BMW MOTORRAD

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

K 1600 B

MAKE LIFE A RIDE

Данные мотоцикла

Модель

Идентификационный номер т/с

Цветовой индекс

Первая регистрация

Номерной знак

Данные дилера

Контактное лицо сервисной службы

Г-н/г-жа

Номер телефона

Адрес дилера/телефон (печать фирмы)

ВАШ BMW.

Поздравляем вас с приобретением транспортного средства производства компании BMW Motorrad и сердечно приветствуем вас в кругу водителей BMW. Чем лучше вы изучите ваше новое транспортное средство, тем увереннее будете чувствовать себя на дороге.

О данном руководстве по эксплуатации

Прежде чем запустить двигатель своего нового BMW, внимательно изучите данное руководство по эксплуатации. В нем вы найдете важные указания по управлению, которые позволят вам в полной мере использовать все технические преимущества вашего BMW.

Здесь также приведены сведения по уходу за мотоциклом, направленные на поддержание его эксплуатационной надежности, безопасности и сохранения высоких потребительских свойств.

Если однажды вы решите продать свой BMW, не забудьте передать новому владельцу руководство по эксплуатации. Оно является важной составной частью мотоцикла.

Пускай BMW приносит вам только радость. Мы также желаем вам приятной и безаварийной езды

BMW Motorrad.

01 ОБЩИЕ УКАЗАНИЯ 2

Поиск нужной информации 4
Сокращения и символы 4
Комплектация 5
Технические характеристики 6
Актуальность 6
Дополнительные источники информации 6
Сертификаты и разрешения на эксплуатацию 7
Запоминающее устройство 7
Bluetooth® 13
Функции Connectivity 14

02 ОБЗОРНАЯ ИНФОРМАЦИЯ 16

Общий вид слева 18
Общий вид справа 19
Общий вид кокпита 20
Под многоместным сиденьем 21
Левый комбинированный выключатель 22
Правый комбинированный выключатель 23
Панель приборов 24

03 ИНДИКАЦИЯ 26

Контрольные и сигнальные лампы 28
Вид меню 29
Вид Pure Ride 30
Окно «Мой мотоцикл» 33
Предупреждения 36

04 ПАНЕЛЬ ПРИБОРОВ 72

Предупреждения 74
Органы управления 74
Мой мотоцикл 75
Управление 77
Настройки 78
Bluetooth 79
Многоэкранный режим 82
Навигация 82
Медиа 86
Телефон 86
ConnectivityHub 87
Версия программного обеспечения 88
Информация о лицензиях 88

05 ПОЛЬЗОВАНИЕ 90

Зажигание 92
Аварийный выключатель 98
Световые приборы 98
Система охранной сигнализации (DWA) 103

Система динамической регулировки тяги (DTC) 107
Электронная регулировка ходовой части (D-ESA) 107
Режим движения 108
Круиз-контроль 109
Hill Start Control (HSC) 112
Система облегчения движения задним ходом 114
Центральный замок 116
Кнопки быстрого доступа 117
Обогрев 117
Дефлекторы 120
Многоместное сиденье 121
Кофр 121
Вещевые ящики 123

06 АУДИОСИСТЕМА 128

Радиоприемник 130
Настройки звука 132
Плеер 134
Воспроизведение музыки через шлем 134

07 РЕГУЛИРОВКА 136

Зеркала 138
Ветрозащитный щиток 138
Сцепление 139
Тормоз 140

08 ВОЖДЕНИЕ 142

Указания по технике безопасности 144
Регулярная проверка 147
Запуск 148
Обкатка 149
Переключение 150
Тормозная система 151
Постановка мотоцикла на стоянку 154
Заправка топливом 155
Крепление мотоцикла для транспортировки 159

09 ОПИСАНИЕ СИСТЕМЫ 162

Общие указания 164
Антиблокировочная система (ABS) 164
Система динамической регулировки тяги (DTC) 168
Регулировка тормозящего момента двигателя 170
Электронная система регулировки подвески 171
Режим движения 172

Система контроля давления в шинах (RDC) 173
Ассистент переключения 175
Hill Start Control (HSC) 177
Адаптивный поворотный свет 178

10 ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ 180

Общие указания 182
Набор инструментов 183
Подставка под переднее колесо 183
Подставка под заднее колесо 185
Моторное масло 185
Тормозная система 187
Сцепление 192
Охлаждающая жидкость 193
Шины 193
Диски 195
Колеса 195
Осветительные приборы 203
Помощь при запуске 203
Аккумуляторная батарея 205
Предохранители 210
Штекер бортовой системы диагностики 212

11 ПРИНАДЛЕЖНОСТИ 214

Общие указания 216
Розетки 216

12 УХОД 218

Средства по уходу 220
Мойка мотоцикла 220
Чистка деталей, чувствительных к повреждениям 222
Уход за лакокрасочным покрытием 223
Консервация 224
Подготовьте мотоцикл к длительному хранению 224
Ввод мотоцикла в эксплуатацию 225

13 ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ 226

Таблица неисправностей 228
Резьбовые соединения 233
Топливо 235
Моторное масло 236
Двигатель 236
Сцепление 237
Коробка передач 237
Задний редуктор 237
Рама 238
Ходовая часть 238

Тормозная система 238
Колеса и шины 239
Электрооборудование 240
Размеры 242
Массы 242
Параметры движения 242

14 СЛУЖБА СЕРВИСА 244

Утилизация 246
Сервисное обслуживание BMW Motorrad 246
История сервисного обслуживания BMW Motorrad 247
Услуги по обеспечению мобильности BMW Motorrad 247
Работы по техническому обслуживанию 248
План ТО 249
Контроль BMW Motorrad после обкатки 251
Подтверждения технического обслуживания 252
Подтверждения сервисного обслуживания 264

ПРИЛОЖЕНИЕ 266

сертификат EAC 267

АЛФАВИТНЫЙ УКАЗАТЕЛЬ 268

ОБЩИЕ УКАЗАНИЯ

01

ПОИСК НУЖНОЙ ИНФОРМАЦИИ 4
СОКРАЩЕНИЯ И СИМВОЛЫ 4
КОМПЛЕКТАЦИЯ 5
ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ 6
АКТУАЛЬНОСТЬ 6
ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ИСТОЧНИКИ ИНФОРМАЦИИ 6
СЕРТИФИКАТЫ И РАЗРЕШЕНИЯ НА ЭКСПЛУАТАЦИЮ 7
ЗАПОМИНАЮЩЕЕ УСТРОЙСТВО 7
BLUETOOTH® 13
ФУНКЦИИ CONNECTIVITY 14

4 ОБЩИЕ УКАЗАНИЯ

ПОИСК НУЖНОЙ ИНФОРМАЦИИ

При составлении данного руководства по эксплуатации мы старались максимально облегчить поиск нужной информации. Для поиска определенных тем мы рекомендуем вам пользоваться подробным алфавитным указателем, помещенным в конце данного руководства. Общие сведения о вашем транспортном средстве содержатся в главе 2 данного руководства по эксплуатации. Проведение любых работ по ремонту и техническому обслуживанию необходимо задокументировать в главе «Сервисное обслуживание». Подтверждение выполненных работ по техническому обслуживанию является необходимым условием для куланц-обслуживания.

СОКРАЩЕНИЯ И СИМВОЛЫ

ОСТОРОЖНО Низкий уровень опасности. Несоблюдение мер предосторожности может привести к травмам легкой и средней тяжести.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ Средний уровень опасности. Несоблюдение мер предосторожности может привести к тяжелой травме или смертельному исходу.

ОПАСНО Высокий уровень опасности. Несоблюдение мер предосторожности ведет к тяжелой травме или смертельному исходу.

ВНИМАНИЕ Особые указания и меры предосторожности. Несоблюдение этих мер может привести к повреждению транспортного средства или принадлежностей, из-за чего гарантийные обязательства потеряют свою силу.

Особые инструкции и рекомендации по управлению, контролю, регулировке и уходу.

•	Указание к действию.
»	Результат действия.
➠	Ссылка на страницу с дополнительной информацией.
◁	Обозначает конец информации, касающейся комплектации и принадлежностей.
	Момент затяжки.

Технические характеристики.

LA Транспортное средство в экспортном исполнении.

SA Дополнительное оборудование.
Заказанные вами элементы дополнительного оборудования BMW Motorrad устанавливаются на мотоцикл в процессе его сборки на заводе.

SZ Специальные принадлежности.
Специальные принадлежности BMW Motorrad можно заказать и установить у официальных дилеров BMW Motorrad.

ABS Антиблокировочная система.

D-ESA Электронная регулировка ходовой части.

DTC Система динамической регулировки тяги.

DWA Система охранной сигнализации.

EWS Электронная противоугонная система.

HSC Hill Start Control

RDC Система контроля давления воздуха в шинах.

КОМПЛЕКТАЦИЯ

При покупке BMW Motorrad вы выбираете конкретную модель с индивидуальным оснащением. В данном руководстве по эксплуатации описываются дополнительное оборудование (SA) и некоторые специальные принадлежности (SZ), предлагаемые BMW. Просим отнестись с пониманием к тому, что также описываются те элементы комплектации, которые могут отсутствовать в вашем мотоцикле. Также возможны расхождения с изображенными мотоциклами, что обусловлено различиями в экспортном исполнении.

Если ваш мотоцикл оснащен оборудованием, которое не описано в данном руководстве по эксплуатации, это означает, что это оборудование описано в отдельном руководстве.

6 ОБЩИЕ УКАЗАНИЯ

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Все данные о размерах, массе и мощности в данном руководстве по эксплуатации соответствуют стандартам DIN (Немецкий институт стандартизации) и содержащихся в них предписаниях по допускам.
Технические характеристики и спецификации в данном руководстве по эксплуатации и обслуживанию используются в качестве исходных данных. Специфические для конкретного транспортного средства данные могут от них отличаться, например, по причине выбранной специальной комплектации, экспортного исполнения или особых национальных способов измерения. Подробные значения можно найти в регистрационных документах транспортного средства или запросить у вашего партнера BMW Motorrad, другого квалифицированного сервисного партнера или специализированной СТО. Данные в документах на транспортное средство всегда имеют приоритет перед данными в этом руководстве по эксплуатации и обслуживанию.

АКТУАЛЬНОСТЬ

Высокий уровень безопасности и качества мотоциклов BMW обеспечивается постоянным совершенствованием их конструкции, оборудования и принадлежностей. Это может стать причиной расхождений между текстом данного руководства и оснащением вашего транспортного средства. На момент выпуска мотоцикла самым актуальным источником информации является руководство по эксплуатации. Но из-за обновлений после подписания в печать возможны расхождения между печатным руководством по эксплуатации и его онлайн-версией.
Обновленная информация доступна на сайте **bmw-motorrad.com/service**.

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ИСТОЧНИКИ ИНФОРМАЦИИ

Дилеры BMW Motorrad

Дилер BMW Motorrad охотно ответит на ваши вопросы в любое время.

Интернет

Руководство по эксплуатации и обслуживанию вашего транспортного средства, руководства по управлению и установке возможных принадлежностей и общую информацию о BMW Motorrad, например о системах мотоцикла, можно найти на **bmw-motorrad.com/manuals**.

СЕРТИФИКАТЫ И РАЗРЕШЕНИЯ НА ЭКСПЛУАТАЦИЮ

Сертификаты для транспортного средства и общие разрешения на эксплуатацию принадлежностей можно скачать на **bmw-motorrad.com/certification**.

Программное обеспечение с открытым исходным кодом

В некоторых компонентах транспортного средства используется программное обеспечение с открытым исходным кодом. Информация о программном обеспечении с открытым исходным кодом доступна по ссылке **bmw-motorrad.com/certification**.

ЗАПОМИНАЮЩЕЕ УСТРОЙСТВО

Общая информация

В транспортном средстве установлены блоки управления. Блоки управления обрабатывают данные, которые они, например, получают от датчиков транспортного средства, генерируют сами или которыми обмениваются между собой. Некоторые блоки управления требуются для надежного функционирования транспортного средства или оказания поддержки во время поездки, например системы помощи водителю. Кроме того, блоки управления обеспечивают комфорт или передачу информационно-развлекательных данных.

Информацию о сохраненных или поступивших/отправленных данных можно получить у изготовителя транспортного средства, например в отдельной брошюре.

Привязка данных мотоцикла к владельцу

У каждого транспортного средства имеется уникальный идентификационный номер. В зависимости от страны владельца транспортного средства можно определить

с помощью идентификационного номера транспортного средства и номерного знака при содействии соответствующих административных органов. Кроме того, имеются и другие возможности связать сохраненные в транспортном средстве данные с водителем или владельцем транспортного средства, например через использованную учетную запись ConnectedDrive.

Политика конфиденциальности

Лица, использующие транспортные средства, согласно действующему закону о защите данных обладают определенными правами по отношению к изготовителю транспортного средства или компаниям, которые получают или обрабатывают персональные данные.

Лица, использующие транспортные средства, обладают правом на получение бесплатной и исчерпывающей информации по отношению к организациям, которые сохраняют их персональные данные.

Такими организациями могут быть:

- Изготовитель транспортного средства
- Квалифицированные партнеры BMW Motorrad
- Специализированные СТО
- Поставщики услуг

Лица, использующие транспортные средства, имеют право потребовать информацию о том, какие персональные данные были сохранены, в каких целях используются данные и откуда получены данные. Для получения этих сведений требуется соответствующий документ, подтверждающий право владения или пользования транспортным средством.

Право на получение информации распространяется также на данные, которые были переданы другим компаниям или организациям.

Веб-страница изготовителя транспортного средства содержит соответствующие указания о защите данных. В этих указаниях о защите данных содержится информация о праве на удаление или исправление данных. Изготовитель транспортного средства также предоставляет в Интернете свои контактные данные и контактные данные своего сотруд-

ника, ответственного за вопросы защиты информации.

Владелец транспортного средства может на платной основе поручить партнеру BMW Motorrad или специализированной СТО считать сохраненные в транспортном средстве данные.

Считывание данных транспортного средства выполняется через предписываемый законом диагностический разъем на 12 В (OBD) в транспортном средстве.

Предусмотренные законом требования по разглашению информации

Изготовитель транспортного средства в рамках действующего права обязан предоставлять сохраненные у него данные соответствующим организациям. Подобное предоставление информации в требуемом объеме выполняется в отдельных случаях, например для выяснения обстоятельств уголовно-наказуемого деяния.

Государственные органы в рамках действующего законодательства имеют право на самостоятельное считывание данных из транспортного средства.

Эксплуатационные данные в транспортном средстве

Для эксплуатации транспортного средства блоки управления обрабатывают соответствующую информацию.

Например:

- Сообщения о статусе транспортного средства и его отдельных компонентов, например угловая скорость колеса, окружная скорость колеса, замедление движения
- Условия окружающей среды, например температура

Подлежащие обработке данные обрабатываются только непосредственно в самом транспортном средстве и являются, как правило, кратковременными. Данные не сохраняются на период времени, превышающий продолжительность эксплуатации.

Электронные детали, например блоки управления, содержат компоненты для сохранения технической информации. Возможно временное или длительное сохранение информации о состоянии транспортного средства, нагрузке на детали, событиях или неисправностях.

10 ОБЩИЕ УКАЗАНИЯ

Подобная информация документирует в целом состояние детали, модуля, системы или окружающей среды, напр.:

- Рабочие состояния компонентов системы, например уровни наполнения, давление в шинах
- Сбои и нарушения в работе основных компонентов системы, например освещения и тормозов
- Реакции транспортного средства в особых дорожных ситуациях, например при использовании систем управления динамикой движения
- Информация о событиях, вызывающих повреждения транспортного средства

Данные требуются для выполнения функций блоков управления. Кроме того, они используются для распознавания и устранения нарушения функционирования, а также для оптимизации функций транспортного средства его изготовителем.

Большая часть этих данных являются кратковременными и перерабатывается непосредственно в транспортном средстве. Лишь небольшая часть данных в случае необходимости сохраняется в ЗУ событий или неисправностей.

В случае обращения по поводу сервисных услуг, например ремонта, сервисных процессов, гарантийных случаев и мероприятий по обеспечению качества, эта техническая информация вместе с идентификационным номером транспортного средства может быть считана из транспортного средства.

Считывание информации может осуществляться партнером BMW Motorrad или специализированной СТО. Для считывания используется предписываемый законом диагностический разъем на 12 В (OBD) в транспортном средстве.

Данные поступают от соответствующих пунктов сети дилеров, обрабатываются и используются. Данные документируют технические состояния транспортного средства, помогают при поиске неисправностей, соблюдении гарантийных обязательств и при мероприятиях по улучшению качества.

Кроме того у изготовителя имеются обязательства по мониторингу технических характеристик изделий в соответствии с гарантией. Для выполнения

данных обязательств изготовителю требуются технические характеристики из транспортного средства. Эти данные могут быть использованы также для проверки претензий клиента на гарантию.

Сброс регистратора неисправностей и данных события в транспортном средстве можно выполнить в рамках ремонта или сервисных работ у партнера BMW Motorrad или на специализированной СТО.

Ввод и передача данных в транспортном средстве

Общая информация

В зависимости от комплектации настройки функций комфорта и индивидуальных параметров можно сохранить в транспортном средстве и в любой момент изменить или сбросить.

При необходимости данные могут быть размещены в развлекательно-коммуникационной системе транспортного средства, например через смартфон.

К их числу в зависимости от комплектации относятся:

- Мультимедийные данные, такие как музыка для воспроизведения
- Данные адресной книги для использования в сочетании с коммуникационной системой или интегрированной системой навигации
- Введенные цели поездки
- Данные об использовании служб Интернета. Эти данные могут быть сохранены локально в транспортном средстве или же находятся на устройстве, подключенном к транспортному средству, например смартфоне, USB-накопителе, MP3-плеере. Если эти данные сохраняются в транспортном средстве, их в любой момент можно удалить.

Передача этих данных третьей стороне выполняется исключительно по собственному желанию в рамках использования услуг в режиме реального времени. Это зависит от выбранных настроек при использовании услуг.

Интегрирование мобильных конечных устройств

Подключенными к транспортному средству мобильными конечными устройствами, например смартфонами, можно управлять с помощью органов управления транспортного средства в зависимости от оснащения.

При этом изображение и звук мобильного конечного устройства могут выводиться с помощью мультимедийной системы. Одновременно в мобильное устройство передается определенная информация. В зависимости от вида интегрирования к ней также относятся, например, данные местонахождения и другие общие данные транспортного средства. Это обеспечивает оптимальное использование выбранных мобильных приложений, например навигации или воспроизведения музыки.

Вид дальнейшей обработки данных определяется поставщиком соответствующего используемого мобильного приложения. Объем возможных настроек зависит от соответствующего мобильного приложения и операционной системы мобильного конечного устройства.

Сервисы

Общая информация

Если транспортное средство располагает подключением к радиосети, это позволяет обмен данными между транспортным средством и другими системами. Подключение к радиосети обеспечивается собственным приемо-передающим устройством транспортного средства или персональными мобильными конечными устройствами, например смартфонами. Через это соединение с радиосетью можно использовать так называемые онлайн-функции. К их числу относятся услуги в режиме реального времени и мобильные приложения, предоставляемые изготовителем транспортного средства или другими поставщиками.

Услуги производителя транспортного средства

Функции онлайн-служб изготовителя транспортного средства описываются в соответствующих местах, например в руководстве по эксплуатации и обслуживанию, на веб-странице изготовителя. Там приводится

также релевантная информация о защите данных. Для предоставления услуг в режиме реального времени могут использоваться персональные данные. Обмен данными осуществляется по безопасному соединению, например с помощью предназначенных для этого IT-систем изготовителя транспортного средства.
Выходящие за рамки предоставления услуг сбор, обработка и использование персональных данных осуществляются исключительно на основе законного разрешения, договорного соглашения или предварительного согласия. Можно активировать или деактивировать весь канал передачи данных. Исключением являются предписываемые законом функции.

Услуги других поставщиков

При использовании услуг в режиме реального времени других поставщиков данные услуги относятся к сфере ответственности и условиям защиты данных и использования соответствующего поставщика. Изготовитель транспортного средства не оказывает какого-либо влияния на содержание обмениваемых данных. Информацию о виде, объеме и цели сбора и использования персональных данных в рамках услуг третьих поставщиков можно получить у соответствующего провайдера.

BLUETOOTH®

Bluetooth – это беспроводная технология связи малого радиуса действия. Устройства Bluetooth осуществляют передачу по технологии Short Range Devices (ближняя связь) в диапазоне частот ISM (Industrial, Scientific and Medical Band), не требующем наличия лицензии, от 2,402...2,480 ГГц. Ими можно пользоваться во всем мире без специального допуска.
Хотя Bluetooth предполагает максимально надежное соединение на коротких расстояниях, возможны помехи, как и в любой технологии радиосвязи. Возможны как кратковременные сбои, так и полный обрыв соединения. В частности, при использовании нескольких устройств в одной сети Bluetooth нельзя гарантировать безупречную работу в любой ситуации.

Возможные источники помех:

- Поля радиопомех из-за передающих вышек и аналогичного оборудования.
- В случае неправильного применения в данных устройствах стандарта Bluetooth.
- Из-за других находящихся поблизости устройств, поддерживающих Bluetooth.
- Экранирование металлическими предметами или объектами.

ФУНКЦИИ CONNECTIVITY

Функции Connectivity включают в себя мультимедиа, телефонию и навигацию. Функциями Connectivity можно пользоваться, когда комбинация приборов соединена с мобильным устройством и шлемом (➠ 79). Дополнительная информация о функциях Connectivity доступна по ссылке:
bmw-motorrad.com/connectivity

В зависимости от типа мобильного конечного устройства объем функций Connectivity может быть ограничен.

Если между мобильным устройством и комбинацией приборов находится топливный бак, то соединение с использованием Bluetooth может быть ограничено. BMW Motorrad рекомендует хранить мобильное устройство над топливным баком (например, в кармане куртки).

Приложение BMW Motorrad Connected

При помощи приложения BMW Motorrad Connected можно просматривать статистику использования и информацию о транспортном средстве. Для пользования некоторыми функциями, например системой навигации, мобильное приложение должно быть установлено на мобильное устройство и подключено к комбинации приборов. При помощи мобильного приложения запускается ведение к цели и выбирается нужная навигация.

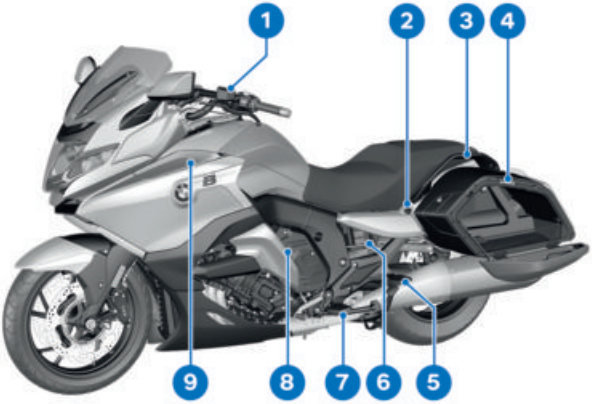
В некоторых мобильных конечных устройствах, например, с операционной системой iOS, перед использованием необходимо открыть приложение BMW Motorrad Connected App.

ОБЗОРНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

02

ОБЩИЙ ВИД СЛЕВА 18
ОБЩИЙ ВИД СПРАВА 19
ОБЩИЙ ВИД КОКПИТА 20
ПОД МНОГОМЕСТНЫМ СИДЕНЬЕМ 21
ЛЕВЫЙ КОМБИНИРОВАННЫЙ ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ 22
ПРАВЫЙ КОМБИНИРОВАННЫЙ ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ 23
ПАНЕЛЬ ПРИБОРОВ 24

ОБЩИЙ ВИД СЛЕВА



1 Бачок гидропривода сцепления (➠ 192)

2 Розетка пассажира (➠ 216)

3 Поручень пассажира

4 Разблокировка многоместного сиденья (➠ 121)

5 Упор для ноги пассажира

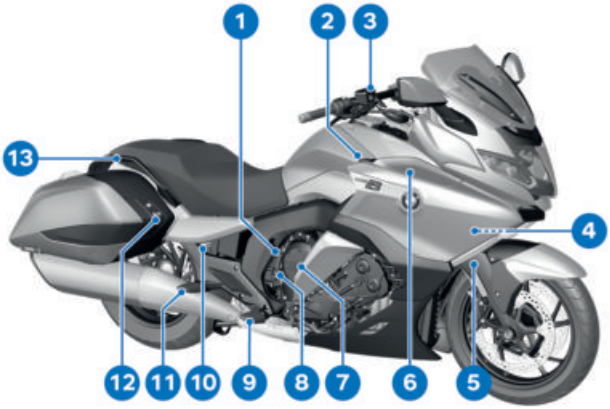
6 Таблица загрузки
Таблица значений давления воздуха в шинах

7 Упор для ноги водителя

8 Вещевой отсек (➠ 123)

9 Дефлекторы (➠ 120)

ОБЩИЙ ВИД СПРАВА



1 Номер двигателя (над маслозаливной горловиной)
Идентификационный номер т/с (над маслозаливной горловиной на задней части основной рамы)

2 Розетка (➠ 216)

3 Передний бачок гидравлического тормозного привода (➠ 190)

4 Индикатор уровня охлаждающей жидкости (за боковой облицовкой) (➠ 193)

5 Заводская табличка (правая опора подшипника переднего колеса)

6 Дефлекторы (➠ 120)

7 Вещевой отсек (➠ 123)

8 Маслоналивное отверстие (➠ 185)

9 Упор для ноги водителя

10 Задний бачок гидравлического тормозного привода (➠ 191)

11 Упор для ноги пассажира

12 Обогрев сиденья пассажира (➠ 119)

13 Поручень пассажира

ОБЩИЙ ВИД КОКПИТА

1 Кнопки быстрого доступа (➠ 117)

2 Кнопка зарядного отсека (➠ 124)

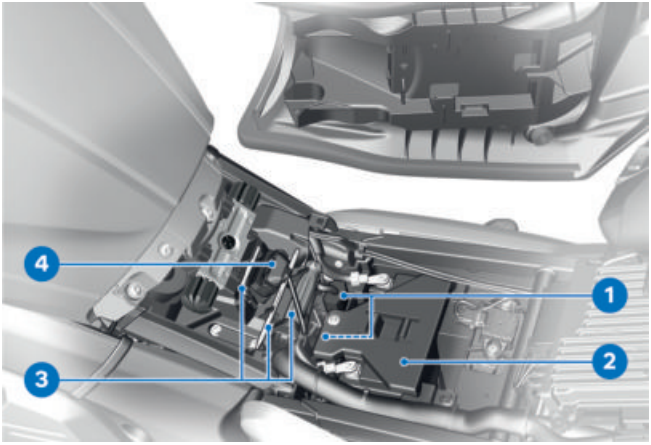
3 Зарядный отсек (➠ 124)

4 Панель приборов (➠ 30)

5 Замок зажигания (➠ 92)

6 Отверстие для заливки топлива (➠ 155)

ПОД МНОГОМЕСТНЫМ СИДЕНЬЕМ



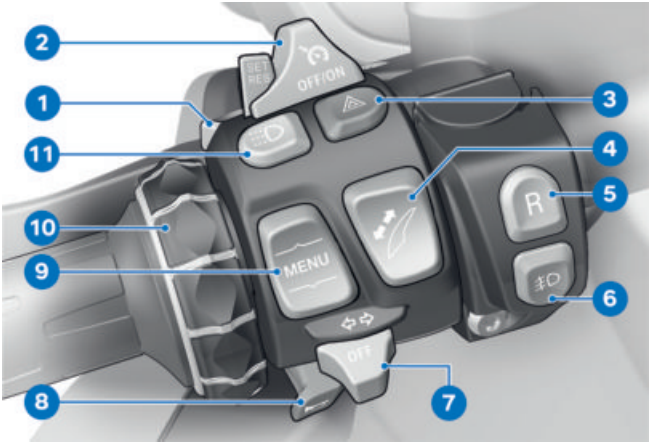
1 Предохранители (➠ 210)

2 Аккумуляторная батарея (➠ 205)

3 Набор инструментов (➠ 183)

4 Штекер бортовой системы диагностики (➠ 212)

ЛЕВЫЙ КОМБИНИРОВАННЫЙ ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ



1 Дальний свет и световой сигнал (➠ 99)

2 Круиз-контроль (➠ 110)

3 Аварийная световая сигнализация (➠ 102)

4 Ветрозащитный щиток (➠ 138)

5 Система облегчения движения задним ходом (➠ 115)

6 Дополнительные фары (➠ 100)

7 Указатели поворота (➠ 102)

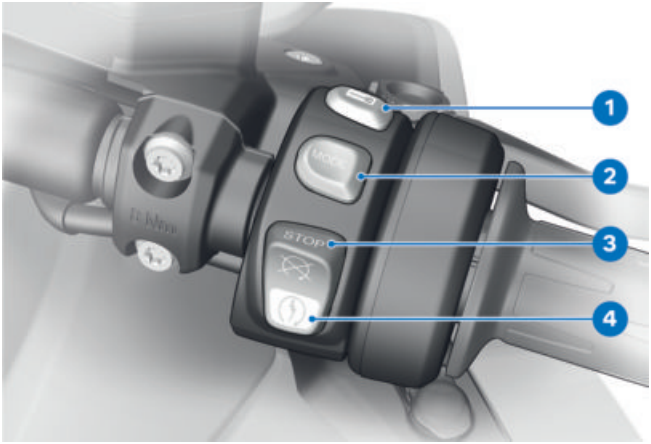
8 Сирена

9 Двухпозиционная клавиша MENU (➠ 75)

10 Multi-Controller (➠ 74)

11 Дневные ходовые огни (➠ 100)

ПРАВЫЙ КОМБИНИРОВАННЫЙ ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ



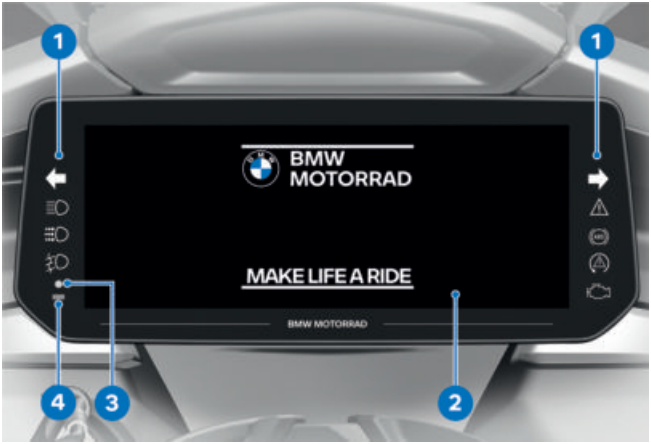
1 Центральный замок (➠ 116)

2 Режим движения (➠ 108)

3 Аварийный выключатель (➠ 98)

4 Кнопка стартера (➠ 148)

ПАНЕЛЬ ПРИБОРОВ



1 Контрольные и сигнальные лампы (➠ 28)

2 Панель приборов (➠ 30)

3 Контрольная лампа DWA (➠ 104)
Keyless Ride (➠ 92)

4 Фотодатчик (автоматически регулирует яркость подсветки приборной панели)

ИНДИКАЦИЯ

03

КОНТРОЛЬНЫЕ И СИГНАЛЬНЫЕ ЛАМПЫ 28
ВИД МЕНЮ 29
ВИД PURE RIDE 30
ОКНО «МОЙ МОТОЦИКЛ» 33
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ 36

КОНТРОЛЬНЫЕ И СИГНАЛЬНЫЕ ЛАМПЫ

1 Левые указатели поворота (➠ 102)

2 Дальний свет (➠ 99)

3 Общая сигнальная лампа (➠ 36)

4 Правые указатели поворота (➠ 102)

5 Сигнальная лампа сбоев в работе привода (➠ 54)

6 DTC (➠ 62)

7 ABS (➠ 60)

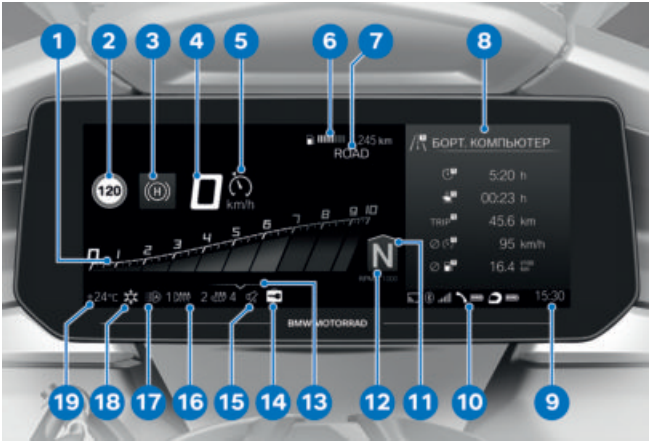
8 Дневные ходовые огни (➠ 100)

9 Дополнительные фары (➠ 100)

ВИД МЕНЮ

1 Hill Start Control (➠ 112)
2 Спидометр
3 Круиз-контроль (➠ 110)
4 Строка состояния с информацией для водителя (➠ 77)
5 Режим движения (➠ 108)
6 Индикатор выбранной передачи
7 Многоэкранный режим (➠ 82)
8 Часы (➠ 78)
9 Состояние соединения (➠ 80)
10 Указание пользователю
11 Центральный замок (➠ 116)
12 Отключение звука (➠ 78)
13 Обогрев (➠ 117)
14 Автоматические дневные ходовые огни (➠ 101)
15 Предупреждение о гололедице (➠ 46)
16 Наружная температура
17 Область меню

ВИД PURE RIDE
ЗАСТАВКА



1 Тахометр (➠ 31)
2 Speed Limit Info (➠ 85)
3 Hill Start Control (➠ 112)
4 Спидометр
5 Круиз-контроль (➠ 110)
6 Строка состояния с информацией для водителя (➠ 77)
7 Режим движения (➠ 108)
8 Многоэкранный режим (➠ 82)
9 Часы (➠ 78)
10 Состояние соединения (➠ 80)
11 Рекомендация повышения передачи (➠ 32)
12 Индикатор выбранной передачи
13 Указание пользователю
14 Центральный замок (➠ 116)
15 Отключение звука (➠ 78)
16 Обогрев (➠ 117)
17 Автоматические дневные ходовые огни (➠ 101)
18 Предупреждение о гололедице (➠ 46)
19 Наружная температура

ТАХОМЕТР

1 Шкала

2 Высокий/красный диапазон частоты вращения

3 Стрелка

4 Контрольная стрелка

Запас хода

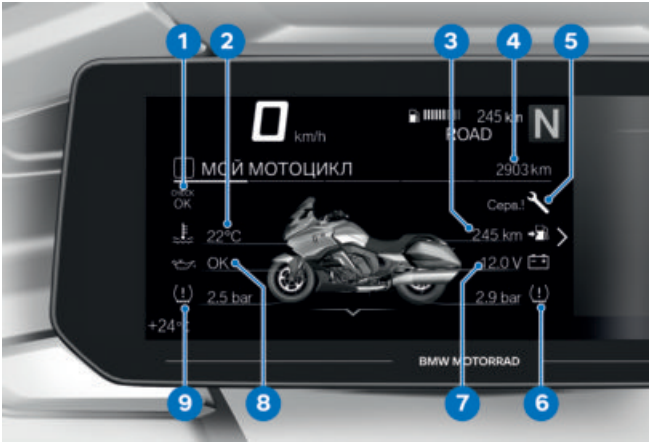
Запас хода **1** показывает, какой отрезок пути еще можно проехать на оставшемся топливе. Расчет осуществляется на основе среднего расхода и уровня наполнения топливом.

- Если мотоцикл стоит на боковой подставке, количество топлива может быть определено неправильно из-за наклонного положения. По этой причине запас хода всегда пересчитывается только при сложенной боковой подставке.
- После достижения резерва топлива запас хода отображается вместе с предостережением.
- После заправки запас хода пересчитывается, если количество топлива превышает резерв топлива.
- Рассчитанный запас хода всегда является приблизительным значением.

Рекомендация повышения передачи

Рекомендация повышения передачи в окне Pure Ride **1** или в статусной строке **2** сообщает об оптимальном с точки зрения экономичности моменте переключения на повышенную передачу.

ОКНО «МОЙ МОТОЦИКЛ» ЗАСТАВКА



1 Индикация системы контроля параметров
Способ отображения (➠ 36)

2 Температура охлаждающей жидкости (➠ 53)

3 Запас хода (➠ 32)

4 Счетчик общего пробега

5 Индикатор технического обслуживания (➠ 70)

6 Давление в задней шине (➠ 34)

7 Напряжение в бортовой сети (➠ 206)

8 Уровень масла в двигателе (➠ 52)

9 Давление в передней шине (➠ 34)

Бортовой компьютер и компьютер поездки

На панели меню БОРТ. КОМПЬЮТЕР и БОР.КОМП.ПОЕЗДКИ выводятся данные мотоцикла и поездки, например средние значения.

Давление в шинах

Для отображения давления в шинах помимо панели меню МОЙ МОТОЦИКЛ и сообщений системы контроля параметров имеется панель ДАВЛ. ВОЗД. В ШИНАХ:

Значения слева относятся к переднему колесу, значения справа – к заднему.

Разность давлений отображается в виде заданного и фактического давления в шинах.

Сразу после включения зажигания отображаются только черточки. Фактические значения давления в шинах начинают передаваться только после первого превышения следующей минимальной скорости:

	Датчик RDC не активен
мин. 30 км/ч (Датчик RDC передает сигнал в транспортное средство только после превышения минимальной скорости.)	

Значения давления в шинах отображаются в комбинации приборов с компенсацией температуры и всегда основываются на следующей температуре воздуха в шине:
20 °C

Если дополнительно отображается желтый или красный символ шины, речь идет о предостережении. Разность давлений выделяется восклицательным знаком того же цвета.

Если соответствующее значение находится в пределах допуска, дополнительно горит желтая общая сигнальная лампа.

Если определенное давление воздуха в шине выходит за пределы допуска, мигает красная общая сигнальная лампа.

Дополнительную информацию о системе контроля давления в шинах BMW Motorrad см. в главе «Описание системы» (➠ 173).

Необходимость техобслуживания

Если до следующего сервисного обслуживания осталось менее месяца или менее 1000 км, показывается белое сообщение системы контроля параметров.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

Способ отображения

Предупреждения отображаются с помощью соответствующей сигнальной лампы.

Предупреждения отображаются при помощи общей сигнальной лампы в комбинации с диалоговым окном на дисплее. В зависимости от степени важности предупреждения общая сигнальная лампа загорается желтым или красным цветом.

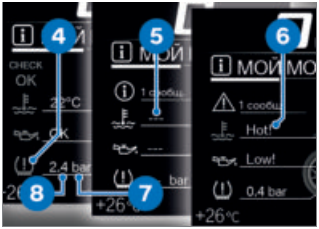
Общая сигнальная лампа показывает в первую очередь самое важное предупреждение.

Перечень возможных предупреждений приводится на следующих страницах.

Индикация системы контроля параметров

Сообщения на дисплее отличаются по виду. В зависимости от приоритета используются различные цвета и символы:

- Зеленый символ CHECK OK **1**: сообщений нет, значения оптимальные.
- Белый круг с буквой «i» внутри **2**: информация.
- Желтый знак аварийной остановки **3**: предупреждающее сообщение, значение неоптимальное.
- Красный знак аварийной остановки **3**: предупреждающее сообщение, значение критическое.



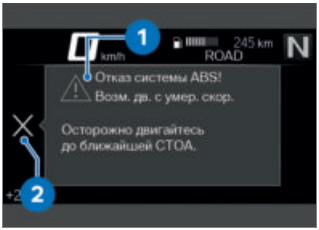
Отображение значений

Символы **4** отличаются по виду. В зависимости от оценки используются различные цвета. Вместо числовых значений **8** с единицами измерения **7** для индикации также используются тексты **6**:

Цвет символа

- Зеленый: (`OK`) текущее значение оптимальное.
- Синий: (`Cold!`) текущая температура низкая.
- Желтый: (`Low!`/`High!`) текущее значение слишком низкое или слишком высокое.
- Красный: (`Hot!`/`High!`) текущая температура или значение слишком высокое.
- Белый: (---) действительное значение отсутствует. Вместо значения отображаются штрихи **5**.

Анализ отдельных значений частично становится возможен только после определенной скорости или продолжительности езды. Если из-за невыполненных условий измерения измеренное значение временно не может отображаться, вместо него будут отображаться штрихи. До тех пор, пока не будет получено действительное измеренное значение, анализ с результатом в форме цветного символа выполняться не будет.



Диалоговое окно системы контроля параметров

Сообщения выводятся в диалоговом окне **1** системы контроля параметров транспортного средства.

- Если отображается активный символ **2**, квитирование можно выполнить, отклонив Multi-Controller влево.
- Сообщения системы контроля параметров динамически отображаются на страницах в меню `Мой мотоцикл` в виде дополнительных вкладок. Пока неисправность со-

храняется, сообщение можно вызвать повторно.

Обзор предупреждений

Контрольные и сигнальные лампы	Текстовая индикация	Значение
	появляется на дисплее.	Предупреждение о гололедице (➠ 46)
горит желтым цветом.	Радиоключ не в зоне действия.	Радиоключ вне зоны приема (➠ 46)
горит желтым цветом.	Отказ системы Keyless Ride!	Отказ Keyless Ride (➠ 47)
горит желтым цветом.	Элемент питания радиоключа разряжен.	Замена батарейки радиоключа (➠ 47)
	Низкое напряжение бортовой сети.	Низкое напряжение в бортовой сети (➠ 47)
горит желтым цветом.	Напряж. борт. сети дост. критич.уровня!	Критическое напряжение в бортовой сети (➠ 48)
мигает желтым цветом.	Критический уровень напряжения АКБ!	Критическое зарядное напряжение (➠ 48)
горит желтым цветом. мигает желтым цветом.	Показывается неисправный осветительный прибор. Показывается неисправный осветительный прибор.	Неисправность осветительного прибора (➠ 49)

Контрольные и сигнальные лампы	Текстовая индикация	Значение
горит желтым цветом.	Отказ системы управл. освещением!	Отказ системы управления светом (➠ 50)
	Емкость АКБ DWA низкая.	Плохое состояние батарейки DWA (➠ 50)
горит желтым цветом.	АКБ DWA разряжена.	Батарейка DWA разряжена (➠ 51)
горит желтым цветом.	Отказ системы DWA.	Отказ DWA (➠ 51)
горит желтым цветом.	Уровень моторного масла Проверьте уровень моторного масла.	Низкий уровень масла в двигателе (➠ 52)
горит желтым цветом.	Высокая t° двигателя!	Высокая температура двигателя (➠ 53)
горит красным цветом.	Перегрев двигателя!	Перегрев двигателя (➠ 53)
горит или мигает.	Привод!	Сбой системы привода (➠ 54)
мигает красным цветом. мигает.	Серьезная ошибка в сист. управ. двиг!	Серьезный сбой системы привода (➠ 54)

Контрольные и сигнальные лампы	Текстовая индикация	Значение
горит желтым цветом. горит непрерывно.	Отказ системы управления двиг.!	Отказ системы управления двигателем (➠ 55)
горит желтым цветом.	Неисправн. в системе управления двиг.	Работа двигателя в аварийном режиме (➠ 55)
мигает красным цветом.	Серьезная ошибка в сист. управ. двиг!	Серьезная неисправность в системе управления двигателем (➠ 56)
горит желтым цветом.	Давление в шинах не соотв. зад. зн.	Давление в шинах в предельном диапазоне допуска (➠ 56)
мигает красным цветом.	Давление в шинах не соотв. зад. зн. Сис.контр.дав. в шин Потеря давления	Давление в шинах за пределами допустимого диапазона (➠ 57)
	"---"	Нарушение передачи (➠ 58)
горит желтым цветом.	"---"	Неисправность датчика или системная ошибка (➠ 58)

Контрольные и сигнальные лампы	Текстовая индикация	Значение
горит желтым цветом.	Отказ сист. контроля давления в шинах!	Система контроля давления в шинах (RDC) вышла из строя (➠ 59)
горит желтым цветом.	Низк. заряд эл. пит. датчиков RDC.	Слабый заряд батареи датчика давления в шинах (➠ 59)
	Датчик падения неисправен.	Сбой датчика наклона (➠ 59)
	Запуск двигателя невозможен.	Падение мотоцикла (➠ 60)
горит желтым цветом.	Контроль боковой подставки неисправен	Сбой контроля боковой опоры (➠ 60)
мигает регулярно.		Самодиагностика ABS не завершена (➠ 60)
горит желтым цветом. горит непрерывно.	ABS доступна в огр. режиме!	Неисправность системы ABS (➠ 60)
горит желтым цветом. горит непрерывно.	Отказ системы ABS Pro!	Отказ системы ABS Pro (➠ 61)

Контрольные и сигнальные лампы	Текстовая индикация	Значение
горит желтым цветом.	Контрольн. лампа ABS неисправна!	Неисправность контрольно-сигнальной лампы ABS. (➠ 61)
часто мигает.		Вмешательство системы DTC (➠ 62)
редко мигает.		Самодиагностика DTC не завершена (➠ 62)
горит непрерывно.	Off! Система регулировки тяги деактивирована.	Система DTC выключена (➠ 62)
горит желтым цветом. горит непрерывно.	Функции контроля тяги ограничены!	Система DTC доступна с ограничениями (➠ 63)
горит желтым цветом. горит непрерывно.	Отказ системы регулировки тяги!	Неисправность системы DTC (➠ 63)
горит желтым цветом.	Рег. амортиз. стойки неисправен!	Неисправность системы D-ESA (➠ 64)

Контрольные и сигнальные лампы	Текстовая индикация	Значение
горит красным цветом.	Задняя амортизац. стойка неисправна.	Серьезная неисправность амортизационной стойки (➠ 64)
	горит зеленым цветом.	Система Hill Start Control активна (➠ 65)
	мигает желтым цветом. Сист. трогания недост. Двигатель не работает. Сист. троган. недост. Бок. подставка откин.	Система Hill Start Control автоматически деактивирована (➠ 66)
	появляется на дисплее. Сист. трогания недост. Двигатель не работает.	Система Hill Start Control не активируется (➠ 66)
горит желтым цветом.	Критическая темпера- тура тормозов!	Слишком высокая температура тормоза (➠ 66)
горит желтым цветом.	Критическая темпера- тура тормозов!	Критическая температура тормоза (➠ 67)

Контрольные и сигнальные лампы	Текстовая индикация	Значение
горит желтым цветом.	Круиз-контроль не работает.	Круиз-контроль вышел из строя (➠ 67)
	Аудиосистема: перегрев, ур. 3	Повышенная температура аудиосистемы (➠ 68)
	Аудиосистема: повыш. напряжение!	Напряжение аудиосистемы слишком высокое (➠ 68)
горит желтым цветом.	Достигнут резервный объем бака.	Расходуется резервный запас топлива (➠ 68)
	Мигает индикатор включенной передачи.	Передача не запрограммирована (➠ 69)
мигает зеленым цветом. мигает зеленым цветом.		Включена аварийная световая сигнализация (➠ 69)
	горит белым цветом. Пройдите сервисное обслуживание!	Срок выполнения техобслуживания (➠ 70)
горит желтым цветом.	горит желтым цветом. Срок сервисного обслуж. прошел!	Пропущен срок ТО (➠ 70)

Наружная температура

Наружная температура отображается в строке статуса комбинации приборов.

При стоящем т/с выделяемое двигателем тепло может стать причиной искажения результатов измерения наружной температуры. Если влияние выделяемого двигателем тепла становится слишком большим, временно вместо значения отображаются черточки.

Если температура наружного воздуха опускается ниже предельного значения прим. 3 °C, возникает опасность образования наледи.

При первом падении температуры ниже этого значения в строке статуса комбинации приборов начинает мигать символ снежинки.

Предупреждение о гололедице

появляется на дисплее.

Возможная причина:

Измеренная на мотоцикле температура наружного воздуха составляет менее:
прим. 3 °C

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Опасность обледенения также при прим. 3 °C

Опасность аварии

- При низкой наружной температуре будьте осторожны на мостах и затененных участках дорог – опасность обледенения.

- Продолжайте движение, соблюдая осторожность.

Радиоключ вне зоны приема

горит желтым цветом.

Радиоключ не в зоне действия. Повторное включение зажигания невозможно.

Возможная причина:

Нарушение связи между радиоключом и электронной системой управления двигателем.

- Проверьте батарейку в радиоключе.
- Замените батарейку радиоключа. (➠ 96)
- Для продолжения движения используйте аварийный ключ.
- Батарейка радиоключа разряжена или радиоключ потерян. (➠ 95)

- Если во время поездки появилось диалоговое окно системы контроля параметров транспортного средства, сохраняйте спокойствие. Вы можете продолжить движение, двигатель не отключится.
- Замените неисправный радиоключ у официального дилера BMW Motorrad.

Отказ Keyless Ride

горит желтым цветом.

Отказ системы Keyless Ride! Не выключайте двигатель. Двигатель может не запуститься повторно.

Возможная причина:

Блок управления Keyless Ride диагностировал нарушение связи.

- Не глушите двигатель. Как можно скорее обратитесь на специализированную СТО, лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad.

» Пуск двигателя с помощью Keyless Ride больше невозможен.

» Система DWA больше не активируется.

Замена батарейки радиоключа

горит желтым цветом.

Элемент питания радиоключа разряжен. Функция ограничена. Замените батарейку.

Возможная причина:

- Заряд батарейки радиоключа недостаточный. Радиоключ еще сможет работать в течение ограниченного времени.
- Замените батарейку радиоключа. (➠ 96)

Низкое напряжение в бортовой сети

Низкое напряжение бортовой сети. Отключите ненужные потребители.

Слишком низкое напряжение в бортовой сети. При продолжении движения электронные системы мотоцикла разрядят аккумуляторную батарею.

Возможная причина:

Мощные электропотребители, как например терможилеты, подключение нескольких электропотребителей одновременно или неисправность аккумуляторной батареи.

- Выключите или отсоедините от сети неиспользуемые потребители.
- Если неисправность сохраняется или возникает при отключенных электропотребителях, как можно скорее обратитесь на специализированную СТО, лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad.

Критическое напряжение в бортовой сети

горит желтым цветом.

Напряж. борт. сети дост. критич.уровня! Потребители отключены. Проверьте состояние АКБ.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Отказ систем мотоцикла

Опасность ДТП

- Не продолжать движение.

Критическое напряжение в бортовой сети. Электронное оборудование мотоцикла разряжает аккумуляторную батарею.

Возможная причина:

Мощные электропотребители, как например терможилеты, подключение нескольких электропотребителей одновременно или неисправность аккумуляторной батареи.

- Выключите или отсоедините от сети неиспользуемые потребители.
- Если неисправность сохраняется или возникает при отключенных электропотребителях, как можно скорее обратитесь на специализированную СТО, лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad.

Критическое зарядное напряжение

мигает желтым цветом.

Критический уровень напряжения АКБ! Опасность аварии. Остано- витесь в безопасном месте.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Отказ систем мотоцикла

Опасность ДТП

- Не продолжать движение.

Аккумуляторная батарея не заряжается. Электронное обору-

дование мотоцикла разряжает аккумуляторную батарею.
Возможная причина:

Сбой генератора, неисправна аккумуляторная батарея или перегорел предохранитель.

- Как можно скорее обратитесь для устранения неисправности на специализированную СТО, лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad.

Неисправность осветительного прибора

горит желтым цветом.

Показывается неисправный осветительный прибор:

Дальний свет неисправен!

Пер. лев. указ. пов. неисправен! или Пер. прав. указ.пов. неисправен!

Ближний свет неисправен!

Стояночные огни спереди неисправны!

Дневные ходовые огни неисправны!

–с дополнительной фарой SA

Левая доп. фара неисправна! или Правая доп. фара неисправна!◁

Задний фонарь неисправен!

Стоп-сигнал неисправен!

Задн. лев. указ.пов. неисправен! или Задн. прав.указ.пов. неисправен!

Фон. осв. ном. знака неисправен!

–Проверьте на СТОА.

мигает желтым цветом.

Показывается неисправный осветительный прибор:

Активная фара неисправна.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Транспортное средство становится плохо различимым на дороге из-за неисправности осветительных приборов

Угроза безопасности

- Как можно быстрее заменить неисправные лампы. Для этого необходимо обратиться на СТО, предпочтительно к официальному дилеру BMW Motorrad.

Возможная причина:

Один или несколько осветительных приборов неисправны.

- Определите неисправные лампы путем осмотра.
- Замените светодиодный осветительный прибор в сборе, для чего обратитесь на специализированную СТО, лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad.

Отказ системы управления светом

горит желтым цветом.

Отказ системы управл. освещением! Проверьте на СТОА.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Мотоцикл становится плохо различимым на дороге из-за неисправности осветительных приборов

Угроза безопасности

- Как можно скорее обратитесь для устранения неисправности на специализированную СТО, лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad.

Осветительные приборы мотоцикла отказали частично или полностью.

Возможная причина:

Управление светом диагностировало нарушение связи.

- Как можно скорее обратитесь для устранения неисправности на специализированную СТО, лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad.

Плохое состояние батарейки DWA

–с системой охранной сигнализации (DWA)[SA]

Емкость АКБ DWA низкая. Без ограничений. Запишитесь на проверку на СТОА.

Это сообщение о неисправности появляется на короткое время только по окончании проверки Pre-Ride-Check.

Возможная причина:

Слабый заряд аккумуляторной батареи системы охранной сигнализации (DWA). Функционирование системы DWA при отсоединенной аккумуляторной батарее возможно в течение ограниченного времени.

- Обратитесь на специализированную СТО, лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad.

Батарейка DWA разряжена

–с системой охранной сигнализации (DWA)SA

горит желтым цветом.

АКБ DWA разряжена. Нет автономн. сигнализ. Запишитесь на проверку на СТОА.

Это сообщение о неисправности появляется на короткое время только по окончании проверки Pre-Ride-Check.

Возможная причина:

Аккумуляторная батарея DWA разряжена. Срабатывание сигнализации после отсоединения аккумуляторной батареи транспортного средства невозможно. Все остальные функции DWA работают.

- Обратитесь на специализированную СТО, лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad.

Отказ DWA

–с системой охранной сигнализации (DWA)SA

горит желтым цветом.

Отказ системы DWA. Проверьте на СТОА.

Возможная причина:

Блок управления DWA диагностировал нарушение связи.

- Обратитесь на специализированную СТО, лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad.

» Система DWA больше не активируется или не деактивируется.

» Возможно ложное срабатывание сигнализации.

Электронная проверка уровня масла

⚠ Электронная проверка уровня масла оценивает уровень масла в двигателе с помощью OK или Low!

Для работы электронной проверки уровня масла должны быть выполнены следующие условия:
- Двигатель работает на холостом ходу не менее 10 секунд.
- Двигатель прогрет до рабочей температуры.
- Никакой тормоз не задействован.
- Мотоцикл стоит вертикально на ровной поверхности.
- Боковая подставка убрана или мотоцикл стоит на центральной подножке.

Если измерение является неполным или указанные условия не выполнены, определить уровень масла невозможно. Вместо указаний показываются прочерки (---).

Низкий уровень масла в двигателе

⚠ горит желтым цветом.

⚠ Уровень моторного масла Проверьте уровень моторного масла.

Возможная причина:

Электронный датчик уровня масла распознал низкий уровень масла в двигателе. Если мотоцикл стоит на ровной поверхности, но не вертикально, сообщение может появляться и при нормальном уровне масла. При следующей заправке:
- Проверьте уровень моторного масла. (➠ 185)

При низком уровне масла в двигателе:
- Долейте масло в двигатель. (➠ 187)

При нормальном уровне масла в двигателе:
- Проверьте, выполнены ли условия электронной проверки уровня масла.

Если указание многократно появлялось даже при уровне масла немного ниже отметки **MAX**:
- Обратитесь на специализированную СТО, лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad.

Высокая температура двигателя

горит желтым цветом.

Высокая t° двигателя! Для охлаждения не разгоняйтесь.

ВНИМАНИЕ

Движение с перегретым двигателем

Повреждение двигателя

- Обязательно соблюдать нижеуказанные меры.

Возможная причина:

Уровень охлаждающей жидкости слишком низкий.

- Проверьте уровень охлаждающей жидкости. (➠ 193)

При низком уровне охлаждающей жидкости:

- Дайте двигателю остыть. Долейте охлаждающую жидкость. Обратитесь для проверки системы охлаждения на СТО, лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad.

Возможная причина:

Датчик температуры распознал высокую температуру в двигателе.

- По возможности продолжите движение с частичной нагрузкой для охлаждения двигателя.
- Если температура двигателя повышается слишком часто, как можно скорее обратитесь для устранения неисправности на СТО, лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad.

Перегрев двигателя

горит красным цветом.

Перегрев двигателя! Осторожно остановитесь и заглушите двигатель.

ВНИМАНИЕ

Движение с перегретым двигателем

Повреждение двигателя

- Обязательно соблюдать нижеуказанные меры.

Возможная причина:

Уровень охлаждающей жидкости слишком низкий.

- Проверьте уровень охлаждающей жидкости. (➠ 193)

При низком уровне охлаждающей жидкости:

- Дайте двигателю остыть. Долейте охлаждающую жидкость. Обратитесь для проверки системы охлаждения на СТО, лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad.

Возможная причина:

Двигатель перегрелся.

- Осторожно остановитесь и выключите двигатель, чтобы дать ему остыть.
- При частых перегревах двигателя как можно скорее обратитесь для устранения неисправности на специализированную СТО, лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad.

Сбой системы привода

горит или мигает.

`Привод! Проверьте на СТОА.`

Возможная причина:

Система управления двигателем обнаружила неисправность, которая оказывает влияние на выброс вредных веществ и/или снижает мощность двигателя.

- Обратитесь для устранения неисправности на специализированную СТО, лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad.

» Продолжение движения возможно, выброс вредных веществ превышает заданные значения.

Серьезный сбой системы привода

мигает красным цветом.

мигает.

`Серьезная ошибка в сист. управ. двиг! Возм. движ. с умер. скор. Возможно повреждение. Проверить на СТО.`

Возможная причина:

Система управления двигателем обнаружила неисправность, которая может привести к повреждению системы выпуска ОГ.

- Как можно скорее обратитесь для устранения неисправности на специализированную СТО, лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad.

» Продолжение движения возможно, но не рекомендуется.

Отказ системы управления двигателем

горит желтым цветом.

горит непрерывно.

Отказ системы управления двиг.! Неиспр.неск.систем. Осторожно двигайтесь до ближайшей СТОА.

Возможная причина:

Нарушена связь с системой управления двигателем.

- Дальнейшее движение возможно. Как можно скорее обратитесь для устранения неисправности на специализированную СТО, лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad.

Работа двигателя в аварийном режиме

горит желтым цветом.

Неисправн. в системе управления двиг. Возм. движ. с умер. скор. Осторожно двигайтесь до ближайшей СТОА.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Необычные динамические свойства при работе двигателя в аварийном режиме

Опасность ДТП

- Избегайте резких ускорений и обгонов.

Возможная причина:

Система управления двигателем обнаружила неисправность. В исключительных случаях двигатель может заглохнуть и больше не запуститься. В остальных случаях двигатель продолжает работать в аварийном режиме.

- Можно продолжить движение, однако возможно снижение мощности двигателя.
- Как можно скорее обратитесь для устранения неисправности на специализированную СТО, лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad.

Серьезная неисправность в системе управления двигателем

мигает красным цветом.

Серьезная ошибка в сист. управ. двиг! Возм. движ. с умер. скор. Возможно повреждение. Проверить на СТО.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Повреждение двигателя в аварийном режиме

Опасность аварии

- Двигайтесь медленно, избегайте резких ускорений и не совершайте обгоны.
- Если есть такая возможность, вызовите эвакуатор и обратитесь в специализированную СТО — лучше всего к партнеру BMW Motorrad — для устранения неисправности.

Возможная причина:

Уровень наполнения в топливном баке слишком низкий или система управления двигателем диагностировала неисправность. В результате могут возникнуть серьезные неисправности. Двигатель работает в аварийном режиме.

- Продолжение движения возможно, но не рекомендуется.
- По возможности избегайте высоких диапазонов нагрузки и частоты вращения.
- Заправьте мотоцикл. (➠ 155)
- Как можно скорее обратитесь для устранения неисправности на специализированную СТО, лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad.

Давление в шинах в предельном диапазоне допуска

горит желтым цветом.

Давление в шинах не соотв. зад. зн. Проверьте давление в шинах.

Возможная причина:

Измеренное давление в шинах находится в предельном диапазоне допуска.

- Откорректируйте давление в шинах.
- Перед коррекцией давления в шинах ознакомьтесь с информацией о температурной компенсации и коррекции давления в главе «Описание системы»:

» Температурная компенсация (➠ 174)
» Коррекция давления воздуха в шине (➠ 174)
» Заданные значения давления в шинах указываются в следующих местах:
– Обратная сторона обложки руководства по эксплуатации
– Окно ДАВЛ. ВОЗД. В ШИНАХ в панели приборов
– Таблица значений давления воздуха в шинах

Давление в шинах за пределами допустимого диапазона

⚠ мигает красным цветом.

⚠ Давление в шинах не соотв. зад. зн. Немедленно остановитесь! Проверьте давление в шинах.

⚠ Сис.контр.дав. в шин Потеря давления Немедленно остановитесь! Проверьте давление в шинах.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Давление воздуха в шинах вне допустимых пределов.

Опасность аварии, ухудшение динамических качеств мотоцикла.

- Выберите подходящую манеру езды.

Возможная причина:

Измеренное давление в шинах находится за пределами допустимого диапазона.

- Проверьте шины на отсутствие повреждений и пригодность для эксплуатации.

Если шина еще пригодна к эксплуатации:

- При первой возможности откорректируйте давление в шине.
- Перед коррекцией давления в шинах ознакомьтесь с информацией о температурной компенсации и коррекции давления в главе «Описание системы»:

» Температурная компенсация (➠ 174)
» Коррекция давления воздуха в шине (➠ 174)
» Заданные значения давления в шинах указываются в следующих местах:

–Обратная сторона обложки руководства по эксплуатации
–Окно ДАВЛ. ВОЗД. В ШИНАХ в панели приборов
–Таблица значений давления воздуха в шинах
- Обратитесь на специализированную СТО для проверки шин на отсутствие повреждений, лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad.

Если вы не уверены в пригодности шины:
- Не продолжайте движение.
- Свяжитесь с аварийной службой.

Нарушение передачи

"---"

Возможная причина:

Мотоцикл не достиг минимальной скорости (➠ 173).

Датчик RDC не активен
мин. 30 км/ч (Датчик RDC передает сигнал в транспортное средство только после превышения минимальной скорости.)

- Понаблюдайте за индикатором RDC при более высокой скорости. Только если дополнительно загорается общая сигнальная лампа, это указывает на постоянную неисправность. В этом случае:
- Обратитесь для устранения неисправности на специализированную СТО, лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad.

Возможная причина:

Нарушена радиосвязь с датчиками RDC. Возможно, причиной является наличие в непосредственной близости радиотехнического оборудования, которое нарушает связь между блоком управления системы RDC и датчиками.
- Проверьте индикацию RDC в другом окружении. Только если дополнительно загорается общая сигнальная лампа, это указывает на постоянную неисправность. В этом случае:
- Обратитесь для устранения неисправности на специализированную СТО, лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad.

Неисправность датчика или системная ошибка

горит желтым цветом.

"---"

Возможная причина:

Установлены колеса без датчиков RDC.

- Установите комплект колес с датчиками RDC.

Возможная причина:

Отказ одного или двух датчиков RDC или имеет системная ошибка.

- Обратитесь для устранения неисправности на специализированную СТО, лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad.

Система контроля давления в шинах (RDC) вышла из строя

горит желтым цветом.

Отказ сист. контроля давления в шинах! Функция ограничена. Проверьте на СТОА.

Возможная причина:

Блок управления RDC диагностировал нарушение связи.

- Обратитесь на специализированную СТО, лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad.

» Не подаются предупреждения о низком давлении в шинах.

Слабый заряд батареи датчика давления в шинах

горит желтым цветом.

Низк. заряд эл. пит. датчиков RDC. Функция ограничена. Проверьте на СТОА.

Это сообщение о неисправности появляется на короткое время только по окончании проверки Pre-Ride-Check.

Возможная причина:

Неполный заряд батареи датчика давления в шинах. Система контроля давления в шинах сможет работать только в течение ограниченного периода времени.

- Обратитесь на специализированную СТО, лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad.

Сбой датчика наклона

Датчик падения неисправен. Проверьте на СТОА.

Возможная причина:

Датчик наклона не работает.

- Обратитесь на специализированную СТО, лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad.

Падение мотоцикла

Запуск двигателя невозможен. Выровняйте мотоцикл. Выкл. и вкл. зажигание. Запустите двигатель.

Возможная причина:

Датчик падения распознал падение мотоцикла и выключил двигатель.

- Поднимите мотоцикл и проверьте на отсутствие повреждений.
- Выключите и снова включите зажигание или включите и снова выключите аварийный выключатель.

Сбой контроля боковой опоры

горит желтым цветом.

Контроль боковой подставки неисправен Можно ехать. При остановке глушить мотор! Проверить на СТО.

Возможная причина:

Повреждены выключатель боковой подставки или провода
Двигатель глохнет, когда скорость опускается ниже минимальной. Продолжить поездку будет невозможно.

Повреждены выключатель боковой подставки или провода
мин. 5 км/ч

- Обратитесь на специализированную СТО, лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad.

Самодиагностика ABS не завершена

мигает.

Возможная причина:

Самодиагностика ABS не завершена
Функция ABS недоступна, так как самодиагностика еще не завершена. (Для проверки датчиков колес мотоцикл должен достичь минимальной скорости при работающем двигателе: мин. 5 км/ч)

- Медленно трогайтесь с места. Помните, что до завершения самодиагностики функция ABS недоступна.

Неисправность системы ABS

горит желтым цветом.

горит непрерывно.

ABS доступна в огр. режиме! Возм. движ. с умер. скор. Осторожно двигайтесь до ближайшей СТОА.

Возможная причина:

Блок управления системы ABS распознал неисправность. Функция ABS доступна с ограничениями.

- Дальнейшее движение возможно. См. также дополнительную информацию об особых ситуациях, которые могут привести к появлению сообщения о неисправности системы ABS (➠ 166).
- Как можно скорее обратитесь для устранения неисправности на специализированную СТО, лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad.

Отказ системы ABS Pro

горит желтым цветом.

горит непрерывно.

Отказ системы ABS Pro! Возм. движ. с умер. скор Осторожно двигайтесь до ближайшей СТОА.

Возможная причина:

Система контроля функции ABS Pro распознала неисправность. Функция системы ABS Pro недоступна. Функция системы ABS по-прежнему доступна. Система ABS помогает только в случае торможения при движении по прямой.

- Дальнейшее движение возможно. См. также дополнительную информацию об особых ситуациях, которые могут привести к появлению сообщения о неисправности системы ABS Pro (➠ 166).
- Как можно скорее обратитесь для устранения неисправности на специализированную СТО, лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad.

Неисправность контрольно-сигнальной лампы ABS.

горит желтым цветом.

Контрольн. лампа ABS неисправна! Движение возможно. Требуется проверка на СТО.

Возможная причина:

Контрольная лампа антиблокировочной системы ABS не работает.

- Дальнейшее движение возможно.
- Как можно скорее обратитесь для устранения неисправности на специализированную СТО, лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad.

Вмешательство системы DTC

часто мигает.

Возможная причина:

Система DTC распознала нестабильное состояние заднего колеса и уменьшает крутящий момент.

Контрольно-сигнальная лампа мигает дольше, чем продолжается вмешательство системы DTC. Благодаря этому водитель имеет визуальное подтверждение произведенного вмешательства даже после выхода из критической ситуации.

- Дальнейшее движение возможно. Продолжайте движение, соблюдая осторожность.

Самодиагностика DTC не завершена

редко мигает.

Возможная причина:

	Самодиагностика DTC не завершена
Функция DTC недоступна, так как самодиагностика еще не завершена. (Для проверки датчиков угловой скорости колес мотоцикл должен достичь минимальной скорости при работающем двигателе: мин. 5 км/ч)	

- Медленно трогайтесь с места. Помните, что до завершения самодиагностики функция DTC недоступна.

Система DTC выключена

горит непрерывно.

Off!

Система регулировки тяги деактивирована.

Возможная причина:

Система DTC была отключена водителем.

- Выключите и включите функцию DTC. (➠ 107)

Система DTC доступна с ограничениями

горит желтым цветом.

горит непрерывно.

Функции контроля тяги ограничены! Возм. движ. с умер. скор Осторожно двигайтесь до ближайшей СТОА.

Возможная причина:

Система управления двигателем распознала неисправность DTC.

ВНИМАНИЕ

Повреждение деталей

Например, повреждение датчиков с нарушением функционирования в качестве последствия

- Не возите никакие предметы под сиденьем водителя или пассажира.
- Фиксируйте бортовой инструмент.

- Не допускайте повреждений датчика угла рыскания.
- Помните, что функция DTC, а также другие системы регулировки динамики движения доступны с ограничениями.
- Дальнейшее движение возможно. Учитывайте дополнительную информацию о ситуациях, которые могут привести к неисправности системы DTC (➠ 169).
- Как можно скорее обратитесь для устранения неисправности на специализированную СТО, лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad.

Неисправность системы DTC

горит желтым цветом.

горит непрерывно.

Отказ системы регулировки тяги! Возм. движ. с умер. скор. Осторожно двигайтесь до ближайшей СТОА.

Возможная причина:

Система управления двигателем распознала неисправность DTC.

ВНИМАНИЕ

Повреждение деталей

Например, повреждение датчиков с нарушением функционирования в качестве последствия

- Не возите никакие предметы под сиденьем водителя или пассажира.
- Фиксируйте бортовой инструмент.

- Не допускайте повреждений датчика угла рыскания.
- Помните, что функция DTC, а также другие системы регулировки динамики движения недоступны.
- Дальнейшее движение возможно. Учитывайте дополнительную информацию о ситуациях, которые могут привести к неисправности системы DTC (➠ 169).
- Как можно скорее обратитесь для устранения неисправности на специализированную СТО, лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad.

Неисправность системы D-ESA

горит желтым цветом.

Рег. амортиз. стойки неисправен! Возм. движ. с умер. скор. Осторожно двигайтесь до ближайшей СТОА.

Возможная причина:

Блок управления Dynamic ESA распознал неисправность. Неисправны компоненты электронной регулировки ходовой части или нарушена связь с блоком управления. В этом состоянии мотоцикл имеет очень жесткую амортизацию, и езда на нем доставляет дискомфорт, особенно на плохом дорожном полотне.

- Как можно скорее обратитесь для устранения неисправности на специализированную СТО, лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad.

Серьезная неисправность амортизационной стойки

горит красным цветом.

Задняя амортизац. стойка неисправна.

Осторожно остановитесь и проверьте на СТО.

Возможная причина:

Обнаружена серьезная неисправность амортизационной стойки.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Ухудшение динамических качеств

Риск падения

- Не продолжайте движение.

- Осторожно остановитесь.
- Как можно скорее обратитесь для устранения неисправности на специализированную СТО, лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad.

Возможная причина:

–с центральной подставкой SA

Обнаружена серьезная неисправность амортизационной стойки.

- Осторожно остановитесь.
- Установите мотоцикл на твердую и ровную поверхность и опустите на центральную подножку.
- Проверьте, касается ли заднее колесо земли, когда мотоцикл стоит на откидной стойке.

» Если заднее колесо не касается земли, можно осторожно продолжить движение.

- Как можно скорее обратитесь для устранения неисправности на специализированную СТО, лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad.

» Если заднее колесо касается земли или есть сомнения относительно состояния амортизационной стойки, завершите поездку.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Ухудшение динамических качеств

Риск падения

- Не продолжайте движение.

- Как можно скорее обратитесь для устранения неисправности на специализированную СТО, лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad.

Система Hill Start Control активна

горит зеленым цветом.

Возможная причина:

Система Hill Start Control (➠ 177) активирована водителем.

- Выключите систему Hill Start Control.
- Настройте Hill Start Control Pro. (➠ 112)

Система Hill Start Control автоматически деактивирована

мигает желтым цветом.

Сист. трогания недост.
Двигатель не работает.
Сист. троган. недост.
Бок. подставка откин.

Возможная причина:

Активация Hill Start Control невозможна.

- Уберите боковую подставку.
- » Система Hill Start Control функционирует только при сложенной боковой опоре.
- Запустите двигатель.
- » Система Hill Start Control функционирует только при работающем двигателе.

Система Hill Start Control не активируется

появляется на дисплее.

Сист. трогания недост.
Двигатель не работает.

Возможная причина:

Активация Hill Start Control невозможна.

- Уберите боковую подставку.
- » Система Hill Start Control функционирует только при сложенной боковой опоре.
- Запустите двигатель.
- » Система Hill Start Control функционирует только при работающем двигателе.

Слишком высокая температура тормоза

горит желтым цветом.

Критическая темпера- тура тормозов!
Для охлаждения снизьте скорость. Избегайте динамичной езды.

ОПАСНО

Движение с перегретой тормозной системой

Опасность аварии из-за отказа тормозной системы

- Выберите подходящую манеру езды.
- Избегайте частого торможения с использованием моторного тормоза.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Несоблюдение интервалов технического обслуживания

Опасность ДТП

- Соблюдайте действующие интервалы технического обслуживания для тормозной системы.

Возможная причина:

Температура тормоза в критическом диапазоне.

- Возможно осторожное продолжение движения, пока не погаснет сигнальная лампа.

Критическая температура тормоза

горит желтым цветом.

Критическая темпера- тура тормозов! Для охлаждения снизьте скорость. Избегайте динамичной езды.

ОПАСНО

Движение с перегретой тормозной системой

Опасность аварии из-за отказа тормозной системы

- Выберите подходящую манеру езды.
- Избегайте частого торможения с использованием моторного тормоза.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Несоблюдение интервалов технического обслуживания

Опасность ДТП

- Соблюдайте действующие интервалы технического обслуживания для тормозной системы.

Возможная причина:

Температура тормоза в критическом диапазоне.

- Возможно осторожное продолжение движения, пока не погаснет сигнальная лампа.

Круиз-контроль вышел из строя

горит желтым цветом.

Круиз-контроль не работает. Можно продолжать движение. Требуется проверка на СТО.

Возможная причина:

Блок управления распознал неисправность.

- Помните, что круиз-контроль недоступен.
- Дальнейшее движение возможно. Как можно скорее обратитесь для устранения неисправности на специализированную СТО, лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad.

Повышенная температура аудиосистемы

Аудиосистема: перегрев, ур. 3 Аудиосистема отключается.

Слишком высокая температура блока управления аудиосистемы. Аудиосистема отключается.

Возможная причина:

Блок управления аудиосистемы диагностировал слишком высокую температуру.

- Защитите мотоцикл от попадания прямых солнечных лучей.
- Если неисправность сохраняется, как можно скорее обратитесь для устранения неисправности на специализированную СТО, лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad.

Напряжение аудиосистемы слишком высокое

Аудиосистема: повыш. напряжение! Аудиосистема: звук отключается.

Возможная причина:

Блок управления аудиосистемы диагностировал слишком высокое напряжение.

- Как можно скорее обратитесь для устранения неисправности на специализированную СТО, лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad.

Расходуется резервный запас топлива

горит желтым цветом.

Достигнут резервный объем бака. Заправьтесь на ближайшей АЗС.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Неровная работа двигателя или выключение двигателя из-за отсутствия топлива

Опасность аварии, повреждение катализатора

- Не эксплуатируйте мотоцикл до полной выработки топлива из бака.

Возможная причина:

В топливном баке остался только резервный запас топлива.

	Резервное количество топлива
прим. 4 л	

- Заправьте мотоцикл. (➠ 155)

Передача не запрограммирована

–с ассистентом переключения передач Pro SA

N Мигает индикатор включенной передачи.

Возможная причина:

Датчик передачи не до конца запрограммирован.

- Запустите двигатель. (➠ 148)
- Включите холостой ход N.
- Откиньте и снова сложите боковую опору, при этом не нажимайте рычаг переключения передач.
- Включите все передачи, выжимая сцепление. На соответствующей передаче несколько раз поверните ручку газа в положение холостого хода и затем снова ускорьтесь.

» Индикатор включенной передачи перестает мигать, если инициализация датчика передачи была выполнена успешно.

–Если датчик передачи полностью запрограммирован, ассистент переключения передач Pro будет работать согласно описанию (➠ 175).

- Если процедуру самонастройки выполнить не удалось, обратитесь на специализированную СТО для устранения неисправности, лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad.

Включена аварийная световая сигнализация

мигает зеленым цветом.

мигает зеленым цветом.

Возможная причина:

Аварийная световая сигнализация включена водителем.

- Аварийная световая сигнализация. (➠ 102)

Индикатор технического обслуживания

Если сервисное обслуживание пропущено, то в дополнение к указанию даты или пробега загорается желтая общая сигнальная лампа.

Если сервисное обслуживание пропущено, выводится желтое сообщение системы контроля параметров. Дополнительно восклицательным знаком выделяются индикатор сервисного обслуживания, дата сервисного обслуживания и остаточный пробег на панелях меню МОЙ МОТОЦИКЛ и НЕОБХ. СЕРВ. ОБСЛУЖ..

Если индикатор ТО появляется раньше, чем за месяц до даты ТО, необходимо повторно установить текущую дату. Такая ситуация может возникнуть в случае отсоединения аккумуляторной батареи.

Срок выполнения техобслуживания

горит белым цветом.

Пройдите сервисное обслуживание! Выполнить сервисное обслуживание на СТО.

Возможная причина:

Подошел срок сервисного обслуживания по пробегу или дате.

- Регулярно выполняйте сервисное обслуживание на СТО, лучше всего обращайтесь к официальному дилеру BMW Motorrad.
- » Это сохранит эксплуатационную надежность и безопасность движения вашего мотоцикла.
- » Это гарантирует максимальное сохранение потребительских свойств мотоцикла.

Пропущен срок ТО

горит желтым цветом.

горит желтым цветом.

Срок сервисного обслуж. прошел! Выполнить сервисное обслуживание на СТО.

Возможная причина:

Срок техобслуживания по пробегу или дате давно наступил.

- Регулярно выполняйте сервисное обслуживание на СТО, лучше всего обращайтесь к официальному дилеру BMW Motorrad.

» Это сохранит эксплуатационную надежность и безопасность движения вашего мотоцикла.

» Это гарантирует максимальное сохранение потребительских свойств мотоцикла.

ПАНЕЛЬ ПРИ-БОРОВ

04

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ 74
ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ 74
МОЙ МОТОЦИКЛ 75
УПРАВЛЕНИЕ 77
НАСТРОЙКИ 78
BLUETOOTH 79
МНОГОЭКРАННЫЙ РЕЖИМ 82
НАВИГАЦИЯ 82
МЕДИА 86
ТЕЛЕФОН 86
CONNECTIVITYHUB 87
ВЕРСИЯ ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ 88
ИНФОРМАЦИЯ О ЛИЦЕНЗИЯХ 88

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Пользование смартфоном во время движения

Опасность аварии

- Соблюдайте действующие на этот счет правила дорожного движения.
- Не пользуйтесь смартфоном во время движения. Исключение: телефонная связь с использованием гарнитуры.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Отвлечение от ситуации на дороге и потеря контроля

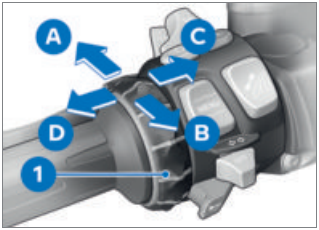
Опасность аварии из-за управления встроенными информационными системами и устройствами связи во время поездки

- Управляйте этими системами и устройствами только в том случае, если это позволяет дорожная ситуация.
- При необходимости остановитесь и управляйте системами или устройствами при остановленном мотоцикле.

Использование некоторых функций возможно только во время стоянки.

ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ

Multi-Controller



1 Multi-Controller

A Перемещение курсора в списках вверх
Увеличить громкость

B Перемещение курсора в списках вниз
Уменьшение громкости

C Реализация функции в соответствии с ответным сообщением
Подтверждение выбора/настройки
Пролистывание панелей меню

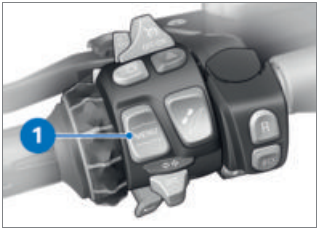
D Реализация функции в соответствии с ответным сообщением или в обратном направлении

Возврат в главное меню после выполнения настроек

Переход на один иерархический уровень вверх

Пролистывание панелей меню

Двухпозиционная клавиша MENU



Коротко нажмите MENU 1 вверх:

- В окне меню: переход на один иерархический уровень вверх.
- В окне Pure Ride: переключение индикации для строки состояния с информацией для водителя.

Нажмите MENU 1 вверх и удерживайте:

- В окне меню: открывание окна Pure Ride.

Коротко нажмите MENU 1 вверх:

- переход на один иерархический уровень вниз.
- Подтвердите выбор/настройку.

Нажмите MENU 1 вниз и удерживайте:

- возврат в последнее открытое меню после смены меню длительным нажатием верхней части двухпозиционной клавиши.

Указания системы навигации отображаются в виде диалогового окна, если не открыто меню `Навигация`. Управление с помощью двухпозиционной клавиши MENU временно ограничено.

МОЙ МОТОЦИКЛ

Бортовой компьютер и компьютер поездки

На панели меню `БОРТ. КОМПЬЮТЕР` и `БОР.КОМП.ПОЕЗДКИ` выводятся данные мотоцикла и поездки, например средние значения.

Вызовите бортовой компьютер

- Откройте меню Мой мотоцикл.
- Листайте вправо, пока не появится панель меню БОРТ. КОМПЬЮТЕР.
» Бортовой компьютер можно также вывести на разделенном дисплее.
- Включите полиэкран и выберите индикацию. (➠ 82)

Сбросьте бортовой компьютер

- Вызовите бортовой компьютер. (➠ 76)
- Нажмите нижнюю часть двухпозиционной клавиши MENU.
- Выберите Сбросить все значения или Сбросить отдельные знач. и подтвердите.

Отдельно можно сбросить следующие значения:

Пауза

Поездка

Текущ.

Скор.

Расход

Вызовите компьютер поездки

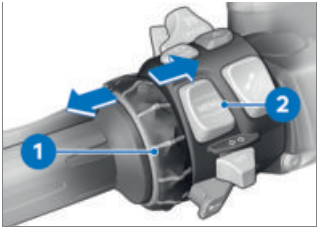
- Вызовите бортовой компьютер. (➠ 76)
- Листайте вправо, пока не появится панель меню БОР.КОМП.ПОЕЗДКИ.
» Компьютер поездки можно также вывести на разделенном дисплее.
- Включите полиэкран и выберите индикацию. (➠ 82)

Сбросьте компьютер поездки

- Вызовите компьютер поездки. (➠ 76)
- Нажмите нижнюю часть двухпозиционной клавиши MENU.
- Выберите Сбросить автоматически или Сбросить все и подтвердите.
» При выборе Сбросить автоматически путевой бортовой компьютер сбрасывается автоматически, если после выключения зажигания прошло не менее 6 часов и изменилась дата.

УПРАВЛЕНИЕ

Вызов меню



- Включите вид Pure Ride. (➠ 77)
- Коротко нажмите кнопку **2** вниз.

Можно вызвать следующие меню:

–Мой мотоцикл
–Радио
–Навигация
–Медиа
–Телефон
–Настройки

- Коротко нажимайте Multi-Controller **1** вправо, пока не будет выделен нужный пункт меню.
- Коротко нажмите кнопку **2** вниз.

Включение вида Pure Ride

- Нажмите и удерживайте клавишу MENU вверх.

Переключение индикации для строки состояния с информацией для водителя

Необходимое условие

Мотоцикл стоит. Отображается вид Pure Ride.

- Включите зажигание. (➠ 93)

» В комбинации приборов отображается вся необходимая для движения по дорогам общего пользования информация с бортового компьютера (например, TRIP 1) и путевого компьютера (например, TRIP 2). Информацию можно просматривать в верхней строке статуса.

- Выберите содержимое верхней строки статуса. (➠ 78)

- Нажмите и удерживайте кнопку **1** для отображения вида Pure Ride.
- Коротко нажимайте кнопку **1** для выбора значения в верхней строке статуса **2**.

На дисплее могут отображаться следующие значения:

- Общий пробег
- Текущий пробег 1
- Текущий пробег 2
- Расход 1 (среднее значение)
- Расход 2 (среднее значение)
- Время движения 1
- Время движения 2
- Остановка 1
- Остановка 2
- Скорость 1 (среднее значение)
- Скорость 2 (среднее значение)
- давление в шинах
- Уровень топлива
- Запас хода

Выберите содержимое верхней строки статуса

- Вызовите меню Настройки, Индикация, Строка статуса.
- Включите нужные элементы индикации.
- » Между выбранными индикациями можно переключаться в верхней строке статуса. Если элементы индикации не выбраны, отображается только запас хода.

НАСТРОЙКИ

Отрегулируйте уровень громкости

- Выполните сопряжение шлема водителя и шлема пассажира. (➠ 81)
- Увеличение громкости: вращайте мультиконтроллер вверх.
- Уменьшение громкости: вращайте мультиконтроллер вниз.
- Отключение звука: поверните мультиконтроллер до конца вниз.

Выполнение системных настроек

- Включите зажигание. (➠ 93)
- Откройте меню Настройки, Настройки системы.

» В нем можно выполнить следующие системные настройки:
– Дата и Время
– Единицы
– Язык

Отрегулируйте яркость

- Вызовите меню Настройки, Индикация, Яркость.
- Отрегулируйте яркость.

» При падении освещенности ниже определенного уровня яркость дисплея уменьшается до заданного значения.

Сброс всех настроек

- Откройте меню Настройки.
- Выберите и подтвердите Сбросить все.

Настройки следующих меню сбрасываются до заводских настроек:
– Настройки мотоцикла
– Настройки системы
– Соединения
– Индикация
– Информация

» Соотнесение мотоцикла с текущей учетной записью BMW Motorrad ConnectedRide сбрасывается.

BLUETOOTH

Pairing

Прежде чем два устройства Bluetooth смогут установить между собой соединение, они должны распознать друг друга. Такой процесс взаимного распознавания называют «Pairing», или установление соединения. Параметры единожды распознанных устройств сохраняются, вследствие чего установление соединения должно проводиться только при первичном контакте.

В некоторых мобильных конечных устройствах, например, с операционной системой iOS, перед использованием необходимо открыть приложение BMW Motorrad Connected App.

При установлении соединения комбинация приборов ищет другие устройства стандарта Bluetooth в пределах дальности своего приема. Чтобы устройство могло быть распознано, должны выполняться следующие условия:

–должна быть включена функция Bluetooth устройства
–устройство должно быть доступно для других устройств
–прочие устройства стандарта Bluetooth, которые не нужно подсоединять, должны быть выключены (например мобильные телефоны и системы навигации).

Необходимые операции описаны в руководстве по эксплуатации вашей коммуникационной системы.

Установка соединения

- Откройте меню Настройки, Соединения.

» В меню СОЕДИНЕНИЯ можно создавать соединения Bluetooth, управлять ими и удалять их. Отображаются следующие соединения Bluetooth:

–Моб.устр.
–Шлем водителя
–Шлем пассаж.

Отображается состояние соединения мобильных устройств.

Подключение конечного мобильного устройства

- Установите соединение. (➠ 80)
- Активируйте Bluetooth на мобильном устройстве (см. руководство по эксплуатации мобильного устройства).
- Выберите и подтвердите Моб.устр..
- Выберите и подтвердите Подсоед. нов.моб.устр-во.

Выполняется поиск мобильных устройств.

мигает в нижней статусной строке при установлении соединения.

Отображаются видимые мобильные устройства.

- Выберите и подтвердите конечное мобильное устройство.

Если между мобильным устройством и комбинацией приборов находится топливный бак, то соединение с использованием Bluetooth может быть ограничено. BMW Motorrad рекомендует хранить мобильное устройство над топливным баком (например, в кармане куртки).

- Выполняйте указания на конечном мобильном устройстве.
- Подтвердите совпадение кода.

» Устанавливается соединение и обновляется статус связи.

» Если не устанавливается соединение, см. таблицу неисправностей в главе «Технические характеристики». (➠ 229)
» В зависимости от типа конечного мобильного устройства данные телефона автоматически передаются в мотоцикл.
» Данные телефона (➠ 87)
» Если телефонный справочник не отображается, см. таблицу неисправностей в главе «Технические характеристики». (➠ 231)
» Если соединение с использованием Bluetooth работает неправильно, можно воспользоваться таблицей неисправностей в главе «Технические характеристики». (➠ 230)

Сопряжение шлема водителя и пассажира

- Установите соединение. (➠ 80)
- Выберите и подтвердите `Шлем водителя` или `Шлем пассаж.`.
- Откройте доступ к коммуникационной системе шлема.
- Выберите и подтвердите `Подсоединить новый шлем` или `Подсоед.нов.шлем пассаж.`.

Выполняется поиск шлемов.

мигает в нижней статусной строке при установлении соединения.

Отображаются видимые шлемы.

- Выберите и подтвердите шлем.

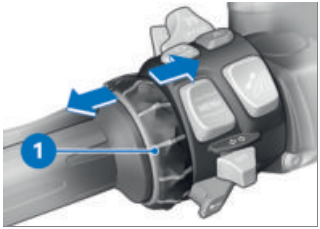
» Устанавливается соединение и обновляется статус связи.
» Если не устанавливается соединение, см. таблицу неисправностей в главе «Технические характеристики». (➠ 229)
» Если соединение с использованием Bluetooth работает неправильно, можно воспользоваться таблицей неисправностей в главе «Технические характеристики». (➠ 230)

Удалите соединения

- Откройте меню `Настройки`, `Соединения`.
- Выберите `Удалить соединения`.
- Для удаления отдельного соединения выберите это соединение и подтвердите.
- Для удаления всех соединений выберите и подтвердите `Удалить все соединения`.

МНОГОЭКРАННЫЙ РЕЖИМ

Включение многоэкранного режима и выбор индикации



- Включите вид Pure Ride. (➠ 77)
- Нажимайте Multi-Controller **1** вправо или влево, пока не появится нужная индикация.
- Альтернативный способ: Нажмите Multi-Controller **1** вправо и удерживайте для возврата к последней выбранной индикации в многоэкранном режиме.

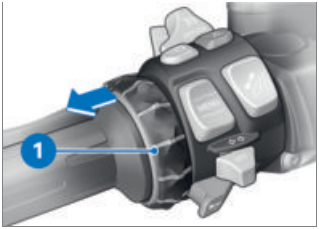
Можно выбрать следующие индикации:

–БОРТ. КОМПЬЮТЕР
–БОР.КОМП.ПОЕЗДКИ
–Навигация
–МЕДИА

В зависимости от выбранного аудиоустройства может показываться МЕДИА или РАДИО.

» Выбранная индикация сохранится также после выключения зажигания.

Выключите многоэкранный режим



- Включите вид Pure Ride. (➠ 77)
- Коротко нажимайте Multi-Controller **1** влево, пока не выключится многоэкранный режим.
- Альтернативный способ: Нажмите Multi-Controller **1** влево и удерживайте.

НАВИГАЦИЯ

Необходимое условие

К мотоциклу подключено совместимое мобильное устройство по Bluetooth.

На подключенном мобильном конечном устройстве установлено приложение BMW Motorrad Connected App.

В некоторых мобильных конечных устройствах, например, с операционной системой iOS, перед использованием необходимо открыть приложение BMW Motorrad Connected App.

WLAN-соединение

Для передачи отображения карты с мобильного телефона на комбинацию приборов используется сеть WLAN. Для использования всех возможностей необходимо в мобильном телефоне активировать поиск сети WLAN. Подробную информацию по активации WLAN см. в руководстве по эксплуатации мобильного телефона.

В зависимости от местных условий, например, большое количество сетей WLAN, могут происходить временные ограничения и перебои в соединении.

Режим отображения карты

- Подключите конечное мобильное устройство. (➠ 80)
- Откройте приложение BMW Motorrad Connected.
- Откройте меню Навигация.

Если на полиэкране выбран вид НАВИГАЦИЯ и вместе с тем открывается меню НАВИГАЦИЯ, вид полиэкрана автоматически закрывается и навигация отображается на всей поверхности комбинации приборов.

Введите адрес назначения

- Подключите конечное мобильное устройство. (➠ 80)
- Откройте приложение BMW Motorrad Connected и запустите ведение к цели.
- Откройте меню Навигация.

» Отображается активное ведение к цели.

– Если на больном устройстве не активирован поиск сети WLAN, ведение к цели выводится в режиме стрелочной навигации.

» Если активное ведение к цели не отображается, см. таблицу неисправностей в главе «Технические характеристики». (➠ 231)

Выбор цели из списка последних целей

- Откройте меню Навигация, Последние цели.
- Выберите и подтвердите цель.
- Выберите Запустить ведение к цели.

Выберите цель из избранного

- В меню ИЗБРАННОЕ отображаются все цели, сохраненные в мобильном приложении BMW Motorrad Connected в качестве элементов Избранного.
  В комбинации приборов новые элементы Избранного создать нельзя.
- Откройте меню Навигация, Избранное.
- Выберите и подтвердите цель.
- Выберите Запуст. вед.к цели.

Ввод специальных целей

- На карте можно отображать специальные цели, например, достопримечательности.
- Откройте меню Навигация, POIs.

Доступны для выбора следующие места:

–На месте
–В пункте назначения
–По маршруту

- Выберите место для поиска специальных целей.

Например, можно выбрать следующую специальную цель:

–Автозаправочная станция

- Выберите и подтвердите специальную цель.
- Выберите и подтвердите Запустить ведение к цели.

Выберите критерии маршрута

- Откройте меню Навигация, Критерии маршрута.

Можно выбрать следующие критерии:

–Тип маршрута
–Избегать

- Выберите нужный Тип маршрута.
- Включите или выключите нужные Избегать.

Количество включенных критериев отображается в скобках.

Выведите на дисплей информацию маршрута

- Откройте меню Навигация, Настройки и выберите пункт Маршрут.

Можно выбрать следующие опции:

–Цель
–пут.точка

- Выберите необходимую опцию.

» На дисплее отображаются оставшееся расстояние и время.

Отредактируйте ведение к цели

- Откройте меню Навигация, Новая цель.

Можно выбрать следующие цели:
–Последние цели
–Избранное
–POIs
- Выберите цель из одной из трех категорий.
- Выберите Редактир. ведение к цели в пункте цели.
- Выберите Добавить путевую точку, чтобы добавить выбранную цель в качестве путевой точки.
- Выберите Запуст. вед.к цели, чтобы перезаписать текущую цель.

Завершить ведение к цели

- В меню Навигация Multi-Controller наклоните влево.
- В качестве альтернативы выберите в меню Активное ведение к цели опцию Завершить ведение к цели и подтвердите выбор.

Включение или выключение указаний речевого информатора

- Выполните сопряжение шлема водителя и шлема пассажира. (➠ 81)
- Указания системы навигации могут произноситься вслух. Для этого должны быть включены Речевые указания.
- Откройте меню Навигация, Активное ведение к цели.
- Включите или выключите Речевые указания.

Повторите последнее указание речевого информатора

- Откройте меню Навигация, Активное ведение к цели.
- Выберите и подтвердите Текущее речевое указание.

Включите или выключите информацию об ограничении скорости

Необходимое условие

К транспортному средству подключено совместимое мобильное устройство. На конечном мобильном устройстве установлено приложение BMW Motorrad Connected.

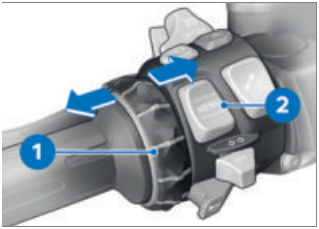
- На Speed Limit Info отображается текущая разрешенная максимальная скорость, если эта функция предусмотрена составителем карт для навигатора.
- Откройте меню Настройки, Индикация.
- Включите или выключите Speed Limit Info.

МЕДИА

Необходимое условие

К мотоциклу подключено совместимое мобильное устройство и совместимый шлем.

Управление воспроизведением музыки



- Откройте меню Медиа.
- Отрегулируйте уровень громкости. (➠ 78)
- Выбор следующего трека плеера: коротко наклоните Multi-Controller **1** вправо.
- Выбор последнего трека или начала текущего трека в плеере: коротко наклоните Multi-Controller **1** влево.
- Вызов контекстного меню: нажмите кнопку **2** вниз.

В зависимости от типа мобильного конечного устройства объем функций Connectivity может быть ограничен.

» В контекстном меню доступны следующие функции:

– Воспроизведение или Пауза.
– Для поиска и воспроизведения выберите категорию Текущее воспроизведение, Все исполнители, Все альбомы или Все треки.
– Выберите Плейлисты.

В подменю Настройки звука доступны следующие настройки:

– Включите или выключите Случайн. воспроизв..
– Выберите Повтор: Выкл., Повтор (текущий трек) или Все.
– Выберите Устр-во вывода.
– Выберите Профиль звучан.
– Настройте Эквалайзер.

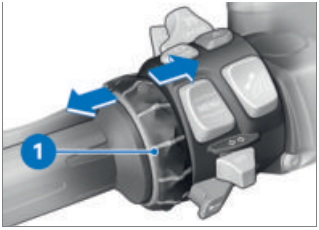
» Если список воспроизведения не отображается в комбинации приборов, см. таблицу неисправностей в главе «Технические характеристики». (➠ 232)

ТЕЛЕФОН

Необходимое условие

К мотоциклу подключено совместимое мобильное устройство и совместимый шлем.

Телефонные разговоры



- Откройте меню Телефон.

При входящем вызове открывается всплывающее окно.

- Прием вызова: наклоните Multi-Controller **1** вправо.
- Отклонение вызова: наклоните Multi-Controller **1** влево.
- Завершение разговора: наклоните Multi-Controller **1** влево.

Отключение звука

При активных разговорах можно выключить микрофон в шлеме.

Разговор с несколькими абонентами

Во время телефонного разговора можно принимать второй вызов. Первый разговор будет удерживаться. Количество активных вызовов отображается в меню Телефон. Можно переключаться между двумя разговорами.

Данные телефона

В зависимости от мобильного конечного устройства после установления соединения (➠ 79) данные телефона автоматически передаются в транспортное средство.

Телефонный справочник: список контактов, сохраненных в мобильном конечном устройстве

Список звонков: список вызовов, выполненных с помощью мобильного конечного устройства

Избранное: список избранных настроек, сохраненных в мобильном конечном устройстве

CONNECTIVITYHUB

Функция ConnectivityHub

С помощью ConnectivityHub удобно настраивать принадлежности BMW Motorrad Connected Rider Gear или ConnectedRide Accessories, используя Multi-Controller. Подробную информацию о принадлежностях см.: **bmw-motorrad.com/equipment**.

Необходимые условия

К мотоциклу подключено совместимое мобильное устройство по Bluetooth.

На подключенном мобильном конечном устройстве установлено приложение BMW Motorrad Connected App.

Принадлежности подключены к приложению BMW Motorrad.

На подсоединенном мобильном конечном устройстве активирована сеть WLAN.

Вызов ConnectivityHub

- Подключите конечное мобильное устройство. (➠ 80)
- Откройте приложение BMW Motorrad Connected.
- Откройте меню `Connected`.
- Выберите доступные принадлежности.

» Выбранные принадлежности можно настроить с помощью Multi-Controller.

ВЕРСИЯ ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ

- Вызовите меню `Настройки`, `Информация`, `Версия ПО`.

ИНФОРМАЦИЯ О ЛИЦЕНЗИЯХ

- Вызовите меню `Настройки`, `Информация`, `Лицензии`.

ПОЛЬЗОВАНИЕ

05

ЗАЖИГАНИЕ 92
АВАРИЙНЫЙ ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ 98
СВЕТОВЫЕ ПРИБОРЫ 98
СИСТЕМА ОХРАННОЙ СИГНАЛИЗАЦИИ (DWA) 103
СИСТЕМА ДИНАМИЧЕСКОЙ РЕГУЛИРОВКИ ТЯГИ (DTC) 107
ЭЛЕКТРОННАЯ РЕГУЛИРОВКА ХОДОВОЙ ЧАСТИ (D-ESA) 107
РЕЖИМ ДВИЖЕНИЯ 108
КРУИЗ-КОНТРОЛЬ 109
HILL START CONTROL (HSC) 112
СИСТЕМА ОБЛЕГЧЕНИЯ ДВИЖЕНИЯ ЗАДНИМ ХОДОМ 114
ЦЕНТРАЛЬНЫЙ ЗАМОК 116
КНОПКИ БЫСТРОГО ДОСТУПА 117
ОБОГРЕВ 117
ДЕФЛЕКТОРЫ 120
МНОГОМЕСТНОЕ СИДЕНЬЕ 121
КОФР 121
ВЕЩЕВЫЕ ЯЩИКИ 123

ЗАЖИГАНИЕ

радиоключ

Контрольная лампа радиоключа мигает, пока идет поиск радиоключа.

Если радиоключ распознается, она гаснет.

Если радиоключ не распознается, она загорается на короткое время.

Вы получили один радиоключ и один запасной ключ. При утере ключа соблюдайте указания по электронной противоугонной системе (EWS) (➠ 95).

Управление зажиганием, пробкой топливного бака, центральным замком и системой охранной сигнализации осуществляется с помощью радиоключа. Замок сиденья, отсеки и кофры можно открывать и закрывать вручную.

При выносе радиоключа за пределы радиуса действия (например, в кофре) двигатель мотоцикла не запустится и центральный замок работать не будет.

При превышении макс. радиуса действия зажигание выключается примерно через 1,5 минуты, центральный замок **не** блокируется.

Рекомендуется держать радиоключ непосредственно у себя (например, в кармане куртки) или носить с собой запасной ключ.

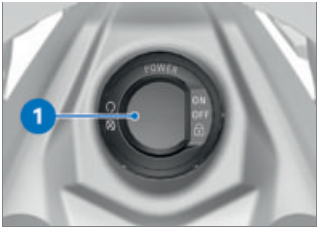
	Дальность действия радиоключа Keyless Ride
прим. 1 м	

Блокировка замка рулевой колонки

Необходимое условие

Руль повернут влево до упора.

Радиоключ находится в пределах зоны приема.



ВНИМАНИЕ

Неправильно повернутый руль при установке на боковой упор

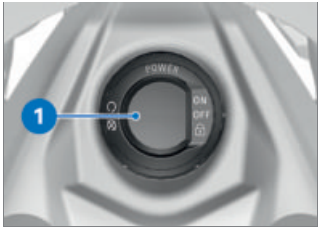
Повреждение деталей при падении

- На ровной поверхности для блокировки рулевой колонки всегда поворачивайте руль влево.

- Нажмите и удерживайте кнопку **1**.
» Замок руля блокируется со слышимым щелчком.
» Зажигание, свет и все функциональные контуры выключены.
- Для разблокировки замка руля коротко нажмите кнопку **1**.

Включение зажигания
Необходимое условие

Радиоключ находится в пределах зоны приема.



- Активировать зажигание можно **двумя** способами.

Вариант 1:

- Коротко нажмите кнопку **1**.
» Стояночные огни и все функциональные контуры включены.
–с центральным замком SA
» Нижняя подсветка гаснет.◁
» Дневные ходовые огни включены.
–с дополнительной фарой SA
» Дополнительные светодиодные фары включены.◁
» Выполняются проверка Pre-Ride-Check и самодиагностика. (➠ 148)

Вариант 2:

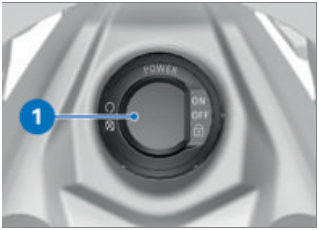
- Замок рулевой колонки заблокирован, нажмите и удерживайте кнопку **1**.

» Выполняется разблокировка замка рулевой колонки.
» Стояночный свет и все функциональные контуры включены.
– с центральным замком SA
» Нижняя подсветка гаснет.◁
» Дневные ходовые огни включены.
– с дополнительной фарой SA
» Дополнительные светодиодные фары включены.◁
» Выполняются проверка Pre-Ride-Check и самодиагностика. (➠ 148)
» Если зажигание не удается включить, поможет таблица неисправностей. (➠ 228)

Выключите зажигание

Необходимое условие

Радиоключ находится в пределах зоны приема.



- Деактивировать зажигание можно **двумя** способами.

Вариант 1:

- Коротко нажмите кнопку **1**.
» После выключения зажигания комбинация приборов остается включенной некоторое время и отображает возможно имеющиеся коды неисправностей.
» Ветрозащитный щиток перемещается в нижнее конечное положение.
– с центральным замком SA
» Нижняя подсветка горит в течение короткого времени.◁
» Замок рулевой колонки не заблокирован.
» Возможна эксплуатация дополнительных устройств в течение ограниченного времени.
» Возможна зарядка аккумуляторной батареи через бортовую розетку на кокпите.

Вариант 2:

- Поверните руль влево.
- Нажмите и удерживайте кнопку **1**.
» После выключения зажигания комбинация приборов остается включенной некоторое время и отображает возможно имеющиеся коды неисправностей.
» Ветрозащитный щиток перемещается в нижнее конечное положение.

–с центральным замком SA
» Нижняя подсветка горит в течение короткого времени.◁
» Замок рулевой колонки заблокирован.
» Возможна эксплуатация дополнительных устройств в течение ограниченного времени.
» Возможна зарядка аккумуляторной батареи через бортовую розетку на кокпите.

Электронная противоугонная система (EWS)

Установленный на мотоцикле электронный блок считывает данные, заложенные в ключе зажигания, с помощью кольцевой антенны в замке зажигания. Только если радиоключ распознается как «свой», электронная система управления двигателем разрешает запуск двигателя.

Если при запуске двигателя к используемому ключу зажигания прикреплен другой ключ зажигания, то электроника может быть «сбита с толку» и запуск двигателя будет заблокирован. На многофункциональном дисплее будет показано предупреждение с символом ключа.

Всегда храните другие ключи зажигания отдельно от ключа зажигания, используемого для запуска двигателя.

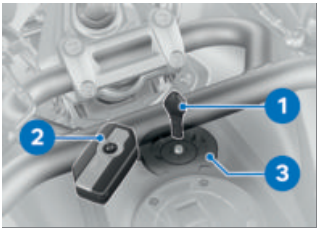
Если вы потеряли один радиоключ, вы можете отменить его доступ, обратившись к официальному дилеру BMW Motorrad. Для этого вы должны предоставить все остальные ключи от мотоцикла. Вы уже не сможете запустить двигатель с помощью радиоключа, доступ которого отменен, однако доступ этого радиоключа может быть снова открыт.

Запасные ключи вы можете приобрести только у официального дилера BMW Motorrad. Он обязан проверить ваши полномочия на получение радиоключа, т. к. радиоключ является частью системы безопасности.

Батарейка радиоключа разряжена или радиоключ потерян

- Установите мотоцикл на твердую и ровную поверхность и выключите двигатель.
- При потере ключа соблюдайте указания по электронной противоугонной системе (EWS) (➠ 95).

- В случае потери радиоключа во время поездки запустить транспортное средство можно с помощью запасного ключа.
- Если батарейка радиоключа разряжена, мотоцикл можно запустить, коснувшись радиоключом кожуха топливного бака.



- Удерживайте запасной ключ **1** или разряженный радиоключ **2** на кожухе топливного бака над кольцевой антенной **3**.

Промежуток времени, в течение которого должен произойти пуск двигателя. Затем требуется повторное отпирание.	
30 с	

» Выполняются проверка Pre-Ride-Check и самодиагностика. (➠ 148)
» Ключ распознан.
- Запустите двигатель. (➠ 148)

Замена батарейки радиоключа

Если радиоключ не отвечает при коротком или длительном нажатии кнопки:

- Заряд батарейки радиоключа недостаточный.

⚠ Элемент питания радиоключа разряжен. Функция ограничена. Замените батарейку.

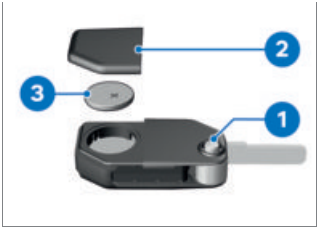
ОПАСНО

Проглатывание элемента питания

Опасность для жизни и здоровья

- В качестве элемента питания в ключе зажигания используется кнопочная батарейка. При проглатывании элементов питания или кнопочных батареек уже в течение двух часов могут наступить тяжелые последствия, например, из-за внутренних термических или химических ожогов.
- Хранить ключ зажигания и элементы питания в недоступном для детей месте.
- При подозрении, что ребенок проглотил или засунул в себя элемент питания или кнопочную батарейку, незамедлительно обратиться к врачу.

- Замените батарейку.



- Нажмите кнопку **1**.

» Бородка ключа откидывается.

- Отожмите крышку отсека **2** для батарейки вверх.
- Выньте батарейку **3**.
- Утилизируйте старую батарейку согласно правилам, не выбрасывайте батарейку вместе с бытовым мусором.

ВНИМАНИЕ

Неподходящие или неправильно вставленные аккумуляторные батареи транспортного средства

Повреждение деталей

- Использовать только рекомендованные батареи.
- При установке элемента питания обращать внимание на правильную полярность.

- Вставьте новую батарейку плюсовым полюсом вверх.

Тип батареи
Для радиоключа Keyless Ride
CR 2032

- Установите крышку отсека **2** для батарейки.
» Контрольная лампа на панели приборов мигает.
» Радиоключ снова в рабочем состоянии.

АВАРИЙНЫЙ ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ

1 Аварийный выключатель

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Задействование аварийного выключателя во время движения

Опасность падения из-за блокировки заднего колеса

- Не нажимайте экстренный выключатель зажигания во время движения.

С помощью аварийного выключателя можно самым простым способом быстро выключить двигатель.

A Двигатель выключен

B Рабочее положение

СВЕТОВЫЕ ПРИБОРЫ

Стояночный свет

Стояночные огни включаются автоматически при включении зажигания.

Стояночный свет создает нагрузку на аккумуляторную батарею. Включайте зажигание только на непродолжительное время.

Включение ближнего света

- Включите зажигание. (➠ 93)
- Запустите двигатель. (➠ 148)

- Альтернативный способ: при включенном зажигании потяните переключатель **1**.

Ближний свет создает нагрузку на аккумулятор. Включайте ближний свет при выключенном двигателе только на ограниченное время.

Дальний свет и световой сигнал

- Включите зажигание. (➠ 93)

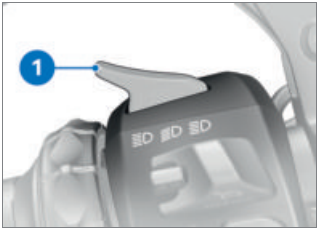
- Для включения дальнего света нажмите переключатель **1** вперед.
- Для включения светового сигнала потяните переключатель **1** назад.

Дальний свет может быть включен даже при выключенном двигателе.

Дальний свет нагружает аккумуляторную батарею. Включайте дальний свет при выключенном двигателе только на ограниченное время.

Функция «Проводи домой»

- Выключите зажигание. (➠ 94)



- Сразу после выключения зажигания потяните переключатель **1** назад и удерживайте до тех пор, пока не включится свет «Проводи домой».

» Осветительные приборы мотоцикла включаются на одну минуту и затем автоматически выключаются.

– Эту функцию можно использовать, например, для освещения дорожки к входной двери дома.

Нижняя подсветка
–с центральным замком SA

Нижняя подсветка горит в течение короткого времени после выключения зажигания или после деактивации системы охранной сигнализации с помощью радиоключа.

Парковочные огни
- Выключите зажигание. (➠ 94)

- Сразу после выключения зажигания нажмите кнопку **1** влево и удерживайте, пока не включатся парковочные огни.
- Для выключения парковочных огней включите и снова выключите зажигание.

Дополнительные фары
–с дополнительной фарой SA

Дополнительные фары допущены в качестве противотуманных фар, и их разрешается включать только при плохих погодных условиях. Соблюдайте национальные правила дорожного движения.

- Для включения дополнительных фар нажмите кнопку **1**.

горит непрерывно.

- Для выключения дополнительных фар еще раз нажмите кнопку **1**.

Включите вручную дневные ходовые огни
Необходимое условие
Автоматические дневные ходовые огни выключены.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Включение дневных ходовых огней в темноте.

Опасность ДТП
- Не используйте дневные ходовые огни в темноте.

Постоянный ближний свет по сравнению с ближним светом более заметен для встречного транспорта. Благо-

даря этому улучшается видимость при дневном освещении.

- Запустите двигатель. (➠ 148)
- В меню `Настройки`, `Настройки мотоцикла`, `Освещение` выключите функцию `Автом. днев. ход. огни`.

- Для включения дневных ходовых огней нажмите кнопку **1**.

горит непрерывно.

» Ближний свет, передний стояночный огонь и дополнительная фара выключаются.

- В темноте или в туннелях: Еще раз нажмите кнопку **1**, чтобы выключить дневные ходовые огни и включить ближний свет и передний стояночный свет. При этом снова включается дополнительная фара.

Если при включенных дневных ходовых огнях включается дальний свет, то дневные ходовые огни выключаются примерно через 2 секунды, и включаются дальний свет, ближний свет, передние стояночные огни и при необходимости дополнительная фара дальнего света.

Если дальний свет снова выключается, постоянный ближний свет не активизируется автоматически, а при необходимости должен быть включен вручную.

Автоматические дневные ходовые огни

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Автоматические дневные ходовые огни не отменяют необходимость оценки условий освещенности самим водителем

Опасность аварии

- Выключайте автоматические дневные ходовые огни при плохих условиях освещенности.

Постоянный ближний свет по сравнению с ближним светом более заметен для встречного транспорта. Благодаря этому улучшается видимость при дневном освещении.

Переключение между дневными ходовыми огнями и ближним светом, включая передний стояночный свет, может выполняться автоматически.

- Включите зажигание. (➠ 93)
- Вызовите меню Настройки и выберите Настройки мотоцикла.
- Выберите пункт меню Освещение и включите Автом. днев. ход. огни.

появляется на дисплее.

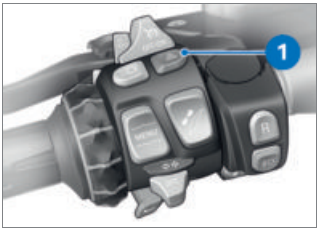
» Если при включенных дневных ходовых огнях освещенность падает ниже определенного значения, автоматически включается ближний свет (например, в туннелях). Если распознается достаточное наружное освещение, снова включаются дневные ходовые огни.

горит непрерывно.

Аварийная световая сигнализация

- Включите зажигание. (➠ 93)

Аварийная световая сигнализация создает нагрузку на аккумуляторную батарею. Включайте световую аварийную сигнализацию только на непродолжительное время и по необходимости.



- Для включения аварийной световой сигнализации нажмите кнопку **1**.

» Зажигание можно выключить.

- Для выключения аварийной световой сигнализации включите зажигание и еще раз нажмите кнопку **1**.

Указатели поворота

- Включите зажигание. (➠ 93)
- Откройте меню Настройки, Настройки мотоцикла и выберите пункт Освещение.
- Включите или выключите Комфортное мигание.

- Для включения указателей поворота нажмите кнопку **1** влево или вправо.
» Если включен комфортный указатель поворота, другой указатель поворота автоматически выключается. Продолжительность мигания зависит от начальной скорости при включении указателя поворота.
- Альтернативный способ: для выключения указателей поворота нажмите кнопку **1**.

СИСТЕМА ОХРАННОЙ СИГНАЛИЗАЦИИ (DWA)

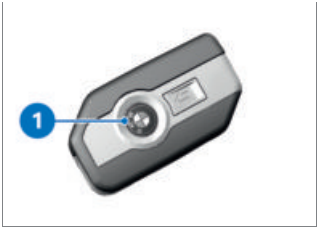
–с системой охранной сигнализации (DWA)SA

Активация

- Включите зажигание. (➠ 93)
- Адаптируйте DWA. (➠ 106)
- Выключите зажигание. (➠ 94)
» Если активирован `Авт. актив. сигн.` DWA, то автоматическая активация DWA выполняется после выключения зажигания.
» Активация занимает примерно 30 секунд.
» Дважды мигают указатели поворота.
» Дважды звучит сигнал подтверждения (если активирован).
» Система DWA активна.

Активация с помощью радиоключа

- Выключите зажигание. (➠ 94)



- Один раз нажмите кнопку **1** радиоключа.
» Активация занимает примерно 30 секунд.
» Дважды мигают указатели поворота.
» Дважды звучит сигнал подтверждения (если активирован).
» Система DWA активна.

–с центральным замком SA

- Два раза нажмите кнопку **1** радиоключа.
» Активация занимает примерно 30 секунд.
» Дважды мигают указатели поворота.
» Дважды звучит сигнал подтверждения (если активирован).
» Система DWA активна.◁

Активация режима транспортировки

- При транспортировке мотоцикла с помощью тягача или прицепа сильные движения могут вызвать срабатывание сигнализации. Чтобы деактивировать сенсор крена, снова нажмите кнопку **1** радиоключа во время фазы активации.
- В качестве альтернативы сенсор крена можно деактивировать в меню `Настройки`, `Настройки мотоцикла`, `DWA` (➠ 106).

» Трижды мигают указатели поворота.
» Сигнал подтверждения прозвучит трижды (если активирован).
» Датчик наклона деактивирован.

Сигнал тревоги

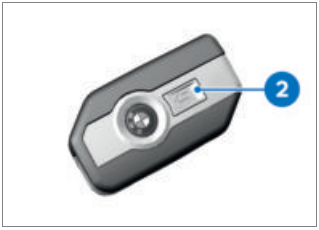
Срабатывание охранной сигнализации DWA могут вызвать:
–Датчик наклона
–Попытка завести двигатель чужим ключом зажигания.
–Отсоединение системы DWA от аккумуляторной батареи мотоцикла (батарея DWA берет на себя обеспечение электроэнергией – только звуковой сигнал, указатели поворота не включаются).

ⓘ Если радиоключ находится в зоне приема, то подача сигнала тревоги датчиком крена блокируется.

Если батарея DWA разряжена, все функции сохраняются, кроме срабатывания сигнала тревоги при отсоединении от аккумуляторной батареи.

Продолжительность сигнала тревоги составляет примерно 30 секунд. В течение этого времени звучит звуковой сигнал и мигают указатели поворота. Вид звукового сигнала тревоги можно настроить в меню Настройки, Настройки мотоцикла, DWA (➠ 106).

–с центральным замком SA



Сработавшую сигнализацию можно отключить в любое время нажатием кнопки **2** на радиоключе, не деактивируя DWA.

Если сигнализация сработала в отсутствии водителя, то при включении зажигания система сообщает ему об этом однократным звуковым сигналом. После этого контрольная лампа на панели приборов в течение одной минуты показывает причину срабатывания сигнала тревоги.

Световые сигналы контрольной лампы:

–мигает 1 раз: датчик наклона 1
–мигает 2 раза: датчик наклона 2
–мигает 3 раза: зажигание включено ключом без прав доступа
–мигает 4 раза: отсоединение системы DWA от аккумуляторной батареи мотоцикла
–мигает 5 раз: датчик наклона 3

Деактивация

Если функция аварийной сигнализации деактивируется при помощи радиоключа и после этого не включается зажигание, то функция аварийной сигнализации автоматически активируется повторно прим. через 30 секунд, если Авт. актив. сигн. находится во включенном состоянии.

- Включите зажигание. (➠ 93)

- В качестве альтернативы один раз нажмите кнопку **1** радиоключа.
» Один раз мигают указатели поворота.
» Один раз прозвучит сигнал подтверждения (если активирован).
» Система DWA выключена.

Адаптируйте DWA

- Включите зажигание. (➠ 93)
- Откройте меню Настройки, Настройки мотоцикла и выберите пункт DWA.
» Возможны следующие варианты адаптации:
– Адаптация Предуп. сигнал
– Включение и выключение Датчик наклона
– Включение и выключение Сигнализация активна
– Включение и выключение Авт. актив. сигн.
» Варианты установки (➠ 106)

Варианты установки

Предуп. сигнал: настройка нарастающего и затихающего или прерывистого звукового сигнала тревоги.

Датчик наклона: деактивация сенсора крена, чтобы активировать режим транспортировки. В режиме транспортировки крен транспортного средства больше не контролируется.

При транспортировке мотоцикла деактивируйте датчик наклона, чтобы предотвратить срабатывание DWA.

Сигнализация активна: звуковой сигнал подтверждения после активации/деактивации системы DWA в дополнение к загорающимся указателям поворота.

Авт. актив. сигн.: Автоматическая активация функции сигнализации при выключении зажигания.

СИСТЕМА ДИНАМИЧЕСКОЙ РЕГУЛИРОВКИ ТЯГИ (DTC)

Выключите и включите функцию DTC

- Включите зажигание. (➠ 93)
- Откройте меню Настройки, Assist и выберите пункт меню DTC.
- Деактивируйте DTC для однократного выключения системы динамической регулировки тяги DTC до следующего включения зажигания.

горит непрерывно.

- Активируйте DTC для включения системы динамической регулировки тяги DTC. Альтернативный способ: выключите и снова включите зажигание.

гаснет. Если самодиагностика не завершена, контрольно-сигнальная лампа DTC начинает мигать.

- Более подробную информацию о системе динамической регулировки тяги (DTC) можно найти в главе «Описание системы» (➠ 168).

ЭЛЕКТРОННАЯ РЕГУЛИРОВКА ХОДОВОЙ ЧАСТИ (D-ESA)

Варианты установки Dynamic ESA

Электронная регулировка ходовой части Dynamic ESA может автоматически адаптировать положение мотоцикла в соответствии с загрузкой.

Дополнительную информацию о системе Dynamic ESA можно найти в главе «Описание системы» (➠ 171).

Регулировка жесткости амортизаторов

- Включите зажигание. (➠ 93)
- Откройте меню Настройки, Assist и выберите пункт Демпфирование.
- Выберите нужную настройку амортизации.

Жесткость амортизаторов можно регулировать во время движения.

Настройка амортизации сохранится после выключения зажигания.

Регулировка загрузки

- Запустите двигатель. (➠ 148)
- Откройте меню Настройки, Assist и выберите пункт Загрузка.

- Выберите нужную настройку загрузки.

Настройка загрузки сохранится после выключения зажигания.

Регулировка степени загрузки во время движения невозможна.

Если настройка загрузки невозможна, появляется следующее сообщение: `Действие невозможно. Включите двигатель.`

Если настройка загрузки невозможна из-за высокой скорости, появляется следующее сообщение: `Действие невозможно. Высокая скорость.`

РЕЖИМ ДВИЖЕНИЯ

Назначение

Компания BMW Motorrad разработала несколько сценариев езды на мотоцикле, из которых можно выбрать подходящий к конкретной ситуации:

- RAIN: Езда по мокрому от дождя дорожному полотну.
- ROAD: Езда по сухому дорожному полотну.
- DYNAMIC: Динамичная езда по сухому дорожному полотну.

Для каждого из этих сценариев разработано оптимальное сочетание параметров двигателя, регулировки ходовой части и DTC.

Более подробную информацию о возможных режимах движения см. в главе «Описание системы».

Установка режима движения

- Включите зажигание. (➠ 93)

- Нажмите кнопку **1**.

Активный режим движения **2** переходит в фоновый режим и отображается в открываю-

щемся окне **3**. Подсказка **4** показывает количество доступных режимов движения.

- Нажимайте кнопку **1**, пока не появится нужный режим движения.

» При стоящем мотоцикле выбранный режим движения активируется примерно через 2 секунды.

» Активизация нового режима движения во время движения выполняется при соблюдении следующих условий:

– Ручка газа в положении холостого хода.

– Тормоз не нажат.

– Круиз-контроль деактивирован.

» Установленный режим движения с соответствующими параметрами двигателя, регулировкой ходовой части и регулировкой DTC сохраняется даже после выключения зажигания.

КРУИЗ-КОНТРОЛЬ

Индикация при настройке (функция Speed Limit Info неактивна)

Символ **1** системы круиз-контроля отображается в окне Pure Ride и в верхней строке статуса.

Индикация при настройке (функция Speed Limit Info активна)

Символ **1** системы круиз-контроля отображается в окне Pure Ride и в верхней строке статуса.

Включение круиз-контроля

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Использование круиз-контроля при неблагоприятных дорожных условиях

Опасность падения

- Не используйте круиз-контроль при неблагоприятных дорожных условиях, например при снегопаде, гололеде, сильном дожде, на бездорожье или скользком дорожном покрытии.
- Не используйте круиз-контроль на очень извилистых участках пути.

- Сдвиньте переключатель **2** вправо.

» Управление кнопкой **1** разблокировано.

Сохранение скорости в памяти

- Коротко нажмите кнопку **1** вперед.

Диапазон регулировки круиз-контроля (в зависимости от включенной передачи)
15...220 км/ч

появляется на дисплее.

» Текущая скорость движения сохраняется в памяти и поддерживается.

Ускорение

В зависимости от установленной единицы измерения скорости на комбинации приборов скорость увеличивается или уменьшается в км/ч или милях/ч.

- Коротко нажмите кнопку **1** вперед.
» При каждом нажатии скорость увеличивается на 1 км/ч или на 1 милю/ч.
- Нажмите кнопку **1** вперед и удерживайте.
» Скорость увеличивается с шагом 10 км/ч или 5 миль/ч.
» При отпускании кнопки **1** достигнутая скорость сохраняется в памяти и поддерживается при движении.

Снижение скорости

В зависимости от установленной единицы измерения скорости на комбинации приборов скорость увеличивается или уменьшается в км/ч или милях/ч.

- Коротко нажмите кнопку **1** назад.
» При каждом нажатии скорость уменьшается на 1 км/ч или 1 милю/ч.
- Нажмите кнопку **1** назад и удерживайте.
» Скорость уменьшается с шагом 10 км/ч или 5 миль/ч.
» При отпускании кнопки **1** достигнутая скорость сохраняется в памяти и поддерживается при движении.

Деактивируйте круиз-контроль

- Для деактивации круиз-контроля нажмите тормоз или сцепление или выключите газ, повернув ручку дальше базового положения.
» Контрольная лампа круиз-контроля гаснет.

Восстановление прежней скорости

- Для восстановления сохраненной в памяти скорости коротко нажмите кнопку **1** назад.

При прибавлении газа круиз-контроль на короткое время отстраняется, но не деактивируется. При отпускании рукоятки газа скорость снижается до сохраненного значения. Если необходимо еще больше снизить скорость, то круиз-контроль надо деактивировать, например, путем торможения.

появляется на дисплее.

Выключение круиз-контроля

- Сдвиньте переключатель **2** влево.

» Система выключена.

гаснет.

» Кнопка **1** заблокирована.

HILL START CONTROL (HSC)

Настройте Hill Start Control Pro

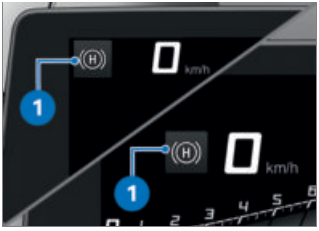
- Включите зажигание. (➠ 93)
- Откройте меню `Настройки`, `Assist` и выберите пункт `HSC Pro`.
- Чтобы включить ручное управление Hill Start Control Pro, выберите `Ручной`.

» Система Hill Start Control Pro активируется сильным нажатием рычага или педали тормоза.

- Чтобы выключить Hill Start Control Pro, выберите `Выкл.`.

» Система Hill Start Control Pro деактивирована.
- Чтобы включить автоматическое управление Hill Start Control Pro, выберите Авто.

» Система Hill Start Control Pro активируется сильным нажатием рычага или педали тормоза.
» При задействовании тормоза в течение примерно одной секунды после перехода транспортного средства в неподвижное состояние и уклоне минимум 3 % система Hill Start Control Pro активируется автоматически.
» Выбранная регулировка сохранится также после выключения зажигания.



Символ **1** для Hill Start Control показывается в виде Pure Ride и в верхней строке статуса.

Управление Hill Start Control Pro

Необходимое условие

Мотоцикл стоит, двигатель работает.

ВНИМАНИЕ

Отказ Hill Start Control

Опасность аварии
- Зафиксируйте мотоцикл с помощью ручного торможения.

Hill Start Control Pro представляет собой систему повышенной комфортности для облегчения трогания с места на подъемах, которую не следует путать с электромеханическим парковочным тормозом.

При уклоне участка дороги более 40 % нельзя использовать Hill Start Control Pro.

- Сильно нажмите на рычаг тормоза **1** или педаль тормоза и быстро отпустите.
- В качестве варианта задействуйте тормоз в течение примерно одной секунды после перехода транспортного средства в неподвижное состояние и при уклоне минимум 3 %.

горит зеленым цветом.

» Система Hill Start Control Pro активирована.

- Для выключения системы Hill Start Control Pro, снова нажмите рычаг тормоза **1** или педаль тормоза.

При деактивации Hill Start Control Pro с помощью рычага стояночного тормоза автоматическая функция Hill Start Control деактивируется на следующие 4 м.

горит белым цветом.

- В качестве альтернативы можно трогаться с 1-й или 2-й передачи.

При трогании с места с нажатой ручкой газа система Hill Start Control Pro автоматически деактивируется.

гаснет после полного отпускания тормоза.

» Система Hill Start Control Pro деактивирована.

- Дополнительную информацию о системе Hill Start Control Pro можно найти в главе «Описание системы» (➠ 177)

СИСТЕМА ОБЛЕГЧЕНИЯ ДВИЖЕНИЯ ЗАДНИМ ХОДОМ

Необходимые условия

Для возможности использования системы облегчения движения задним ходом должны быть выполнены следующие необходимые условия:

- Мотоцикл стоит.
- Двигатель работает.
- Тормоз нажат.
- Коробка передач находится в положении холостого хода.
- Боковой упор убран.
- Сцепление не включено.

При движении задним ходом пассажира на заднем сиденье быть не должно.

При движении под уклон система облегчения движения задним ходом не сможет предотвратить откат, как это делается с помощью включенной передачи.

На слишком больших подъемах система облегчения движения задним ходом не используется.

	Подъем для системы облегчения движения задним ходом
макс. 7 %	

Активация системы облегчения движения задним ходом

- Нажмите кнопку **1**.
» Индикатор включенной передачи **2** переключается с N на R.
» Систему облегчения движения задним ходом можно использовать сразу после того, как перестанет мигать индикация R.

Управление системой облегчения движения задним ходом

- Отпустите тормоз.
- Для движения задним ходом удерживайте нажатой кнопку стартера **1**.

Автоматическая отмена

Задний ход прерывается автоматически:
- на слишком крутом подъеме
- при обнаружении препятствия
- при перегреве двигателя заднего хода
- при откидывании боковой подставки
- при нажатии тормоза

При прерывании движения задним ходом на индикации мигает R.

Деактивация системы облегчения движения задним ходом

- Нажмите кнопку **1**.
» Индикатор включенной передачи переключается с R на N.

ЦЕНТРАЛЬНЫЙ ЗАМОК

–с центральным замком SA

Заприте

- Включите зажигание и нажмите кнопку **1**.
- Альтернативный способ: Нажмите кнопку **2** радиоключа.
» Вещевые ящики и кофры запираются.

появляется на дисплее.

Отоприте

- Включите зажигание и нажмите кнопку **1**.
- Альтернативный способ: Нажмите кнопку **2** радиоключа.
» Вещевые ящики и кофры отпираются.
» Замки, запертые вручную, следует опирать также вручную.

Выполните аварийное отпирание

Если центральный замок по каким-либо причинам не отпирается, кофры и вещевые отсеки можно открыть вручную с помощью ключа зажигания:
- Откройте кофр. (➠ 121)
- Используйте багажный отсек. (➠ 123)

КНОПКИ БЫСТРОГО ДОСТУПА

Управление кнопками быстрого выбора

На кнопки быстрого доступа можно назначать индивидуальные функции.

- Легкое нажатие кнопки.
- » Назначенная функция показывается в комбинации приборов.
- Сильное нажатие кнопки.
- » Назначенная функция выполняется.

Назначение функций

- Выберите в меню `Настройки`, `Настройки системы`, `Кнопка быстрого доступа`.
- Выберите требуемую кнопку быстрого доступа из `Программ. кнопка 1`–`Программ. кнопка 4`.
- Выберите требуемую функцию или `Не назначена`.
- » Функция назначена на соответствующую кнопку быстрого доступа.

ОБОГРЕВ

Управление системой обогрева ручек

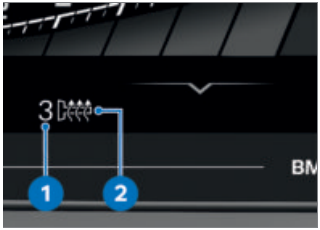
Система обогрева ручек работает только при работающем двигателе.

Повышенное потребление тока при включенной системе обогрева ручек может привести к разряду аккумулятора при движении в низком диапазоне частоты вращения. При недостаточном заряде аккумуляторной батареи система обогрева ручек отключается для сохранения возможности пуска.

- Запустите двигатель. (➠ 148)
- Откройте меню `Настройки`, `Обогрев` и выберите пункт `Обогрев ручек`.

Рукоятки руля имеют пять ступеней обогрева. Пятая ступень предназначена для быстрого нагрева рукояток руля, после чего следует переключить систему на более низкую ступень.

- Выберите нужную ступень нагрева.



На дисплее отображаются выбранная ступень обогрева **1** и символ системы обогрева ручек **2**.

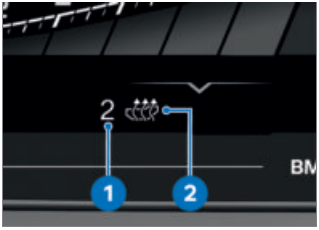
Отрегулируйте обогрев сиденья водителя

Система обогрева сидений работает только при работающем двигателе.

- Запустите двигатель. (➠ 148)
- Откройте меню `Настройки`, `Обогрев` и выберите пункт `Обогрев сиденья`.

Сиденье водителя имеет пять ступеней обогрева. Пятая ступень предназначена для быстрого нагрева сиденья, после чего следует переключить систему на более низкую ступень.

- Выберите нужную ступень нагрева.



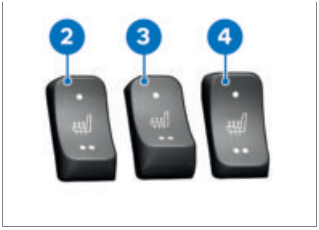
На дисплее отображаются выбранная ступень нагрева **1** и символ обогрева сиденья **2**.

Настройте обогрев сиденья пассажира

Система обогрева сидений работает только при работающем двигателе.

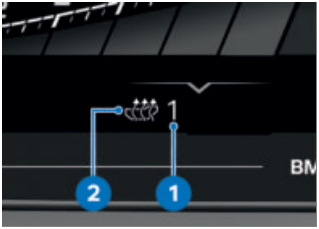
- Запустите двигатель. (➠ 148)

- С помощью переключателя **1** выберите требуемую ступень нагрева.



Сиденье пассажира имеет две ступени обогрева. Вторая ступень предназначена для быстрого нагрева сиденья, после чего следует переключить систему на первую ступень.

- Переключатель **2** в среднем положении: система обогрева выключена.
- Переключатель **3** в положении, обозначенном одной точкой: низкая мощность нагрева.
- Переключатель **4** в положении, обозначенном двумя точками: высокая мощность нагрева.



На дисплее отображаются выбранная ступень нагрева **1** и символ обогрева сиденья **2**.

ДЕФЛЕКТОРЫ

1 Дефлекторы

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Регулировка направляющего аэродинамического крыла во время поездки.

Опасность ДТП

- Отрегулируйте направляющие аэродинамические крылья на неподвижном мотоцикле.

Открывая и закрывая дефлекторы воздушного потока, можно влиять на интенсивность потока воздуха, обдувающего водителя.

A Дефлекторы закрыты: высокая степень защиты от ветра и непогоды, высочайший комфорт.

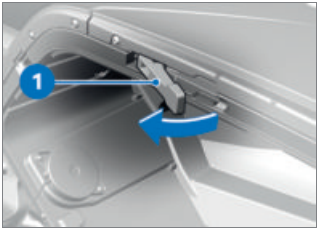
B Дефлекторы открыты: усиленный поток воздуха на водителя, усиление охлаждающего эффекта в жаркую погоду.

При открытых дефлекторах воздушного потока и высоких скоростях в области шлема могут возникать завихрения, отрицательно сказывающиеся на комфорте движения.

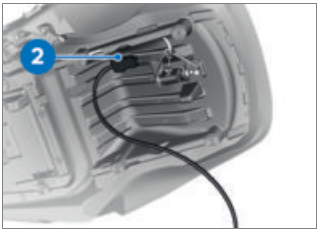
BMW Motorrad рекомендует закрывать дефлекторы воздушного потока перед движением с высокой скоростью.

МНОГОМЕСТНОЕ СИДЕНЬЕ

Снятие многоместного сиденья

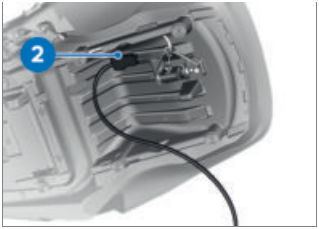


- Откройте левый кофр.
- Отожмите фиксатор **1** и приподнимите многоместное сиденье сзади.

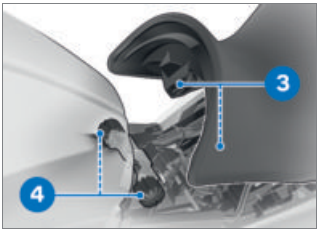


- Разъедините штекерное соединение **2** обогрева сиденья и снимите многоместное сиденье.
- Положите сиденье обивкой вниз на чистую поверхность.

Установка многоместного сиденья



- Подсоедините штекерное соединение **2** системы обогрева сидений.



- Вставьте многоместное сиденье креплениями **3** в резиновые опоры **4** слева и справа.
- Опустите сиденье водителя и вдавите в фиксатор.

КОФР

Открывание кофра

–с центральным замком SA

- При необходимости откройте центральный замок.◁

- Поверните ключ в замке кофра в положение, отмеченное точкой.

- Отожмите цилиндр **1** замка вниз.
» Рычаг разблокировки **2** откидывается.
- Полностью вытяните рычаг разблокировки **2** вверх и откройте крышку кофра.

Закройте кофр

- Вытяните рычаг разблокировки **2** до конца вверх.
- Закройте и прижмите крышку кофра. Проследите за тем, чтобы не зажать посторонние предметы.

Кофр можно также закрыть, если замок находится в позиции **LOCK**. В этом случае следует убедиться, что ключ от транспортного средства не находится в кофре.

- Нажмите рычаг разблокировки **2** вниз до фиксации.
- Поверните ключ в замке кофра в положение **LOCK** и выньте.

Максимальная загрузка

Соблюдайте максимальную загрузку и максимальную скорость.

Для описанной здесь комбинации действительны следующие значения:

Максимальная скорость движения с загруженным кофром
макс. 180 км/ч

Загрузка в зависимости от кофра
макс. 10 кг

ВЕЩЕВЫЕ ЯЩИКИ

Использование багажного отсека

ВНИМАНИЕ

Отсеки могут сильно нагреваться в летнее время

Это может нанести вред находящимся в них предметам, особенно электронным приборам, например мобильным телефонам

- В летнее время не храните в отсеке чувствительные к нагреванию предметы.
- Запросите у производителя информацию о возможных ограничениях при использовании.

ВНИМАНИЕ

Вибрация во время движения

Опасность повреждения мобильных телефонов в отсеке

- Убедитесь, что мобильный телефон подходит для размещения в отсеке на транспортном средстве. Для этого запросите у производителя информацию о возможных ограничениях при использовании.

–с центральным замком SA

- При необходимости откройте центральный замок.◁

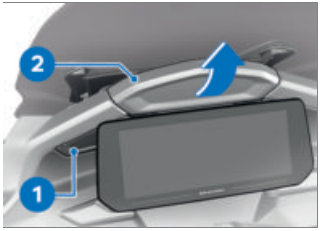
- Поверните ключ в замке вещевого ящика в положение точки.
- Для открывания крышки нажмите на разблокированный цилиндр замка.
- Данное описание в равной степени применимо к ве-

щевому ящику с правой стороны.

Воспользуйтесь зарядным отсеком

Открыть зарядный отсек можно, только если ветрозащитный щиток находится в верхнем конечном положении.

- Отрегулируйте ветрозащитный щиток. (➠ 138)



- Нажмите кнопку **1** и откройте крышку **2** в направлении стрелки.
- Закрывается крышка **2** сильным нажатием.

Закрыть зарядный отсек невозможно.

ВНИМАНИЕ

Отсеки могут сильно нагреваться в летнее время

Это может нанести вред находящимся в них предметам, особенно электронным приборам, например мобильным телефонам

- В летнее время не храните в отсеке чувствительные к нагреванию предметы.
- Запросите у производителя информацию о возможных ограничениях при использовании.

- В летнее время не храните в зарядном отсеке чувствительные к нагреванию предметы.

Вентиляция

Для обеспечения достаточной циркуляции воздуха в зарядном отсеке при температуре 30 °C и выше включается вентилятор. Вентилятор снова отключается, как только температура в зарядном отсеке опускается ниже 25 °C.

Зарядка смартфона

Необходимое условие

Зажигание включено.

- Откройте зарядный отсек.

- Отведите удерживающую скобу **1** вверх.

- Соедините смартфон **2** с зарядным разъемом USB **3** и положите дисплеем вперед по направлению движения в зарядный отсек.

BMW Motorrad рекомендует использовать для зарядки смартфонов в багажном отсеке USB-кабель BMW Motorrad. Для обычных зарядных кабелей в багажном отсеке может быть недостаточно места, и они могут быть повреждены.

- Отведите удерживающую скобу **1** вниз.
- Закройте крышку **2**.

» Смартфон закреплен.

Указания по применению

Отсек подходит для смартфонов с размерами не более 158 мм x 78 мм x 10 мм. Для маленьких мобильных телефонов, которые нельзя зафиксировать в креплении, BMW Motorrad рекомендует использовать чехол BMW Motorrad для смартфона.

Зарядный ток

Это зарядный разъем USB на 5 В, через который подается максимальный зарядный ток 1,5 А (макс. зарядная мощность 7,5 Вт).

Автоматическое отключение

Зарядный разъем USB автоматически отключается в следующих случаях:

- При слишком низком напряжении аккумуляторной батареи для сохранения возможности пуска мотоцикла.
- При превышении максимальной допустимой нагрузки, указанной в технических характеристиках.
- Во время процесса пуска.

АУДИОСИ-
СТЕМА

06

РАДИОПРИЕМНИК 130
НАСТРОЙКИ ЗВУКА 132
ПЛЕЕР 134
ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ МУЗЫКИ ЧЕРЕЗ ШЛЕМ 134

РАДИОПРИЕМНИК

Запуск

- Включите зажигание. (➠ 93)

Меню радиоприемника доступно через некоторое время после включения зажигания.

Включите и выключите радиоприемник

- Вызовите меню Радио и включите или выключите Радио.
» При выключенном радиоприемнике в нижней статусной строке показывается Радио выкл..

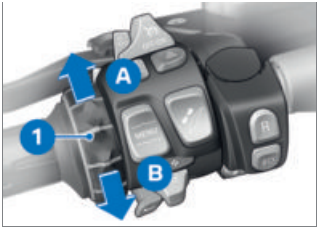
Выберите источник

- Откройте меню Источник. Выберите Избранное, AM, FM или DAB (в некоторых странах недоступно).

Выбор радиостанции

- Выберите источник. (➠ 130)
- Выберите меню FM-станции.

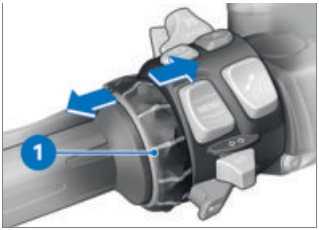
Для каждого выбираемого источника имеется соответствующее меню радиостанций.



- Для пролистывания радиостанций вращайте Multi-Controller **1** в направлении **A** или **B**.
- Для выбора нужной радиостанции нажмите Multi-Controller вправо.

Выбор частоты

- Откройте меню Источник и выберите AM или FM.
- В меню Настройки AM или Настройки FM через пункт Выбор поиска выберите настройку Частота.
- Перейдите в плеер.

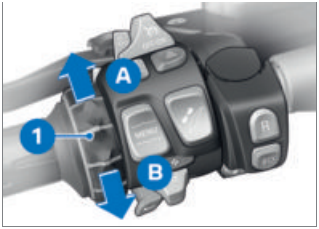


- Нажимайте Multi-Controller **1** влево или вправо, чтобы на-

строить нужный диапазон частот.

Сохраните радиостанцию

- Выберите радиостанцию или частоту на полосе частот.
- Нажмите двухпозиционную клавишу MENU вниз.
- Выберите пункт меню `Добавить в избранное`.
» Выбранная перед этим радиостанция появляется в списке избранных радиостанций.



- Для выбора нужной ячейки памяти поверните Multi-Controller **1** в направлении **A** или **B**.
» Появляется текущая запись в ячейке памяти.
» Если в выбранной ячейке памяти уже есть сохраненная радиостанция, появляется сообщение. Возможны следующие варианты выбора:
- Если вы не хотите сохранять выбранную радиостанцию, выберите `Отменить`.
- Чтобы перезаписать ячейку памяти, выберите `Сохранить`.
» Снова открывается список радиостанций.

Избранные радиостанции

Выбранные радиостанции или частоты можно добавить в список избранного. Всего в списке можно сохранить 20 записей.

Дополнять список избранного можно двумя способами:

Вариант 1

- Выберите радиостанцию. (➠ 130)
- Выберите пункт меню `Добавить в избранное`.
» Выбранная перед этим радиостанция появляется в списке избранных радиостанций.
- Нажмите Multi-Controller вправо.
» Выбранная радиостанция сохраняется в списке избранных радиостанций.

Вариант 2

- Выберите радиостанцию. (➠ 130)
- Снова нажмите Multi-Controller вправо.
» Открывается список избранных радиостанций.
- Снова нажмите Multi-Controller вправо.

» Выбранная радиостанция сохраняется в списке избранных радиостанций.
» Происходит автоматический возврат в список радиостанций.

Удалите список избранных радиостанций

Необходимое условие

В списке избранного есть как минимум одна запись.

- Выберите `Удалить список избранного` в нижнем конце списка избранных радиостанций.
» Открывается диалоговое окно.
- Подтвердите удаление.
» Список избранных радиостанций удаляется.

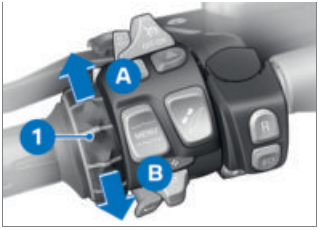
НАСТРОЙКИ ЗВУКА

Динамики и Bluetooth

Воспроизведение звука аудиосистемы осуществляется через динамики мотоцикла, через устройство вывода с Bluetooth-поддержкой или через шлем. Если функция Bluetooth в некоторых странах не предоставляется, то воспроизведение звука возможно только через динамики.

Если подключена коммуникационная система BMW Motorrad со стандартом Bluetooth 2.0 или выше, то регулировкой громкости можно управлять с помощью Multi-Controller (➠ 134). При сопряжении устройств, не соответствующих стандарту Bluetooth 2.0 или выше, регулировка громкости с помощью Multi-Controller невозможна.

Отрегулируйте уровень громкости



- Для увеличения громкости вращайте Multi-Controller **1** в направлении **A**.
- Для уменьшения громкости вращайте Multi-Controller **1** в направлении **B**.
» Громкость автоматически устанавливается для выбранного устройства воспроизведения.

Выберите устройство вывода звука

- Откройте меню Медиа, Настройки звука и выберите пункт Устр-во вывода.

» Возможны следующие настройки:

– Динамики: в качестве устройства вывода выбран динамик.
– Шлем: в качестве устройства вывода выбран шлем или другое Bluetooth-совместимое устройство.

» Стандартная настройка – Динамики.

Выберите профиль звучания

- Откройте меню Радио, Настройки звука и выберите пункт Профиль звучан.

» Возможны следующие настройки:

– Bass-Boost
– Treble-Boost
– Voice
– Studio
– Balanced

» Стандартная настройка Bass-Boost. Все профили звучания активны только при выборе Динамики.

» Для качественного звучания без шлема нужно выбрать профиль Studio. Все остальные профили звучания оптимизированы для воспроизведения с надетым шлемом.

Адаптация настройки звучания

- Откройте меню Радио, Настройки звука и выберите пункт Эквалайзер.

» Возможны следующие настройки:

– ВЧ: понижение (-1…-5) или повышение (+1…+5) уровня высоких частот
– НЧ: понижение (-1…-5) или повышение (+1…+5) уровня низких частот
– Регулир. громкости: отключение регулировки громкости в зависимости от скорости (1) или выбор уровня (2…4).

- Выберите нужный пункт меню, выполните настройку и выйдите из меню.

» Настройки звучания действуют, только когда в качестве устройства вывода выбран Динамики.

Громкость и скорость

Аудиосистема может автоматически изменять громкость в зависимости от скорости движения. Увеличение громкости в зависимости от скорости имеет четыре степени. Ступень 4 соответствует мак-

симальному увеличению. При выборе ступени 1 увеличение громкости отключается.

Автоматическая настройка громкости работает, только если в качестве устройства вывода выбран Динамики.

ПЛЕЕР

Индикация на дисплее

С помощью индикации в комбинации приборов показывается следующая информация (зависит от экспортного исполнения):

- Выбранный источник (➠ 130).
- Радиостанция (➠ 130).
- Частота
- Исполнитель
- Название
- Диапазон частот

Измените радиостанцию или частоту

Необходимое условие

Выбор частоты доступен только в диапазоне волн AM или FM и Частота выбирается в опциях.

- Выберите источник. (➠ 130)
- Для выбора нужной радиостанции или частоты нажимайте Multi-Controller вправо или влево.

Для того чтобы иметь возможность изменить частоту, в меню Настройки AM или Настройки FM должен быть выбран пункт меню Частота.

ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ МУЗЫКИ ЧЕРЕЗ ШЛЕМ

Шлем водителя подсоединен

Если подсоединен шлем водителя с коммуникационной системой BMW Motorrad стандарта Bluetooth 2.0:

- Громкость динамиков в шлеме можно настраивать с помощью Multi-Controller **1**.
- Изменение громкости в шлеме отображается на дисплее соответствующим образом.

Громкость для второго шлема не может настраиваться с помощью Multi-Controller.

РЕГУЛИРОВКА

07

ЗЕРКАЛА 138
ВЕТРОЗАЩИТНЫЙ ЩИТОК 138
СЦЕПЛЕНИЕ 139
ТОРМОЗ 140

ЗЕРКАЛА

Регулировка зеркал

- Повернуть зеркало в требуемое положение легким нажатием на край.

ВЕТРОЗАЩИТНЫЙ ЩИТОК

Регулировка ветрозащитного щитка

- Включите зажигание. (➠ 93)

» При трогании с места ветрозащитный щиток автоматически перемещается в то положение, в котором он находился до выключения зажигания.

- Нажмите верхнюю часть кнопки **1**, чтобы поднять ветрозащитный щиток.
- Нажмите нижнюю часть кнопки **1**, чтобы опустить ветрозащитный щиток.
- Выключите зажигание. (➠ 94)

» Ветрозащитный щиток автоматически переместится в нижнее конечное положение.

- Проверьте свободный ход ветрозащитного щитка.

Ветрозащитный щиток не перемещается автоматически в нижнее конечное положение:

- Включите зажигание. (➠ 93)
- С помощью кнопки **1** переведите ветрозащитный щиток в верхнее и нижнее конечные положения.
- Выключите зажигание. (➠ 94)

» Калибровка диапазона регулировки ветрозащитного щитка выполнена.

» Ветрозащитный щиток не реагирует на нажатие кнопки **1**.
- Обратитесь на специализированную СТО, лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad.

Если установлен не разрешенный компанией BMW Motorrad ветрозащитный щиток, правильная работа травмозащитной функции не гарантируется.
- В этом случае: перед выключением зажигания проверьте свободный ход ветрозащитного щитка.

СЦЕПЛЕНИЕ

Регулировка рычага сцепления

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

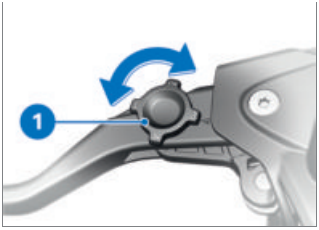
Измененное положение бачка для жидкости сцепления

Воздух в системе сцепления
- Не перекручивайте рулевой механизм.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Регулировка рычага сцепления во время поездки

Опасность ДТП
- Отрегулировать рычаг сцепления на остановленном мотоцикле.



- Поверните регулировочное колесико **1** в нужное положение.

Регулировочное колесико легче вращается при немного отжатом вперед рычаге сцепления.

» Варианты установки:
- Положение 1: Минимальное расстояние между ручкой руля и рычагом сцепления
- Положение 4: Максимальное расстояние между ручкой руля и рычагом сцепления

ТОРМОЗ

Отрегулируйте рычаг стояночного тормоза

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Измененное положение бачка тормозного гидропривода

Воздух в тормозной системе

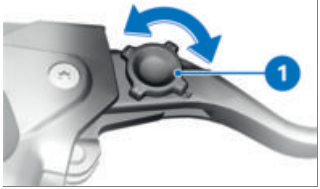
- Не проворачивать блок рулевых переключателей.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Регулировка рычага тормоза во время движения

Опасность аварии

- Выполняйте регулировку рычага тормоза только на стоящем транспортном средстве.



- Поверните регулировочное колесико **1** в нужное положение.

Регулировочное колесико легче вращается при немного отжатом вперед рычаге тормоза.

» Варианты установки:

- Положение 1: Минимальное расстояние между ручкой руля и рычагом тормоза
- Положение 4: Максимальное расстояние между ручкой руля и рычагом тормоза

ВОЖДЕНИЕ

08

УКАЗАНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ 144
РЕГУЛЯРНАЯ ПРОВЕРКА 147
ЗАПУСК 148
ОБКАТКА 149
ПЕРЕКЛЮЧЕНИЕ 150
ТОРМОЗНАЯ СИСТЕМА 151
ПОСТАНОВКА МОТОЦИКЛА НА СТОЯНКУ 154
ЗАПРАВКА ТОПЛИВОМ 155
КРЕПЛЕНИЕ МОТОЦИКЛА ДЛЯ ТРАНСПОРТИ-
РОВКИ 159

УКАЗАНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

Экипировка мотоциклиста

Никогда не ездите без экипировки! Всегда надевайте
–Шлем
–Костюм
–Перчатки
–Мотоботы

Они нужны в любое время года и даже при поездках на короткие расстояния. У дилера BMW Motorrad вам охотно расскажут и помогут выбрать правильную экипировку для любых поездок.

ВНИМАНИЕ

Использование красящихся материалов (например, синей джинсовой ткани) на многоместном сиденье

Изменение цвета многоместного сиденья

- Избегать контакта с красящимися материалами.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Затягивание свободно свисающих деталей одежды, багажа или ремней в открытые вращающиеся детали мотоцикла (колеса, карданный вал)

Опасность аварии

- Убедитесь в отсутствии свободно свисающих деталей одежды, которые могут быть затянуты в открытые вращающиеся детали мотоцикла.
- Размещайте предметы багажа, а также концы стяжных и крепежных ремней вдали от открытых вращающихся деталей мотоцикла.

Правильная загрузка

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Ухудшение устойчивости движения из-за перегрузки / неравномерной загрузки

Риск падения

- Не превышайте допустимую полную массу и соблюдайте указания по загрузке.

- Следите за равномерным распределением веса с левой и правой сторон.
- Укладывайте тяжелый багаж вниз с внутренней стороны.
- Соблюдайте максимальный вес дополнительного груза и максимальную скорость с кофрами, см. также главу «Управление».

Скорость

Чтобы продлить срок службы шин и обеспечить оптимальную адгезию, как следует прогревайте холодные шины. Не допускайте сильного ускорения на холодных шинах. Во время прогрева увеличивайте углы наклона мотоцикла медленно.

Чтобы предотвратить перегрев шин и продлить срок службы шин, не допускайте длительной езды на максимальной скорости.

При высокой скорости движения на динамические свойства мотоцикла могут оказывать отрицательное воздействие различные граничные условия. К ним относятся в том числе:

- Настройка амортизационной стойки
- неравномерное распределение багажа
- свободная одежда
- слишком низкое давление в шинах
- износ рисунка протектора

Опасность отравления

В состав отработавших газов входит не имеющий цвета и запаха ядовитый угарный газ.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Вредные для здоровья выхлопные газы

Опасность удушья

- Не вдыхайте отработавшие газы.
- Не оставляйте мотоцикл с работающим двигателем работать в закрытых помещениях.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Вдыхание вредных для здоровья паров

Вред здоровью

- Не вдыхайте испарения эксплуатационных материалов и пластмасс.
- Не используйте мотоцикл в помещениях.

Опасность ожога

ОСТОРОЖНО

Сильный нагрев двигателя и системы выпуска отработавших газов во время движения

Опасность возгорания

- После остановки двигателя исключить случайное прикосновение людей и предметов к двигателю и системе выпуска ОГ.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

открывание пробки радиатора

Опасность ожога

- Не открывайте пробку на горячем радиаторе.
- Проверяйте уровень охлаждающей жидкости только в расширительном бачке и при необходимости доливайте жидкость.

Катализатор

Несгоревшее топливо, поступающее в катализатор при пропусках воспламенения, может привести к его перегреву и разрушению.

Необходимо соблюдать следующие правила:

- Не эксплуатируйте мотоцикл до полной выработки топлива из бака.
- Не оставляйте двигатель работать при снятом наконечнике провода к свече зажигания.
- При пропусках воспламенения немедленно заглушите двигатель.
- Заливайте только неэтилированный бензин.
- Обязательно соблюдайте предписанную периодичность ТО.

ВНИМАНИЕ

Несгоревшее топливо в катализаторе

Повреждение катализатора

- Соблюдайте приведенные указания для защиты катализатора.

Опасность перегрева

ВНИМАНИЕ

Длительная работа двигателя на стоянке

Перегрев из-за недостаточного охлаждения, в экстремальных случаях возможно возгорание мотоцикла

- Без необходимости не оставляйте двигатель работать во время стоянки.
- Трогайтесь сразу после запуска двигателя.

Манипуляции

ВНИМАНИЕ

Манипуляции с мотоциклом (с блоком управления двигателем, дроссельными заслонками, сцеплением)

Повреждение соответствующих деталей, отказ функций, имеющих отношение к безопасности, прекращение действия гарантии

- Не допускайте манипуляции.

РЕГУЛЯРНАЯ ПРОВЕРКА

Соблюдение контрольного перечня

Используйте следующий контрольный перечень для регулярной проверки мотоцикла.

Перед каждым началом движения

- Проверьте работу тормозной системы (➠ 187).
- Проверьте работу осветительных и сигнальных приборов.
- Проверьте работу сцепления (➠ 192).
- Проверьте высоту рисунка протектора (➠ 195).
- Проверьте давление в шинах (➠ 194).
- Проверьте надежность крепления багажа.

При каждой 3-й заправке

- Проверьте уровень моторного масла (➠ 185).
- Проверьте толщину передних тормозных накладок (➠ 188).
- Проверьте толщину задних тормозных накладок (➠ 189).
- Проверьте уровень тормозной жидкости в переднем тормозном контуре (➠ 190).
- Проверьте уровень тормозной жидкости в заднем тормозном контуре (➠ 191).

ЗАПУСК

Заведите двигатель

- Включите зажигание. (➠ 93)
» Выполняются проверка Pre-Ride-Check и самодиагностика. (➠ 148)
- Включите холостой ход или при включенной передаче выжмите сцепление.

При неубранной боковой опоре и включенной передаче двигатель не запускается. Если двигатель уже был запущен на нейтрали, то он заглохнет, если попытаться включить передачу при неубранной подставке.

- При пуске холодного двигателя и низкой температуре: выжмите сцепление и слегка поверните ручку газа.

- Нажмите кнопку стартера **1**.

При недостаточном напряжении аккумулятора процесс запуска автоматически прерывается. Перед повторной попыткой запуска зарядите аккумулятор или используйте внешний источник питания. Более подробную информацию см. в главе «Техническое обслуживание» в разделе «Помощь при запуске».

» Двигатель запускается.
» Если двигатель не заводится, см. таблицу неисправностей. (➠ 228)

Проверка Pre-Ride-Check и самодиагностика

После включения зажигания комбинация приборов выполняет проверку элементов индикации, а также контрольных и сигнальных ламп. Во время проверки Pre-Ride-Check все контрольные и сигнальные лампы ненадолго загораются.

» Если после включения зажигания комбинация приборов остается темной, то для справки можно воспользоваться таблицей неисправностей в главе «Технические характеристики». (➠ 232)
» Во время самодиагностики проверяется функциональная готовность BMW Motorrad ABS, а также BMW Motorrad ASC/DTC.

мигает.

редко мигает.

» Контрольные и сигнальные лампы гаснут при достижении скорости движения 5 км/ч.
» Самодиагностика завершена.

Если по завершении самодиагностики отображается сообщение о неисправности:

- Как можно скорее обратитесь для устранения неисправности на специализированную СТО, лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad.

ОБКАТКА

Двигатель

- До проведения первого контроля после обкатки следует ездить с частой сменой нагрузки и диапазона частоты вращения и избегать длительных поездок с постоянной частотой вращения.
- Выбирайте по возможности извилистые и слегка холмистые участки пути.
- Соблюдайте рекомендуемую частоту вращения при обкатке.

Обороты двигателя при обкатке
<5000 мин$^{-1}$ (Пробег 0...300 км)
<6500 мин$^{-1}$ (Пробег 300...1000 км)
Без полной нагрузки (Пробег 0...1000 км)

- Не превышайте пробег, после которого выполняется контроль после обкатки.

Выполнение контроля после обкатки
500...1200 км

Тормозные накладки

Новые тормозные накладки необходимо обкатать, прежде чем они достигнут оптимальной силы трения. Уменьшенное тормозное действие можно компенсировать за счет более сильного нажатия на педаль тормоза.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Новые тормозные колодки

Увеличение тормозного пути, опасность аварии

- Тормозите заблаговременно.

Шины

Новые шины имеют гладкую поверхность. Поэтому вам необходимо придать шинам шероховатость путем осторожной обкатки с переменными наклонами. Полная сцепляемость беговых дорожек шин достигается только после обкатки. Соблюдайте указания производителя шин по правильной приработке новых шин.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Потеря сцепления новых шин с дорогой на мокром дорожном полотне и при экстремальных наклонах

Опасность ДТП

- Будьте осторожны и осмотрительны и избегайте экстремальных наклонов.

ПЕРЕКЛЮЧЕНИЕ

–с ассистентом переключения передач Pro SA

Ассистент переключения Pro

Более подробную информацию об ассистенте переключения передач Pro можно найти в главе «Описание системы».

- Включение передачи осуществляется как обычно, нажатием ногой педали переключения передач.

» Датчик на штоке выбора передач распознает включение нужной передачи и начинает поддерживать переключение.

» При движении с постоянной скоростью на низких передачах с высокой частотой вращения переключение без выключения сцепления может вызвать слишком сильную реакцию мотоцикла на изменение нагрузки. BMW Motorrad рекомендует в таких ситуациях переключать передачи только при выжатом сцеплении. От применения ассистента переключения в диапазоне ограничителя частоты вращения следует отказаться.

» Поддержка переключения не осуществляется в следующих ситуациях:

–Сцепление нажато.

–Рычаг переключения передач не в исходном положении.

–При переключениях на повышенную передачу с закрытой дроссельной заслонкой (режим принудительного холостого хода) или при замедлении.

–Во время переключения на пониженную передачу с открытой дроссельной заслонкой или при прибавлении газа.
- Чтобы иметь возможность выполнить следующее переключение передач с помощью ассистента переключения, нужно после процесса переключения полностью снять нагрузку с педали переключения передач.

ТОРМОЗНАЯ СИСТЕМА

Как достигается минимальный тормозной путь?

В процессе торможения меняется динамическое распределение нагрузки между передним и задним колесами. Чем сильнее снижается скорость, тем больше нагрузка на переднее колесо. Чем больше нагрузка на колесо, тем большая тормозная сила может передаваться.

Для достижения минимального тормозного пути нужно выжимать рычаг переднего тормоза постепенно и все сильнее. При этом динамическое увеличение нагрузки на переднее колесо используется оптимально. Одновременно следует также выжимать рычаг сцепления. При часто тренируемых «экстренных торможениях», при которых тормозное давление создается максимально быстро и с полной силой, динамическое распределение нагрузки не может следовать за увеличением замедления и тормозная сила не полностью передается на дорожное полотно.

Блокировка переднего колеса предотвращается системой BMW Motorrad Integral ABS.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Отрыв заднего колеса от земли из-за сильного торможения

Риск падения

- При сильном торможении помните, что регулирование ABS не всегда может предотвратить отрыв заднего колеса от дорожного полотна.

Экстренное торможение

При резком торможении на достаточной скорости быстрое мигание стоп-сигнала дополнительно предупреждает движущихся сзади участников дорожного движения.

При снижении скорости ниже <15 км/ч включается аварийная световая сигнализация. При скорости выше 20 км/ч аварийная световая сигнализация снова автоматически отключается.

Крутые съезды

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Торможение на крутых спусках только задним тормозом.

Потеря тормозного действия. Разрушение тормозного механизма из-за перегрева.

- Использовать передний тормоз и торможение двигателем.

ОПАСНО

Движение с перегретой тормозной системой

Опасность аварии из-за отказа тормозной системы

- Выберите подходящую манеру езды.
- Избегайте частого торможения с использованием моторного тормоза.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Несоблюдение интервалов технического обслуживания

Опасность ДТП

- Соблюдайте действующие интервалы технического обслуживания для тормозной системы.

Влажные и загрязненные тормоза

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Ухудшение тормозного действия вследствие влаги и грязи

Опасность ДТП

- Просушить или очистить тормоза с помощью торможения, при необходимости очистить вручную.
- Тормозить заблаговременно, пока снова не будет достигнуто полное тормозное действие.

Влага и грязь на тормозных дисках и тормозных накладках ухудшают тормозное действие. В следующих ситуациях следует учитывать замедленное или плохое тормозное действие:

– При движении под дождем и по лужам.
– После мойки мотоцикла.
– При движении по посыпанным солью дорогам.
– После работ на тормозах вследствие возможного попадания масла или смазки.
– При движении по загрязненному дорожному полотну или по бездорожью.

ABS Pro

Физические пределы динамики движения

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Торможение на поворотах

Риск падения, несмотря на ABS Pro

- За выбор правильной манеры езды всегда отвечает водитель.
- Не подвергайте себя излишнему риску, сводя на нет дополнительную безопасность, предоставляемую Вам этой дополнительной системой.

Система ABS Pro доступна во всех режимах движения.

Падение не исключается

Несмотря на то, что система ABS Pro полностью поддерживает водителя и предоставляет значительное преимущество в отношении безопасности при торможении в наклонном положении, она ни в коей мере не может изменить физические пределы динамики движения. Как и прежде, эти пределы могут быть превышены из-за ошибочной оценки или ошибочных действий водителя. В экстремальном случае не исключается и падение.

Эксплуатация на дорогах общего пользования

Система ABS Pro повышает безопасность эксплуатации мотоцикла на дорогах общего пользования. При торможении из-за внезапно появившейся опасности на повороте система ABS Pro предотвращает блокировку и занос колес в рамках физических пределов динамики движения.

Функция ABS Pro разрабатывалась не для улучшения индивидуальной эффективности торможения при наклонном положении.

ПОСТАНОВКА МОТОЦИКЛА НА СТОЯНКУ

Боковая подставка

- Выключите двигатель.

ВНИМАНИЕ

Плохое состояние пола в области упора стойки

Повреждение деталей при падении

- Следите, чтобы поверхность в районе подставки была ровной и твердой.

- Откиньте боковую подставку и установите на нее мотоцикл.

ВНИМАНИЕ

Увеличение нагрузки на боковую подставку из-за дополнительного веса

Повреждение деталей при падении

- Не садитесь на мотоцикл, стоящий на боковой подставке.

- Если уклон дороги допускает, поверните руль влево.
- Если дорога имеет уклон, разверните мотоцикл в сторону подъема и включите первую передачу.

Центральная подножка

–с центральной подставкой SA

- Выключите двигатель.

ВНИМАНИЕ

Плохое состояние пола в области упора стойки

Повреждение деталей при падении

- Следите, чтобы поверхность в районе подставки была ровной и твердой.

ВНИМАНИЕ

Складывание центральной подножки при резких движениях

Повреждение деталей при падении

- Не садитесь на мотоцикл, стоящий на центральной подножке.

- Откиньте центральную подножку и поставьте на нее мотоцикл.
- Если дорога имеет уклон, разверните мотоцикл в сторону подъема и включите первую передачу.

ЗАПРАВКА ТОПЛИВОМ

Качество топлива

Необходимое условие

Для обеспечения оптимального расхода топливо не должно содержать серу или должно содержать ее в минимальных количествах.

ВНИМАНИЕ

Заправка этилированным топливом

Повреждение катализатора

- Не использовать для заправки этилированное топливо или топливо с металлическими присадками, например, марганцем или железом.

- Следите за максимальным содержанием этанола в топливе.

Топливные присадки очищают систему впрыска и зону сгорания. При использовании топлива низкого качества или долгих простоях использование топливных присадок обязательно. Более подробную информацию можно получить у официальных дилеров BMW Motorrad.

	Рекомендуемое качество топлива
E5 E10	Super неэтилированный (макс. 15 % этанола, E15) 95 ОЧИ/RON 90 Октановое число
	Альтернативное качество топлива
E5 E10	Normal неэтилированный (ограничения по мощности и расходу) (макс. 15 % этанола, E10/E15) 91 ОЧИ/RON 87 Октановое число

» Обратите внимание на следующие символы на пробке топливного бака и на раздаточной колонке:

E5

E10

Произведите заправку топливом

Необходимое условие

Замок рулевой колонки разблокирован.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Топливо легко воспламеняется

Опасность пожара и взрыва

- При любых действиях с топливным баком не курить и избегать источников открытого огня.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Вытекание топлива из-за расширения под воздействием тепла при переполненном топливном баке

Риск падения

- Не переливайте топливо в бак.

ВНИМАНИЕ

Контакт топлива с пластмассовыми поверхностями

Повреждение поверхностей (они становятся блеклыми или матовыми)

- Сразу вытирать пластмассовые поверхности после контакта с топливом.

- Установите мотоцикл на твердую и ровную поверхность и выключите двигатель.
- Выключите зажигание. (➠ 94)

После выключения зажигания крышку топливного бака можно открыть в течение определенного времени и при отсутствии радиоключа в зоне приема.

Время после выключения зажигания для открывания пробки топливного бака
2 мин

» Пробку топливного бака можно открыть **2 способами**:

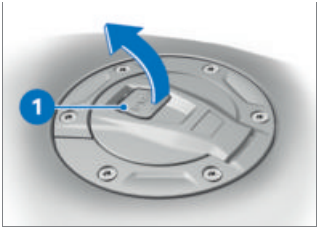
– В течение времени работы после выключения зажигания.

– По истечении времени работы после выключения зажигания.

Вариант 1

Необходимое условие

В течение времени работы после выключения зажигания



- Потяните язычок **1** пробки топливного бака медленно вверх.
» Пробка топливного бака разблокирована.
- Полностью откройте пробку топливного бака.

Вариант 2

Необходимое условие

По истечении времени работы после выключения зажигания

- Держите радиоключ в пределах зоны приема.
- Медленно вытяните язычок **1** вверх.
» Контрольная лампа радиоключа мигает, пока идет поиск радиоключа.
- Снова потяните язычок **1** пробки топливного бака медленно вверх.
» Пробка топливного бака разблокирована.
- Полностью откройте пробку топливного бака.

- Залейте топливо указанного качества не выше нижней кромки заливной горловины.

Если после выхода за нижний предел резерва топлива производится заправка, общее количество топлива должно быть больше, чем резерв, при этом распознается новый уровень наполнения и выключается контрольная лампа резерва топлива.

Указанное в технических характеристиках «количество заливаемого топлива» – это количество топлива, которое можно дозаправить, если топливный бак был опорожнен в процессе движения, то есть двигатель заглох из-за отсутствия топлива.

	Количество заливаемого топлива
прим. 26,5 л	

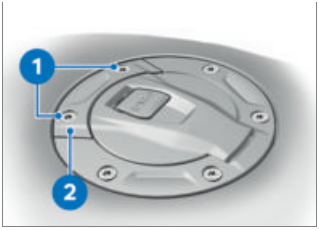
	Резервное количество топлива
прим. 4 л	

- Сильно нажмите на пробку топливного бака.
» Пробка топливного бака фиксируется со слышимым щелчком.
» Пробка топливного бака автоматически запирается по истечении определенного времени.
» Зафиксированная пробка топливного бака блокируется сразу при запирании замка рулевой колонки или включении зажигания.

Открывание устройства аварийного отпирания пробки топливного бака

Пробка топливного бака не открывается.

- Сильно нажмите на пробку топливного бака.
- Выключите и снова включите зажигание.
» Если пробка топливного бака по-прежнему не открывается:
- Как можно скорее обратитесь для устранения неисправности на специализированную СТО, лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad.

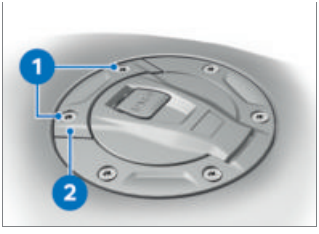


- Выкрутите винты **1**.
- Снимите устройство аварийной разблокировки **2**.
» Пробка топливного бака разблокирована.
- Полностью откройте пробку топливного бака.
- Заправьте мотоцикл. (➠ 155)
- Очистите область под аварийной разблокировкой **2**.
- Закройте устройство аварийного отпирания пробки топливного бака. (➠ 158)

Закрывание устройства аварийного отпирания пробки топливного бака

Необходимое условие

Пробка топливного бака закрыта.



- Установите на место устройство аварийного отпирания **2**.
- Вкрутите винты **1**.

КРЕПЛЕНИЕ МОТОЦИКЛА ДЛЯ ТРАНСПОРТИРОВКИ

- Все детали, вдоль которых проходят стяжные ремни, защитите от царапин (например, используя клейкую ленту или мягкую тряпку).

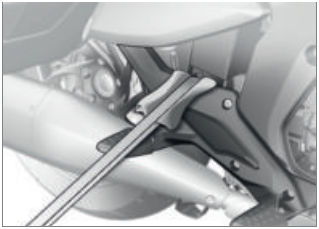
ВНИМАНИЕ

Опрокидывание мотоцикла набок при поддомкрачивании

Повреждение деталей при падении

- Зафиксировать мотоцикл во избежание опрокидывания набок, лучше всего позвать на помощь помощника.

- Закатите мотоцикл на транспортировочную платформу, но не ставьте на боковые подставки или центральную подножку.
- Зафиксируйте мотоцикл во избежание бокового опрокидывания, лучше всего воспользуйтесь услугами помощника.



ВНИМАНИЕ

Неправильная прокладка стяжных лент

Повреждение тормозных приводов, тросов, подшипников и облицовки

- Аккуратно проложить стяжные ремни.
- Защитить лакированные детали от царапин с помощью салфетки.

- Проведите левый и правый стяжные ремни через подвеску переднего колеса и натяните движением вниз.
- Закрепите стяжные ремни сзади с обеих сторон на задней раме и натяните.
- Не проводите стяжные ремни через упоры для ног.
- Равномерно затяните все стяжные ремни. Мотоцикл должен быть притянут как можно сильнее.

ОПИСАНИЕ СИСТЕМЫ

09

ОБЩИЕ УКАЗАНИЯ 164
АНТИБЛОКИРОВОЧНАЯ СИСТЕМА (ABS) 164
СИСТЕМА ДИНАМИЧЕСКОЙ РЕГУЛИРОВКИ ТЯГИ (DTC) 168
РЕГУЛИРОВКА ТОРМОЗЯЩЕГО МОМЕНТА ДВИГАТЕЛЯ 170
ЭЛЕКТРОННАЯ СИСТЕМА РЕГУЛИРОВКИ ПОДВЕСКИ 171
РЕЖИМ ДВИЖЕНИЯ 172
СИСТЕМА КОНТРОЛЯ ДАВЛЕНИЯ В ШИНАХ (RDC) 173
АССИСТЕНТ ПЕРЕКЛЮЧЕНИЯ 175
HILL START CONTROL (HSC) 177
АДАПТИВНЫЙ ПОВОРОТНЫЙ СВЕТ 178

ОБЩИЕ УКАЗАНИЯ

Подробные описания систем доступны на сайте **bmw-motorrad.com/technik**.

АНТИБЛОКИРОВОЧНАЯ СИСТЕМА (ABS)

Тормозная система с частичной интеграцией

Ваш мотоцикл оснащен тормозной системой с частичной интеграцией. При этой тормозной системе при нажатии на рычаг ручного тормоза передний и задний тормоза срабатывают вместе. Рычаг ножного тормоза воздействует только на задний тормоз.
BMW Motorrad Integral ABS согласует распределение тормозных сил между тормозами переднего и заднего колеса во время торможения с загрузкой мотоцикла.

ВНИМАНИЕ

Попытка «прогорания» (пробуксовки заднего колеса на мотоцикле, удерживаемом передним тормозом), несмотря на интегральную функцию

Повреждение заднего тормоза и сцепления

- Не выполнять «прогорание» (пробуксовку заднего колеса на мотоцикле, удерживаемом передним тормозом).

Как работает система Integral ABS?

Максимальная тормозная сила, передаваемая на дорожное полотно, зависит также от коэффициента трения дорожного покрытия. Гравий, лед и снег, а также влажное дорожное полотно имеют существенно более низкий коэффициент трения, чем сухой и чистый асфальт. Чем ниже коэффициент трения дорожного полотна, тем больше тормозной путь.
Если при повышении тормозного давления водителем происходит превышение максимально возможного передаваемой тормозной силы, ко-

леса начинают блокироваться и устойчивость теряется; это грозит опрокидыванием. Прежде чем возникает такая ситуация, система ABS срабатывает и приводит тормозное давление в соответствие с максимальной передаваемой тормозной силой. Колеса продолжают вращаться, и устойчивость сохраняется независимо от состояния дорожного покрытия.

Что происходит при неровностях дороги?

Дорожные неровности могут привести к кратковременной потере контакта между шинами и дорожным покрытием, и передаваемая тормозная сила может упасть до нуля. При торможении в такой ситуации система ABS должна снизить тормозное давление для обеспечения устойчивости при движении при восстановлении контакта с дорожным полотном. В этот момент BMW Motorrad Integral ABS должна исходить из чрезвычайно низкого коэффициента трения (гравий, лед, снег), чтобы гарантировать вращение рабочих колес во всех возможных случаях, обеспечивая тем самым устойчивость при движении. После определения фактических условий система устанавливает оптимальное тормозное давление.

Как водитель замечает действие BMW Motorrad Integral ABS?

Когда система ABS из-за описанных выше обстоятельствах должна уменьшить тормозную силу, на рычаге тормоза ощущается пульсация.

При нажатии рычага ручного тормоза с помощью интегральной функции на заднем колесе также создается тормозное давление. Если педаль тормоза нажимается только после этого, уже созданное тормозное давление ощущается как противодавление раньше, чем при нажатии педали тормоза раньше или одновременно с рычагом ручного тормоза.

Приподнимание заднего колеса

При очень интенсивном и резком торможении интегральная система BMW Motorrad ABS при определенных обстоятельствах не может предотвратить приподнимание заднего колеса. В этих случаях возможно даже опрокидывание мотоцикла.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Отрыв заднего колеса от земли из-за сильного торможения

Риск падения

- При сильном торможении помните, что регулирование ABS не всегда может предотвратить отрыв заднего колеса от дорожного полотна.

Как устроена интегральная система BMW Motorrad ABS?

Система BMW Motorrad ABS обеспечивает устойчивость мотоцикла при движении на любом покрытии в пределах физических возможностей.

При скорости выше мин. 4 км/ч система BMW Motorrad ABS может обеспечить устойчивость мотоцикла при движении на любом покрытии в пределах физических возможностей. При меньшей скорости система BMW Motorrad ABS из-за технических особенностей обеспечивает оптимальную поддержку не на всех покрытиях.

Система не предназначена для особых требований, которые возникают при экстремальных погодных условиях, на бездорожье или на гоночных трассах.

Особые ситуации

Для распознавания склонности колес к блокировке, кроме прочего, сравниваются скорости вращения переднего и заднего колес. Если в течение длительного времени распознаются неправдоподобные значения, в целях безопасности функция ABS отключается и показывается код неисправности системы ABS. Необходимым условием для записи кода неисправности является завершение самодиагностики.

Помимо проблем в системе BMW Motorrad Integral ABS причиной записи кода неисправности также могут быть необычные режимы движения.

Необычные режимы движения:

- Прогрев двигателя, установленного на центральной или боковой подставке, на холостом ходу или при включенной передаче.
- Блокировка заднего колеса тормозом двигателя в тече-

ние длительного времени, например, при спуске под уклон по скользкому дорожному полотну.

Если записи кода неисправности вызваны вышеуказанными ситуациями движения, то можно снова активизировать функцию ABS с помощью выключения и включения зажигания.

Какую роль играет регулярное техническое обслуживание?

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Отсутствие регулярного обслуживания тормозной системы.

Опасность ДТП

- Для обеспечения безупречного состояния ABS необходимо обязательно соблюдать предписанные межсервисные интервалы.

Резервы для безопасности

Обеспечивая более короткий тормозной путь, система BMW Motorrad Integral ABS ни в коем случае не должна провоцировать вас на легкомысленную манеру вождения. Это в первую очередь резерв безопасности для экстренных ситуаций.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Торможение на поворотах

Опасность аварии, несмотря на ABS

- За выбор правильной манеры езды всегда отвечает водитель.
- Не подвергайте себя излишнему риску, сводя на нет дополнительную безопасность, предоставляемую Вам этой дополнительной функцией.

Модернизация ABS до ABS Pro

До сих пор система BMW Motorrad ABS обеспечивала очень высокую безопасность торможения при движении по прямой. Теперь функция ABS Pro обеспечивает больше безопасности и при торможении в поворотах. Функция ABS Pro предотвращает блокировку колес даже при резком торможении. Особенно при внезапных торможениях вследствие испуга функция ABS Pro снижает резкое изменение усилия на ободе

рулевого колеса, за счет этого предотвращая нежелательный подъем мотоцикла.

ABS-регулирование

С технической точки зрения функция ABS Pro адаптирует ABS-регулирование к углу наклона мотоцикла в зависимости от конкретной дорожной ситуации. Для определения угла наклона мотоцикла используются сигналы скорости качения, скорости вращения вокруг вертикальной оси и поперечного ускорения.
С увеличением наклона еще больше ограничивается градиент тормозного давления в начале торможения. Благодаря этому медленнее осуществляется нагнетание давления. Кроме того, модуляция давления в диапазоне ABS-регулирования происходит равномернее.

Преимущества для водителя

Преимущества ABS Pro для водителя заключаются в более чувствительном реагировании и высокой устойчивости при торможении и движении при максимальном замедлении даже в поворотах.

СИСТЕМА ДИНАМИЧЕСКОЙ РЕГУЛИРОВКИ ТЯГИ (DTC)

Как работает система регулировки тяги?

Система регулировки тяги сравнивает окружную скорость переднего и заднего колес. На основе разности скоростей определяется пробуксовка и, тем самым, резерв устойчивости на заднем колесе. Если этот запас станет недостаточным, система электронного управления двигателем уменьшает крутящий момент двигателя, передаваемый на заднее колесо.
Система BMW Motorrad DTC предназначена для поддержки водителя при движении по дорогам общего пользования. Особенно в предельном диапазоне физических законов движения водитель заметно влияет на возможности регулирования DTC (смещение веса при прохождении поворотов, уменьшение нагрузки).
Система не предназначена для особых требований, которые возникают при экстремальных погодных условиях, на бездорожье или на гоночных трассах. В этих случаях

BMW Motorrad DTC можно отключить.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Рискованная манера езды

Опасность аварии, несмотря на DTC

- За выбор правильной манеры езды всегда отвечает водитель.
- Не подвергайте себя излишнему риску, сводя на нет дополнительную безопасность, предоставляемую Вам этой дополнительной системой.

Особые ситуации

В соответствии с законами физики, способность к разгону находится в обратной зависимости от угла наклона мотоцикла. Следовательно, возможны заметные задержки ускорения при больших углах наклона.

Для распознавания пробуксовки или заноса заднего колеса DTC среди прочего сопоставляется значения скорости вращения переднего и заднего колес и учитывает наклон.

Если эти значения наклона в течение продолжительного времени распознаются системой как недостоверные, то для определения наклона используется эквивалентное значение, или функция DTC отключается. В этом случае отображается сообщение о неисправности DTC. Необходимым условием для записи кода неисправности является завершение самодиагностики.

При следующих необычных условиях движения может произойти автоматическое отключение системы регулировки тяги BMW Motorrad.

Необычные режимы движения:

- Продолжительная езда на заднем колесе.
- Пробуксовка заднего колеса на мотоцикле, удерживаемом передним тормозом (Burn Out).
- Прогрев двигателя, установленного на центральной подножке, на холостом ходу или при включенной передаче.

РЕГУЛИРОВКА ТОРМОЗЯЩЕГО МОМЕНТА ДВИГАТЕЛЯ

Как работает регулировка тормозящего момента двигателя?

Задача регулировки тормозящего момента двигателя заключается в надежном предотвращении неустойчивых состояний движения, обусловленных слишком высоким моментом ведения на заднем колесе. В зависимости от состояния дорожного покрытия и динамики движения слишком высокий момент ведения приводит к сильному проскальзыванию заднего колеса и снижению устойчивости. Регулировка тормозящего момента двигателя ограничивает слишком большое проскальзывание заднего колеса до безопасного целевого значения пробуксовки, которое зависит от режима движения.

Причины слишком большого проскальзывания заднего колеса:

- Движение в режиме принудительного холостого хода на дорожном полотне с низким коэффициентом трения (например, мокрая листва).
- Неровное торможение заднего колеса при переключении на пониженную передачу.
- Резкое торможение при спортивной манере вождения.

Аналогично системе регулировки тяги BMW Motorrad DTC система регулировки тормозящего момента двигателя сравнивает окружную скорость переднего и заднего колес, рассчитанную по скорости вращения и радиусу колеса. По разности скоростей регулировка тормозящего момента двигателя может определить степень проскальзывания и, соответственно, запас устойчивости заднего колеса.
Если степень проскальзывания превышает соответствующее предельное значение, крутящий момент двигателя повышается путем небольшого открывания дроссельных заслонок. Степень проскальзывания уменьшается, и мотоцикл приобретает более устойчивое положение.

Действие регулировки тормозящего момента двигателя

- В режимах движения RAIN и ROAD: максимальная устойчивость.
- В режиме движения DYNAMIC: меньшее вмешательство, чем в режимах движения RAIN и ROAD.

ЭЛЕКТРОННАЯ СИСТЕМА РЕГУЛИРОВКИ ПОДВЕСКИ

Коррекция положения движения

Электронная регулировка ходовой части Dynamic ESA может автоматически адаптировать положение мотоцикла в соответствии с загрузкой. Если настройка пружин установлена в положение `Auto`, то водителю не придется беспокоиться о настройках загрузки.

BMW Motorrad рекомендует использовать регулировку ходовой части `Auto`.

При трогании и во время движения система контролирует сжатие пружин подвески заднего колеса и корректирует настройку пружин так, чтобы мотоцикл занял правильное положение движения. Настройка амортизаторов также подбирается автоматически в зависимости от нагрузки.

Система Dynamic ESA с помощью датчиков высоты дорожного просвета распознает движения в ходовой части и регулирует положение мотоцикла путем адаптации демпфирующих клапанов. Таким образом ходовая часть адаптируется к особенностям покрытия.

Система Dynamic ESA выполняет автокалибровку через регулярные промежутки времени для обеспечения корректной работы системы.

Варианты установки

Режимы амортизации

- `Road`: жесткость амортизаторов для комфортного движения по дорогам
- `Cruise`: жесткость амортизаторов для динамичного движения по дорогам

Настройки загрузки

- `Min`: минимальная настройка пружин (подходит только для помощи при посадке)
- `Auto`: активная коррекция положения мотоцикла с автоматической настройкой пружин и амортизации (рекомендуемая регулировка ходовой части)

РЕЖИМ ДВИЖЕНИЯ

Выбор

Чтобы адаптировать мотоцикл к состоянию дорожного покрытия и манере езды водителя, можно выбрать один из следующих режимов движения:
- RAIN
- ROAD
- DYNAMIC

Для каждого из этих режимов движения подобраны оптимальные настройки систем DTC, регулятора тормозящего момента двигателя, а также для приемистости.

Настройка Dynamic ESA возможна независимо от выбранного режима движения.

DTC можно выключить в любом режиме движения. Следующие пояснения всегда касаются всех включенных систем регулировки динамики движения.

Приемистость

- В режиме движения RAIN: плавная приемистость.
- В режиме движения ROAD: оптимальная приемистость.
- В режиме движения DYNAMIC: прямая приемистость.

Контроль тяги DTC

- В режиме движения RAIN: максимальная устойчивость на мокром дорожном полотне. Возможно пониженное ускорение на сухом дорожном полотне.
- В режиме движения ROAD: высокая устойчивость на сухом дорожном полотне. Вмешательство DTC происходит позднее, чем в режиме движения RAIN. Система всегда стремится предотвратить пробуксовку заднего колеса.
- В режимах движения RAIN и ROAD предотвращается отрыв переднего колеса.
- В режиме движения DYNAMIC вмешательство DTC происходит позднее, чем в режимах движения RAIN и ROAD. Высокие ходовые характеристики на сухом дорожном полотне. При плохом состоянии дорожного полотна оптимальная устойчивость не гарантируется.

Переключение

Режимы движения можно переключать, когда мотоцикл стоит с включенным зажиганием. Переключение во время движения возможно при со-

блюдении следующего условия:
- Крутящий момент на заднем колесе отсутствует.
- Отсутствует давление в тормозной системе.

Для переключения во время движения необходимо выполнить следующие действия:
- Поверните ручку газа в исходное положение.
- Не нажимайте рычаг тормоза.
- Деактивируйте круиз-контроль.

Сначала предварительно выбирается требуемый режим движения. Только после того, как соответствующие системы достигнут требуемого состояния, выполняется переключение.

Только после переключения режима движения меню выбора на дисплее гаснет.

СИСТЕМА КОНТРОЛЯ ДАВЛЕНИЯ В ШИНАХ (RDC)

Функция

В каждой шине находится датчик, который измеряет температуру и давление в шине и передает на блок управления.

Датчики оснащены центробежным регулятором, который разрешает передачу измеренных значений после первого превышения минимальной скорости.

Минимальная скорость для передачи измеренных значений системы RDC:
мин. 30 км/ч

Перед первым приемом значений давления в шинах на дисплее для каждой шины отображается «– –». После остановки мотоцикла датчики еще в течение некоторого времени передают измеренные значения.

Время передачи измеренных значений после остановки мотоцикла:
мин. 15 мин

Если блок управления RDC установлен, а на колесах нет датчиков, выдается сообщение о неисправности.

Диапазоны давления воздуха в шинах

Блок управления RDC различает три определенных для транспортного средства диапазона давления:

- Давление воздуха в шинах в пределах допуска.
- Давление воздуха в шинах в предельном диапазоне допуска.
- Давление в шинах за пределами допустимого диапазона.

Температурная компенсация

Давление воздуха в шинах зависит от температуры: оно увеличивается при возрастании температуры воздуха в шине или уменьшается при снижении температуры воздуха в шине. Температура воздуха в шине зависит от наружной температуры, а также от манеры вождения и продолжительности движения.

Значения давления в шинах отображаются в комбинации приборов с компенсацией температуры и всегда основываются на следующей температуре воздуха в шине:
20 °C

Манометр для проверки шин на автозаправочной станции не имеет температурной компенсации, измеренное давление воздуха в шине зависит от температуры воздуха в шине. Поэтому показываемые там значения в большинстве случаев не совпадают со значениями, отображаемыми на дисплее.

Коррекция давления воздуха в шине

Сравните значение RDC на дисплее со значением с обратной стороны обложки руководства по эксплуатации и обслуживанию. Расхождение значений нужно устранить с помощью пистолета подкачки с манометром на автозаправочной станции.

Пример
Согласно руководству по эксплуатации давление в шинах должно иметь следующее значение:
2,5 бар
В комбинации приборов отображается следующее значение:
2,3 бар
То есть не хватает:
0,2 бар
Контрольный прибор на автозаправочной станции показывает:
2,4 бар

Пример
Чтобы давление в шинах было правильным, нужно довести его до следующего значения:
2,6 бар

АССИСТЕНТ ПЕРЕКЛЮЧЕНИЯ

– с ассистентом переключения передач Pro[SA]

Ассистент переключения Pro

Ваш мотоцикл оснащен ассистентом переключения передач Pro, который изначально был разработан для мотоспорта и впоследствии адаптирован для длительных поездок. Он позволяет производить переключение на пониженные и повышенные передачи без использования сцепления или газа практически во всех диапазонах нагрузки и оборотов двигателя.

Система управления двигателем поддерживает переключение передач в зависимости от следующих факторов:

– Требуемая передача
– Частота вращения коленвала двигателя
– Положение ручки газа

Решение об использовании ассистента переключения передач принимает водитель, учитывая дорожную ситуацию, а также аспекты безопасности и комфорта.

Преимущества

– Большая часть переключений может осуществляться без сцепления.
– Меньше относительного движения между водителем и пассажиром благодаря более коротким паузам при переключении.
– При ускорениях не нужно сбрасывать ручку газа.
– При переключении на пониженную передачу (ручка газа закрыта) с помощью подгазовки выполняется адаптация частоты вращения.
– Уменьшается время переключения по сравнению с процессом переключения с выжиманием сцепления.

Для распознавания системой намерения водителя переключить передачу водитель должен нажать отпущенный рычаг переключения в нужном направлении и довести его до механического упора привода переключения. По окончании процесса переключения следует полностью отпустить рычаг переключения передач для того, чтобы выполнить следующее переключение передач с помощью ассистента переключения Pro. Для достижения оптимального качества переключения с помощью ассистента переключения передач Pro следует поддерживать соответствующий уровень нагрузки (положение ручки газа) перед процессом переключения и во время него. При переключениях с нажатием сцепления поддержка со стороны ассистента переключения передач Pro отсутствует.

Переключение на пониженную передачу

- Переключение на пониженную передачу поддерживается до достижения максимальной частоты вращения при данной передаче. Это предотвращает превышение максимально допустимой частоты вращения.

	Максимальная частота вращения
макс. 8500 мин$^{-1}$	

Переключение на повышенную передачу

- Переключение на повышенную передачу поддерживается до перехода за нижнюю границу оборотов холостого хода при данной передаче. За счет этого предотвращается переход за нижнюю границу оборотов холостого хода.
- При переключении на повышенную передачу в режиме принудительного холостого хода, особенно на низких передачах, из-за особенностей системы возможно снижение комфорта и более сильное изменение управляемости при переходе на режим торможения двигателем.

HILL START CONTROL (HSC)

Функция системы Hill Start Control Pro

Hill Start Control Pro предотвращает неконтролируемое откатывание назад на подъемах, целенаправленно вмешиваясь в работу тормозной системы ABS с частичной интеграцией, благодаря чему водителю не надо постоянно нажимать рычаг тормоза. При активации системы Hill Start Control Pro создается давление в задней тормозной системе, благодаря чему мотоцикл неподвижно удерживается на склоне.

Тормозное давление в тормозной системе зависит от уклона.

Влияние тормозного давления на трогание

- При останове с небольшим уклоном тормозное давление повышается лишь незначительно. Поэтому и отпускание тормоза при трогании с места происходит быстро.
- При останове со значительным уклоном устанавливается высокое тормозное давление. Соответственно, отпускание тормоза при трогании с места займет немного больше времени. Для трогания с места требуется больший крутящий момент, для которого, соответственно, требуется дополнительное вращение ручки газа.

Меры при скатывании или пробуксовке мотоцикла

- Если мотоцикл скатывается при активированной системе Hill Start Control Pro, тормозное давление увеличивается.
- Если заднее колесо буксует, через прим. 1 м тормоз снова отпускается. Тем самым предотвращается, например, скольжение вниз по склону с блокированным задним колесом.

Отпускание тормоза при выключении двигателя

При выключении двигателя с помощью аварийного выключателя или откидывании боковой подставки система Hill Start Control Pro деактивируется.

Помимо контрольных и сигнальных ламп внимание водителя на деактивацию Hill Start Control Pro должны привлечь следующие моменты:

Предупредительный рывок при торможении

- Тормоз кратковременно отпускается и немедленно снова активируется.
- При этом ощущается рывок.
- Тормозная система ABS с частичной интеграцией регулирует скорость в пределах ок. 3 км/ч.
- Водитель должен вручную затормозить мотоцикл.
- Через две минуты или при задействовании тормоза происходит полная деактивация системы Hill Start Control Pro.

При выключении зажигания давление удерживания мотоцикла пропадает сразу же без предупреждения резким торможением.

АДАПТИВНЫЙ ПОВОРОТНЫЙ СВЕТ

Как работает адаптивное освещение поворотов?

Серийно устанавливаемый блок регулировки яркости в фаре состоит из двух отражателей, которые с помощью светодиодов генерируют ближний свет. Датчики высоты дорожного просвета на подвеске переднего и заднего колеса передают данные для постоянного регулирования дорожного просвета. Благодаря компенсации наклона фара всегда освещает оптимальную предустановленную область при движении по прямой независимо от условий движения и степени загрузки. С помощью системы адаптивного освещения поворотов блок регулировки яркости дополнительно поворачивается вокруг оси в зависимости от угла наклона и компенсирует угол крена мотоцикла. Угол поворота составляет 70° (± 35°).

Таким образом, дополнительно к компенсации продольного наклона ближний свет компенсируется при крене. Оба движения накладываются друг на друга, в результате чего обеспечивается освещение поворотов. Это обеспечивает существенное улучшение освещения дорожного полотна при прохождении поворотов и высокий уровень активной безопасности.

ТЕХОБСЛУЖИ-ВАНИЕ

10

ОБЩИЕ УКАЗАНИЯ 182
НАБОР ИНСТРУМЕНТОВ 183
ПОДСТАВКА ПОД ПЕРЕДНЕЕ КОЛЕСО 183
ПОДСТАВКА ПОД ЗАДНЕЕ КОЛЕСО 185
МОТОРНОЕ МАСЛО 185
ТОРМОЗНАЯ СИСТЕМА 187
СЦЕПЛЕНИЕ 192
ОХЛАЖДАЮЩАЯ ЖИДКОСТЬ 193
ШИНЫ 193
ДИСКИ 195
КОЛЕСА 195
ОСВЕТИТЕЛЬНЫЕ ПРИБОРЫ 203
ПОМОЩЬ ПРИ ЗАПУСКЕ 203
АККУМУЛЯТОРНАЯ БАТАРЕЯ 205
ПРЕДОХРАНИТЕЛИ 210
ШТЕКЕР БОРТОВОЙ СИСТЕМЫ ДИАГНОСТИКИ 212

ОБЩИЕ УКАЗАНИЯ

В главе «Техническое обслуживание» описываются нетрудоемкие работы по проверке и замене быстроизнашивающихся деталей.
Если при сборке необходимо соблюдать специальные моменты затяжки, то на это дается указание. Обзор всех необходимых моментов затяжек приводится в главе «Технические характеристики».

Для выполнения некоторых из описанных работ требуются специальные инструменты и хорошее знание конструкции мотоцикла. В случае сомнений обращайтесь на специализированную СТО, лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad.

Болты с герметиком

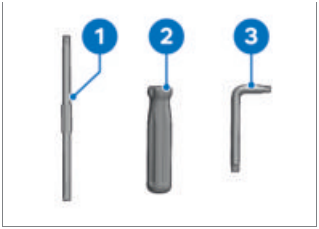
Герметизация методом микрокапсуляции является химическим способом фиксации резьбы. При этом способе с помощью клея создается прочное соединение между болтом и гайкой или деталью. Болты с герметиком подходят только для однократного применения.

Независимо от снятия или установки всегда необходимо очищать резьбовое отверстие. После снятия необходимо очищать от клея внутреннюю резьбу. При установке необходимо использовать новый болт с герметиком. Перед снятием убедитесь, что подходящий инструмент для очистки резьбы и запасной болт есть в наличии. При нарушении этих правил не гарантируется надежная фиксация болта, то есть вы подвергаете себя опасности!

Одноразовые кабельные бандажи

В отдельных случаях кабели и провода крепятся одноразовыми кабельными бандажами. Чтобы при снятии не допустить повреждения кабелей и проводов, используйте подходящий инструмент, например кусачки-бокорезы.
При установке отсоединенные кабели и провода необходимо закрепить новыми одноразовыми кабельными бандажами. Выступающие концы обрежьте с помощью инструмента для монтажа кабельных бандажей.

НАБОР ИНСТРУМЕНТОВ



1 Переставляемая насадка-отвертка
Шлицевая насадка на отвертку и Torx T25

2 Рукоятка отвертки

3 Ключ Torx T25/T30
T25 за короткую часть, T30 за длинную часть

ПОДСТАВКА ПОД ПЕРЕДНЕЕ КОЛЕСО

Установка подставки под переднее колесо

ВНИМАНИЕ

Использование подставки BMW Motorrad под переднее колесо без дополнительной центральной подножки или боковой подставки

Повреждение деталей при падении

- Перед установкой мотоцикла на подставку BMW Motorrad под переднее колесо установите мотоцикл на центральную подножку или боковую подставку.

–с центральной подставкой SA

- Установите мотоцикл на твердую и ровную поверхность и опустите на центральную подножку.

ВНИМАНИЕ

Отрыв центральной подножки от земли при слишком сильном приподнимании мотоцикла

Повреждение деталей при падении

- При приподнимании следите, чтобы центральная подножка не отрывалась от земли.
- При необходимости отрегулируйте высоту подставки под переднее колесо.

- Обратите внимание на устойчивое положение мотоцикла. ◁

–без центральной подставки SA

- Установите мотоцикл на подставку, BMW Motorrad рекомендует использовать подставку под заднее колесо BMW Motorrad.
- Установите подставку под заднее колесо. (➠ 185)◁

- Описание правильной установки см. в инструкции к подставке под переднее колесо.
- BMW Motorrad предлагает для каждого мотоцикла подходящую монтажную стойку. Дилер BMW Motorrad с удовольствием поможет вам выбрать подходящую монтажную стойку.

ПОДСТАВКА ПОД ЗАДНЕЕ КОЛЕСО

Установите подставку под заднее колесо

- Описание правильной установки см. в инструкции к подставке под заднее колесо.
- BMW Motorrad предлагает для каждого мотоцикла подходящую монтажную стойку. Дилер BMW Motorrad с удовольствием поможет вам выбрать подходящую монтажную стойку.

МОТОРНОЕ МАСЛО

Проверка уровня моторного масла

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Слишком низкий уровень моторного масла

Опасность аварии из-за блокировки двигателя

- Следите за правильным уровнем масла в двигателе.

ВНИМАНИЕ

Ошибочная оценка объема доливаемого масла, так как уровень масла зависит от температуры (чем выше температура, тем выше уровень масла)

Повреждение двигателя из-за неправильной заправки

- Проверяйте уровень масла только после длительной поездки или при горячем двигателе.

–с центральной подставкой SA

- Установите мотоцикл с прогретым до рабочей температуры двигателем на твердую и ровную поверхность и опустите на центральную подножку.◁

–без центральной подставки SA

ВНИМАНИЕ

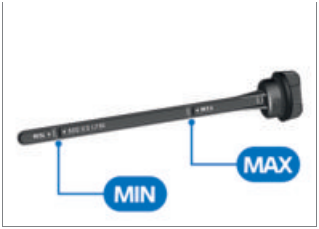
Опрокидывание мотоцикла набок

Повреждение деталей при падении

- Зафиксируйте мотоцикл во избежание опрокидывания набок, лучше всего привлеките помощника.

- Установите прогретый до рабочей температуры мотоцикл на твердую и ровную поверхность и держите вертикально. ◁

- Снимите маслоизмерительный щуп **1** и протрите сухой тряпкой.
- Насадите маслоизмерительный щуп на маслоналивное отверстие, но не вкручивайте.
- Извлеките маслоизмерительный щуп и проверьте уровень масла.



	Заданный уровень масла в двигателе
Между отметками **MIN** и **MAX** (двигатель прогрет до рабочей температуры)	
	Количество доливаемого масла
макс. 0,5 л (Разность между **MIN** и **MAX**)	

При уровне масла ниже маркировки **MIN**:

- Долейте масло в двигатель. (➠ 187)

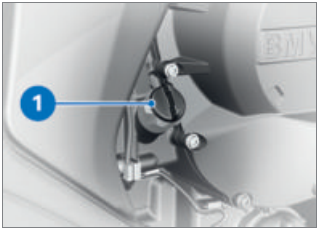
При уровне масла выше маркировки **MAX**:

- Обратитесь на специализированную СТО для корректировки уровня масла, лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad.

- Вставьте маслоизмерительный щуп.

Доливка моторного масла

- Установите мотоцикл на твердую и ровную поверхность и выключите двигатель.
- Очистите область вокруг маслоналивного отверстия.



- Извлеките маслоизмерительный щуп **1**.

ВНИМАНИЕ

Использование слишком малого или слишком большого количества моторного масла

Повреждение двигателя из-за неправильной заправки

- Следите за правильным уровнем моторного масла.

- Долейте моторное масло до предписанного уровня.
- Проверьте уровень моторного масла. (➠ 185)
- Вставьте маслоизмерительный щуп **1**.

ТОРМОЗНАЯ СИСТЕМА

Проверьте функцию торможения

- Установите мотоцикл на твердую и ровную поверхность и выключите двигатель.
- Нажмите рычаг тормоза.

» Должна четко ощущаться точка срабатывания.

- Нажмите педаль тормоза.

» Должна четко ощущаться точка срабатывания.

Если точки срабатывания не ощущаются:

ВНИМАНИЕ

Неквалифицированное выполнение работ на тормозной системе

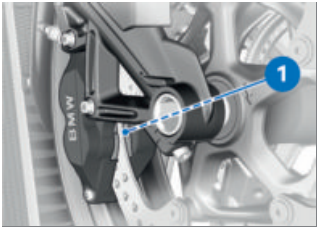
Угроза безопасности эксплуатации тормозной системы

- Все работы на тормозной системе может проводить только квалифицированный персонал.

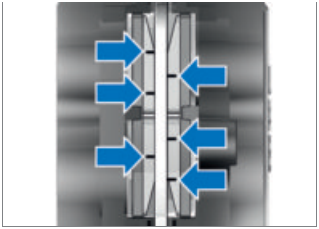
- Обратитесь на СТО для проверки тормозов, лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad.

Проверка толщины передних тормозных накладок

- Установите мотоцикл на твердую и ровную поверхность и выключите двигатель.



- Визуально проверьте толщину тормозных накладок слева и справа. Направление взгляда: между подвеской переднего колеса и держателем суппорта тормоза на тормозные накладки **1**.



	Допустимый износ передней тормозной накладки
мин. 1,0 мм (Только фрикционная накладка без кронштейна. Индикаторы износа (канавки) должны быть отчетливо видны.)	

Если индикаторы износа не видны:

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Толщина тормозных накладок меньше минимально допустимой

Снижение тормозящего эффекта, повреждение тормозов

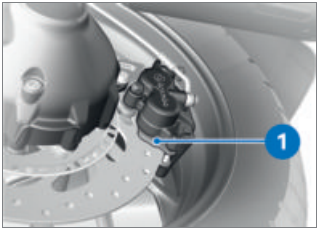
- Чтобы обеспечить надежную работу тормозной системы, не допускайте сильного износа тормозных колодок.

- Обратитесь на специализированную СТО для замены тормозных накладок, лучше

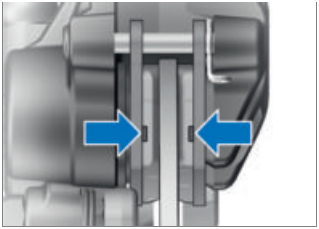
всего к официальному дилеру BMW Motorrad.

Проверка толщины задних тормозных накладок

- Установите мотоцикл на твердую и ровную поверхность и выключите двигатель.



- Визуально проверьте толщину тормозных накладок. Направление взгляда: снизу на тормозные накладки **1**.



	Допустимый износ задней тормозной накладки
мин. 1,0 мм (Только фрикционная накладка без кронштейна. Не должны быть достигнуты метки износа (канавки).)	

Если индикатор износа не виден:

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Толщина тормозных накладок меньше минимально допустимой

Снижение тормозящего эффекта, повреждение тормозов

- Чтобы обеспечить надежную работу тормозной системы, не допускайте сильного износа тормозных колодок.

- Обратитесь на специализированную СТО для замены тормозных накладок, лучше

всего к официальному дилеру BMW Motorrad.

Проверка уровня тормозной жидкости в переднем тормозном контуре

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Слишком мало тормозной жидкости в бачке или она загрязнена

Заметное снижение мощности торможения из-за воздуха, загрязнений или воды в тормозной системе

- Немедленно прекратите движение до устранения неисправности.
- Регулярно проверяйте уровень тормозной жидкости.
- Очищайте крышку бачка тормозной жидкости перед открыванием.
- Используйте тормозную жидкость только из опечатанной емкости.

–с центральной подставкой SA

- Установите мотоцикл на твердую и ровную поверхность и опустите на центральную подножку.◁

–без центральной подставки SA

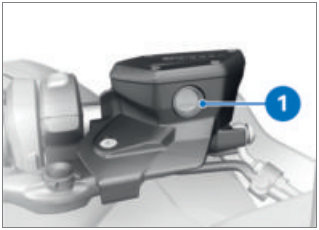
ВНИМАНИЕ

Опрокидывание мотоцикла набок

Повреждение деталей при падении

- Зафиксируйте мотоцикл во избежание опрокидывания набок, лучше всего привлеките помощника.

- Установите мотоцикл на твердую и ровную поверхность и держите вертикально.◁
- Выровняйте руль так, чтобы бачок гидравлического тормозного привода стоял горизонтально.



- Считайте уровень тормозной жидкости на переднем бачке **1** гидравлического тормозного привода.

Из-за износа тормозных колодок снижается

уровень тормозной жидкости в бачке тормозного привода.

Уровень тормозной жидкости в переднем контуре
Тормозная жидкость, DOT4
Уровень тормозной жидкости должен быть не ниже **MIN**. (Бачок тормозной жидкости в горизонтальном положении, мотоцикл стоит ровно и руль установлен для движения прямо.)

При падении уровня тормозной жидкости ниже допустимого:

- Как можно скорее обратитесь для устранения неисправности на специализированную СТО, лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad.

Проверка уровня тормозной жидкости в заднем тормозном контуре

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Слишком мало тормозной жидкости в бачке или она загрязнена

Заметное снижение мощности торможения из-за воздуха, загрязнений или воды в тормозной системе

- Немедленно прекратите движение до устранения неисправности.
- Регулярно проверяйте уровень тормозной жидкости.
- Очищайте крышку бачка тормозной жидкости перед открыванием.
- Используйте тормозную жидкость только из опечатанной емкости.

–с центральной подставкой SA

- Установите мотоцикл на твердую и ровную поверхность и опустите на центральную подножку.◁

–без центральной подставки SA

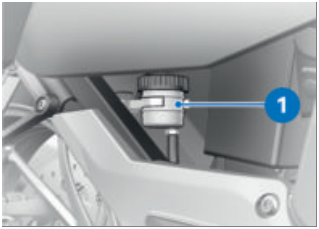
ВНИМАНИЕ

Опрокидывание мотоцикла набок

Повреждение деталей при падении

- Зафиксируйте мотоцикл во избежание опрокидывания набок, лучше всего привлеките помощника.

- Установите мотоцикл на твердую и ровную поверхность и держите вертикально.◁



- Проверьте уровень тормозной жидкости в заднем бачке **1** гидравлического тормозного привода.

Из-за износа тормозных колодок снижается уровень тормозной жидкости в бачке тормозного привода.

Уровень тормозной жидкости в заднем контуре
Тормозная жидкость, DOT4
Уровень тормозной жидкости должен быть не ниже **MIN**. (Бачок тормозной жидкости в горизонтальном положении, мотоцикл стоит прямо.)

При падении уровня тормозной жидкости ниже допустимого:

- Как можно скорее обратитесь для устранения неисправности на специализированную СТО, лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad.

СЦЕПЛЕНИЕ

Проверка работы сцепления

- Нажмите рычаг сцепления.

» Должна четко ощущаться точка срабатывания.

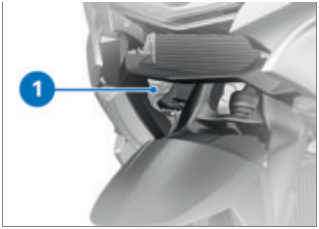
Если точка срабатывания не ощущается:

- Обратитесь для проверки сцепления на специализированную СТО, лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad.

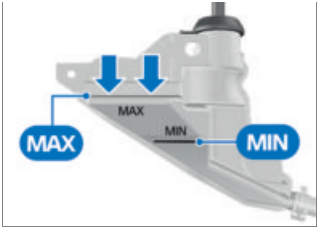
ОХЛАЖДАЮЩАЯ ЖИДКОСТЬ

Проверка уровня охлаждающей жидкости

- Установите мотоцикл на твердую и ровную поверхность и выключите двигатель.
- Дайте двигателю остыть.



- Считайте уровень охлаждающей жидкости на расширительном баке **1**.



	Заданный уровень охлаждающей жидкости
Между отметками **MIN** и **MAX** на расширительном бачке (двигатель холодный)	

При снижении уровня охлаждающей жидкости ниже допустимого:

- Как можно скорее обратитесь для устранения неисправности на специализированную СТО, лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad.

ШИНЫ

Рекомендация по шинам

Для каждого размера существуют марки шин, которые BMW Motorrad протестировал, признал безопасными и рекомендовал для использования. BMW Motorrad не гарантирует безопасность использования других шин, поскольку не мо-

жет судить о степени их пригодности.
BMW Motorrad рекомендует использовать только шины, проверенные BMW Motorrad. Подробную информацию вы можете получить у партнера BMW Motorrad или в Интернете, на сайте **bmw-motorrad.com/service**.

Проверьте давление в шинах

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Некорректное давление в шинах
Ухудшение динамических качеств мотоцикла, уменьшение срока службы шин
- Проверьте давление воздуха в шинах.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Самопроизвольное открывание вертикально установленных золотников вентиля на высоких скоростях
Внезапное падение давления в шинах
- Использовать колпачки вентилей с резиновым уплотнительным кольцом и плотно прикручивать их.

- Установите мотоцикл на твердую и ровную поверхность и выключите двигатель.
- Проверьте давление в шинах, руководствуясь следующими данными.

Перед коррекцией давления в шинах ознакомьтесь с информацией о температурной компенсации и коррекции давления в главе «Описание системы».

	Давление воздуха в передней шине
2,9 бар (при холодных шинах)	

	Давление воздуха в задней шине
2,9 бар (при холодных шинах)	

При недостаточном давлении в шинах:

- Откорректируйте давление в шинах.

Проверьте высоту рисунка протектора

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Езда на сильно изношенных шинах

Опасность ДТП из-за ухудшения динамических характеристик мотоцикла

- При необходимости замените шины до достижения определяемой в ПДД минимальной высоты профиля.

- Установите мотоцикл на твердую и ровную поверхность и выключите двигатель.
- Измерьте высоту в основных канавках рисунка протектора с элементами маркировки износа.

В канавках протектора на каждой шине предусмотрены индикаторы износа. Если высота рисунка протектора снизилась до уровня индикатора, это означает, что шина полностью изношена. Местонахождение индикаторов обозначено на боковой стороне шины, например, буквами TI, TWI или стрелкой.

При достижении минимальной высоты рисунка протектора:

- Замените соответствующую шину.

ДИСКИ

Проверка дисков

- Установите мотоцикл на твердую и ровную поверхность и выключите двигатель.
- Визуально проверьте диски на отсутствие повреждений.
- Обратитесь на СТО для проверки и, при необходимости, замены поврежденных дисков, лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad.

КОЛЕСА

Влияние размеров колес на работу систем регулировки ходовой части

Размеры колес играют важную роль при наличии систем регулировки шасси ABS и DTC. Значения диаметра и ширины колес запрограммированы в управляющем блоке и являются основной для всех вычислений. Любое изменение этих размеров, вызванное, например установкой нештатных колес, может повлечь за собой

серьезные неполадки в работе системы.

Кроме того, необходимые для определения угловой скорости колеса зубчатые диски импульсных датчиков должны соответствовать установленным на заводе системам регулировки, и их нельзя менять.

Если вы решите установить нестандартные колеса на свой мотоцикл, обязательно проконсультируйтесь предварительно со специалистом СТО, лучше всего у официального дилера BMW Motorrad. В некоторых случаях блок управления можно перепрограммировать под новый размер колес.

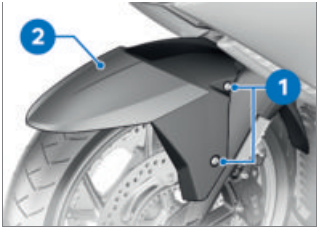
Снятие переднего колеса

–с центральной подставкой SA

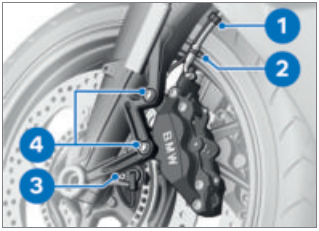
- Установите мотоцикл на твердую и ровную поверхность и опустите на центральную подножку.◁

–без центральной подставки SA

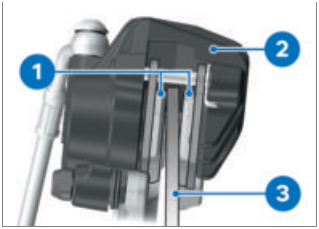
- Установите мотоцикл на подставку, BMW Motorrad рекомендует использовать подставку под заднее колесо BMW Motorrad.
- Установите подставку под заднее колесо. (➠ 185)◁



- Выкрутите винты **1** слева и справа.
- Выньте кожух переднего колеса **2** движением вперед.



- Извлеките кабель датчика угловой скорости колеса из крепежного зажима **1** и удалите кабельный бандаж **2**.
- Выкрутите винт **3** и извлеките датчик угловой скорости колеса из отверстия.
- Снимите винты крепления **4** суппорта дискового колесного тормозного механизма слева и справа.



- Слегка разожмите тормозные колодки **1**, повернув тормозной суппорт **2** к тормозному диску **3**.

ВНИМАНИЕ

Использование твердых или остроугольных предметов вблизи детали

Повреждение детали

- Оберегайте детали от царапин. При необходимости обклеивайте их или прикрывайте.

- Обклейте участки обода, которые могут быть поцарапаны при снятии тормозных суппортов.

ВНИМАНИЕ

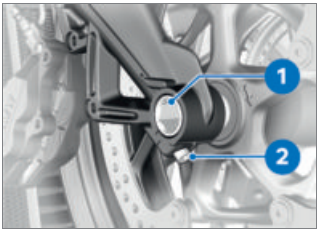
Самопроизвольное сжимание тормозных колодок

Повреждение деталей при насаживании тормозного суппорта или разжимании тормозных колодок

- Не нажимать тормоз при отсоединенном тормозном суппорте.

- Осторожно оттяните тормозные суппорты назад и наружу от тормозных дисков.

- Приподнимите мотоцикл спереди, чтобы переднее колесо свободно вращалось. Для подъема мотоцикла используйте подходящую подставку под переднее колесо.
- Установите подставку под переднее колесо. (➠ 183)



- Отсоедините правый зажимной винт оси **2**.

- Выньте вставную ось **1**, придерживая переднее колесо.
- Опустите переднее колесо и выкатите из подвески вперед.

Установка переднего колеса

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Использование колеса, не соответствующего выпускаемой серии

Неполадки в работе систем при вмешательстве ABS и DTC

- Прочитайте информацию о влиянии размера колес на работу систем ABS и DTC, которая приведена в начале этой главы.

ВНИМАНИЕ

Затягивание резьбовых соединений с некорректным моментом затяжки

Повреждение или ослабление резьбовых соединений

- Обязательно обратитесь для проверки моментов затяжки на СТО, лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad.

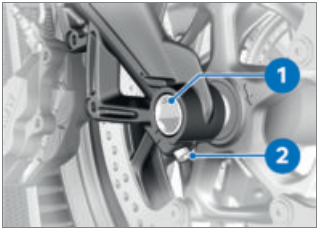
ВНИМАНИЕ

Установка переднего колеса против направления вращения

Опасность ДТП

- Соблюдать направление вращения, указанное стрелками на шине или диске.

- Закатите переднее колесо в подвеску.



- Смажьте вставную ось **1**.

Смазка
Подшипник ступицы колеса Unirex N3

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Ненадлежащая установка вставной оси

Отсоединение переднего колеса

- После закрепления суппорта дискового колесного тормозного механизма и снятия нагрузки с амортизационной вилки затянуть вставную ось и зажим оси с предписанным моментом.

- Приподнимите переднее колесо и установите вставную ось **1**, затянув ее предписанным моментом затяжки.

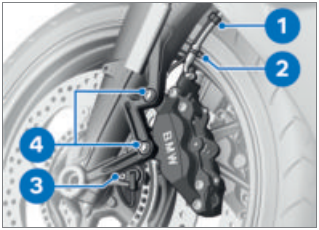
Вставная ось в резьбовую втулку (опора подшипника колеса)	
M24 x 1,5	
50 Н*м	

- Затяните правый зажимной винт оси **2** предписанным моментом.

Зажимной винт вставной оси к опоре подшипника колеса	
M8 x 30	
19 Н*м	

- Уберите подставку под переднее колесо.

- Насадите тормозные суппорты слева и справа на тормозные диски.



- Вкрутите винты крепления **4** слева и справа предписанным моментом затяжки.

Передний тормозной суппорт к опоре подшипника колеса	
M8 x 30 - 10.9	
28 Н*м	

- Удалите обклейку с обода.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

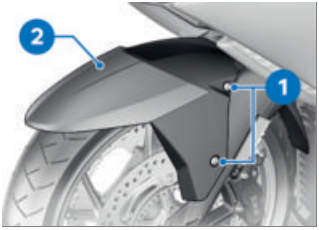
Тормозные накладки, не прилегающие к тормозному диску

Опасность аварии из-за запаздывания тормозного действия.

- Перед началом поездки проверить срабатывание тормозного действия без задержки.

- Несколько раз нажмите на рычаг тормоза до прилегания тормозных колодок.
- Вставьте кабель датчика угловой скорости колеса в крепежный зажим **1** и установите кабельный бандаж **2**.
- Вставьте датчик угловой скорости колеса в отверстие и вкрутите винт **3**.

Датчик угловой скорости колеса к направляющей переднего колеса/заднему суппорту дискового колесного тормозного механизма
M5 x 10 - 10.9
Средство против самоотвинчивания: с герметиком
4,6 Н*м



- Установите кожух переднего колеса **2** и вкрутите винты **1** слева и справа.

Кожух переднего колеса к опоре подшипника колеса
M6 x 16
Средство против самоотвинчивания: с герметиком
2 Н*м

Снимите заднее колесо

–с центральной подставкой SA

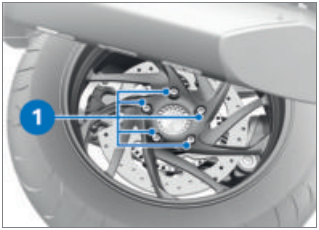
- Установите мотоцикл на твердую и ровную поверхность и опустите на центральную подножку.◁

–без центральной подставки SA

- Установите мотоцикл на подставку, BMW Motorrad рекомендует использовать подставку под заднее колесо BMW Motorrad.
- Установите подставку под заднее колесо. (➠ 185)◁

- Выкрутите винты **1**.
- Поднимите кронштейн номерного знака **2** вверх.

- Включите первую передачу.



ОСТОРОЖНО

Горячая система выпуска отработавших газов

Опасность ожога

- Не прикасаться к горячей системе выпуска отработавших газов.

- Выньте винты **1** заднего колеса, придерживая колесо.
- Выкатите заднее колесо назад.

Установка заднего колеса

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Использование колеса, не соответствующего выпускаемой серии

Неполадки в работе систем при вмешательстве ABS и DTC

- Прочитайте информацию о влиянии размера колес на работу систем ABS и DTC, которая приведена в начале этой главы.

ВНИМАНИЕ

Затягивание резьбовых соединений с некорректным моментом затяжки

Повреждение или ослабление резьбовых соединений

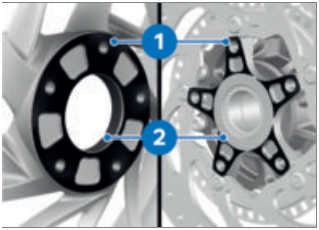
- Обязательно обратитесь для проверки моментов затяжки на СТО, лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad.

ВНИМАНИЕ

Установка заднего колеса против направления вращения

Опасность аварии

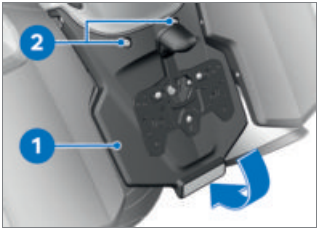
- Соблюдайте направление вращения, указанное стрелками на шине или диске.



- Очистите контактные поверхности ступицы **1** колеса и центрирующий элемент **2** колесного диска.
- Закатите заднее колесо на крепление заднего колеса и установите.

- Вкрутите винты **1** и затяните в перекрестном порядке предписанным моментом затяжки.

	Заднее колесо к фланцу колеса
Последовательность затяжки: Затяжка крест-накрест	
M10 x 1,25 x 40	
60 Н*м	



- Разложите кронштейн номерного знака **1**.
- Вкрутите винты **2**.

Табличка с номерным знаком к задней части рамы	
M6 x 17,5	
8 Н*м	

ОСВЕТИТЕЛЬНЫЕ ПРИБОРЫ

Замена светодиодных осветительных приборов

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Транспортное средство становится плохо различимым на дороге из-за неисправности осветительных приборов

Угроза безопасности

- Как можно быстрее заменить неисправные лампы. Для этого необходимо обратиться на СТО, предпочтительно к официальному дилеру BMW Motorrad.

Все осветительные приборы транспортного средства имеют светодиодное исполнение. Срок службы светодиодных осветительных приборов выше предполагаемого срока службы транспортного средства.
В случае неисправности светодиодного осветительного прибора обратитесь на специализированную СТО, лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad.

ПОМОЩЬ ПРИ ЗАПУСКЕ

ОСТОРОЖНО

Не прикасаться к токоведущим деталям системы зажигания при работающем двигателе

Поражение током

- Не прикасаться к деталям системы зажигания при работающем двигателе.

ВНИМАНИЕ

Слишком большой ток при запуске мотоцикла от внешнего аккумулятора

Прогорел кабель или повреждение бортовой электроники

- При запуске мотоцикла от внешнего аккумулятора присоединять кабель только к клемме аккумулятора, а не к розетке.

ВНИМАНИЕ

Контакт между зажимами пускового кабеля и мотоциклом

Опасность короткого замыкания

- Использовать пусковые кабели с полностью изолированными зажимами.

ВНИМАНИЕ

Пуск двигателя от внешнего источника с напряжением более 12 В

Повреждение бортовой электроники

- Аккумулятор транспортного средства, от которого производится пуск, должен иметь напряжение 12 В.

- Если осуществляется помощь при запуске, не отсоединяйте аккумуляторную батарею от бортовой сети.
- Снять сиденье. (➠ 121)
- Снимите крышку отсека аккумуляторной батареи. (➠ 208)
- Двигатель транспортного средства-донора во время помощи при запуске должен работать с немного повышенной частотой вращения.
- С помощью красного кабеля сначала соедините плюсовой полюс разряженной аккумуляторной батареи с плюсовым полюсом вспомогательной аккумуляторной батареи.
- Подсоедините черный кабель к минусовому полюсу вспомогательной аккумуляторной батареи, а затем к минусовому полюсу разряженной аккумуляторной батареи.
- Попробуйте запустить двигатель мотоцикла с разряженной аккумуляторной батареей. При неудачной попытке для защиты стартера и вспомогательной аккумуляторной батареи повторный запуск двигателя можно предпринимать только через несколько минут.
- Перед разъединением дайте обоим двигателям поработать в течение нескольких минут.
- Отсоедините кабель для подключения стартера к вспомогательному аккумулятору сначала от минусового, затем от плюсового полюса.
- Установите крышку отсека аккумуляторной батареи. (➠ 208)
- Установите многоместное сиденье. (➠ 121)

АККУМУЛЯТОРНАЯ БАТАРЕЯ

Указания по техобслуживанию

Соблюдение правил по уходу, зарядке и хранению повышает срок службы аккумуляторной батареи и является необходимым условием для возможной подачи претензий по гарантии.

Чтобы ваша аккумуляторная батарея прослужила долго, соблюдайте следующие правила:

- Поверхность аккумуляторной батареи всегда должна быть сухой и чистой.
- Не открывайте аккумуляторную батарею.
- Не заливайте воду.
- При зарядке аккумуляторной батареи соблюдайте указания по зарядке, приведенные на следующих страницах.
- Не переворачивайте аккумуляторную батарею.

Тип аккумулятора
AGM, не требующий технического обслуживания

ВНИМАНИЕ

Разрядка подключенной батареи через бортовую электронику (например, часы)

Глубокий разряд аккумуляторной батареи; в результате исключение претензий по гарантии

- В случае длительных перерывов в эксплуатации (более 4 недель): подсоединить к аккумуляторной батарее зарядное устройство для постоянной подзарядки.

Подразделение BMW Motorrad разработало устройство постоянной подзарядки, специально адаптированное под электронику вашего мотоцикла. Зарядное устройство для поддержания заряда позволяет быстро и удобно выполнять зарядку через розетку бортовой сети. Чтобы сохранить заряд АКБ при стоянке в течение длительного времени, BMW Motorrad рекомендует подключить устройство для поддержания заряда к отсоединенной аккумуляторной батарее или выводам для

запуска двигателя с помощью внешнего аккумулятора.

За дополнительной информацией обратитесь к партнеру BMW Motorrad.

Зарядка подсоединенной аккумуляторной батареи

ВНИМАНИЕ

Зарядка подключенной к транспортному средству аккумуляторной батареи за полюсные выводы

Повреждение бортовой электроники

- Перед зарядкой отсоединить батарею от клемм бортовой сети.

ВНИМАНИЕ

Зарядка полностью разряженной аккумуляторной батареи от розетки или дополнительной розетки

Повреждение электронного блока управления

- Полностью разряженную батарею (напряжение аккумуляторной батареи меньше 12 В, при включенном зажигании контрольные лампы и многофункциональный дисплей остаются выключенными) всегда подключайте напрямую к полюсам **отдельной** аккумуляторной батареи.

ВНИМАНИЕ

Подключенные к розетке неподходящие зарядные устройства

Повреждение зарядного устройства и электронного блока управления

- Использовать подходящие зарядные устройства BMW. Подходящее зарядное устройство можно приобрести у официального дилера BMW Motorrad.

- Зарядите подсоединенную аккумуляторную батарею через розетку на кокпите.

Электроника мотоцикла распознает, когда аккумулятор зарядится полностью, и розетка отключается.

- Соблюдайте указания в руководстве по эксплуатации зарядного устройства.

Если вы не можете зарядить аккумулятор через бортовую розетку, то возможно используемое зарядное устройство не подходит к электронике вашего мотоцикла. В этом случае заряжайте аккумулятор, подключая устройство непосредственно к клеммам аккумулятора, отсоединенного от транспортного средства.

Зарядка отсоединенной аккумуляторной батареи

ВНИМАНИЕ

Зарядка подключенной к транспортному средству аккумуляторной батареи за полюсные выводы

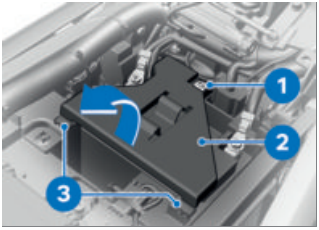
Повреждение бортовой электроники

- Перед зарядкой отсоединить батарею от клемм бортовой сети.
- Отсоединить аккумуляторную батарею от мотоцикла. (➠ 208)
- Зарядите аккумуляторную батарею с помощью подходящего зарядного устройства.
- Соблюдайте указания в руководстве по эксплуатации зарядного устройства.
- По окончании зарядки отсоедините клеммы полюсов зарядного устройства от клемм аккумуляторной батареи.

При длительных простоях необходимо регулярно подзаряжать аккумуляторную батарею. При этом учитывайте рекомендации по обслуживанию аккумуляторной батареи. Перед возобновлением эксплуатации аккумулятор нужно снова полностью зарядить.

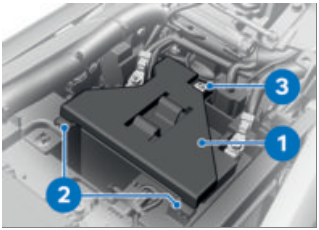
- Подсоединить аккумуляторную батарею к мотоциклу. (➠ 209)

Снимите крышку отсека аккумуляторной батареи



- Выкрутите винт **1**.
- Откиньте вверх крышку **2**, обращая при этом внимание на фиксирующие выступы **3**.

Установка крышки отсека аккумуляторной батареи

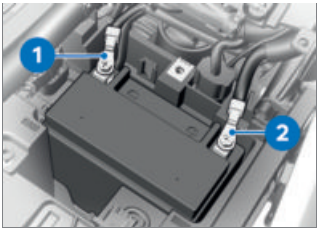


- Установите крышку **1** с фиксирующими выступами **2**.
- Вкрутите винт **3**.

Держатель аккумуляторной батареи к балке задней части	
M6 x 14,5	
8 Н*м	

Отсоедините аккумуляторную батарею от мотоцикла

- Установите мотоцикл на твердую и ровную поверхность и выключите двигатель.
- Снять сиденье. (➠ 121)
- Снимите крышку отсека аккумуляторной батареи. (➠ 208)



ВНИМАНИЕ

Неквалифицированное отсоединение аккумуляторной батареи

Опасность короткого замыкания

- Строго соблюдать последовательность отсоединения.

- Сначала отсоедините минусовой провод **1** аккумуляторной батареи.
- Затем отсоедините плюсовой провод **2** аккумуляторной батареи.

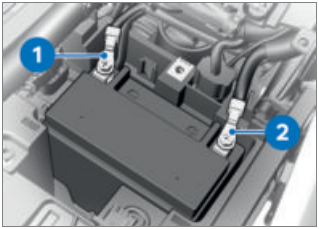
Подсоедините аккумуляторную батарею к мотоциклу

ВНИМАНИЕ

Неправильное подсоединение батареи

Опасность короткого замыкания

- Соблюдать последовательность установки.



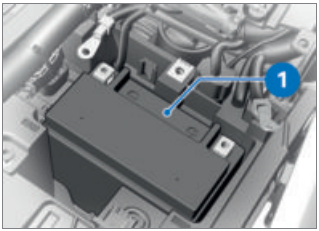
- Сначала установить плюсовой провод аккумуляторной батареи **2**.
- Затем подсоедините минусовой провод аккумуляторной батареи **1**.
- Установите крышку отсека аккумуляторной батареи. (➠ 208)
- Установите многоместное сиденье. (➠ 121)

Снимите аккумуляторную батарею

- Снимите крышку отсека аккумуляторной батареи. (➠ 208)
- Отсоединить аккумуляторную батарею от мотоцикла. (➠ 208)

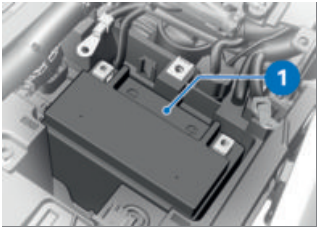
–с системой охранной сигнализации (DWA)[SA]

- Выключите систему охранной сигнализации.◁
- Выключите зажигание.



- Выньте аккумуляторную батарею **1** движением вверх; при этом ее можно слегка раскачивать из стороны в сторону.

Установите аккумуляторную батарею



- Вставьте аккумуляторную батарею **1** в отсек, плюсовым полюсом влево по направлению движения.

–с системой охранной сигнализации (DWA)[SA]

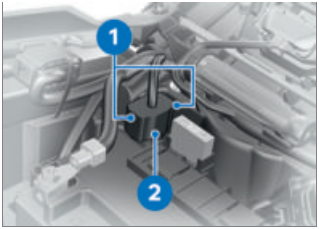
- Включите систему охранной сигнализации.◁

- Подсоединить аккумуляторную батарею к мотоциклу. (➠ 209)
- Установите крышку отсека аккумуляторной батареи. (➠ 208)
- Выполните системные настройки. (➠ 78)

ПРЕДОХРАНИТЕЛИ

Замена предохранителя

- Выключите зажигание. (➠ 94)
- Снять сиденье. (➠ 121)
- Снимите крышку отсека аккумуляторной батареи. (➠ 208)



- Отожмите фиксаторы **1** с обеих сторон.
- Вытащите колодку **2** предохранителей.

ВНИМАНИЕ

Перемыкание неисправных предохранителей

Опасность короткого замыкания и пожара

- Не перемыкать неисправные предохранители.
- Заменить неисправные предохранители на новые.

- Замените неисправный предохранитель в соответствии со схемой.

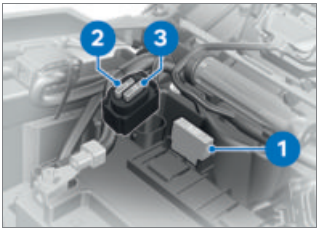
При частых неисправностях предохранителей обратитесь для проверки электрооборудования на СТО, лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad.

- Вставьте колодку предохранителей **2** обратно. Просле-

дите, чтобы фиксаторы **1** защелкнулись с обеих сторон.

- Установите крышку отсека аккумуляторной батареи. (➠ 208)
- Установите многоместное сиденье. (➠ 121)

Распределение предохранителей

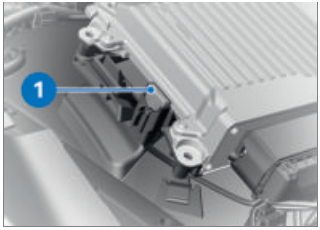


1 40 A
Главный предохранитель

2 7,5 A
Топкейс, RDC, блок датчиков

3 10 A
Комбинация приборов, выключатель зажигания, DWA, разделительное реле, штекер OBD

Предохранитель аудиосистемы



1 15 A
Предохранитель аудиосистемы

ШТЕКЕР БОРТОВОЙ СИСТЕМЫ ДИАГНОСТИКИ

Отсоединение штекера бортовой системы диагностики

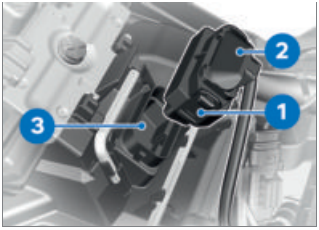
ОСТОРОЖНО

Неправильные действия при отсоединении штекера бортовой системы диагностики

Сбои в работе т/с

- Штекер бортовой системы диагностики может отсоединяться только при обслуживании BMW Motorrad на специализированной СТО или другим авторизованным персоналом.
- Данная операция может выполняться только специально обученным персоналом.
- Соблюдайте указания производителя транспортного средства.

- Снять сиденье. (➠ 121)

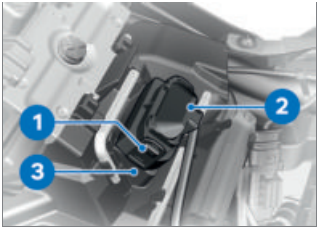


- Нажмите на фиксаторы **1**.
- Выньте штекер **2** бортовой системы диагностики из кронштейна многоместного сиденья **3**.

» Интерфейс диагностической информационной системы можно подсоединить к штекеру бортовой системы диагностики **2**.

Крепление штекера бортовой системы диагностики

- Отсоедините интерфейс диагностической информационной системы.



- Вставьте штекер **2** бортовой системы диагностики в крон-

штейн многоместного сиденья **3**.

» Фиксаторы **1** защелкиваются.

- Установите многоместное сиденье. (➠ 121)

ПРИНАДЛЕ-ЖНОСТИ

11

ОБЩИЕ УКАЗАНИЯ 216
РОЗЕТКИ 216

ОБЩИЕ УКАЗАНИЯ

ОСТОРОЖНО

Использование изделий других производителей

Угроза безопасности

- BMW Motorrad не в состоянии судить о пригодности каждого изделия чужого производства, а именно: можно ли это изделие использовать на т/с BMW без угрозы жизни и здоровью. Такую гарантию не всегда может дать даже разрешение федеральных органов сертификации и надзора. Эти органы не в состоянии учесть все условия эксплуатации т/с BMW, поэтому их проверка может оказаться недостаточной.
- Используйте только те запасные части и аксессуары, которые рекомендованы BMW для вашего т/с.

Детали и принадлежности тщательно проверены BMW на безопасность, работоспособность и пригодность к использованию. Поэтому BMW берет на себя ответственность за эти изделия. За нерекомендованные детали и принадлежности любого рода компания BMW ответственности не несет.

При любых изменениях соблюдайте законодательные требования. Ориентируйтесь на «Порядок допуска транспортных средств к участию в дорожном движении» в вашей стране.

Официальный дилер BMW Motorrad даст вам квалифицированную консультацию при выборе оригинальных деталей, принадлежностей и других изделий BMW.

Подробную информацию о принадлежностях см.: **bmw-motorrad.com/equipment**

РОЗЕТКИ

Подключение электрических приборов

– Приборы, подсоединенные к розеткам, можно включить только при включенном зажигании.

Прокладка проводов

– Провода от розеток к дополнительному оборудованию должны быть проложены так, чтобы не мешать водителю.
– Проложенные провода не должны ограничивать поворот

руля и ухудшать динамические качества мотоцикла.
- Провода не должны зажиматься.

Автоматическое отключение

- Розетки автоматически отключаются во время пуска.
- Для разгрузки бортовой сети розетки отключаются через 60 секунд после выключения зажигания. Дополнительные устройства с низким энергопотреблением могут не распознаваться электронными системами мотоцикла. В этом случае розетки выключаются уже по прошествии небольшого промежутка времени после выключения зажигания.

Автоматическое отключение розеток после выключения зажигания
макс. 15 мин

- При слишком низком напряжении аккумулятора розетки отключаются для сохранения возможности запуска мотоцикла.
- При превышении максимальной допустимой нагрузки, указанной в технических характеристиках, розетки отключаются.

УХОД

12

СРЕДСТВА ПО УХОДУ 220
МОЙКА МОТОЦИКЛА 220
ЧИСТКА ДЕТАЛЕЙ, ЧУВСТВИТЕЛЬНЫХ К ПОВРЕЖДЕНИЯМ 222
УХОД ЗА ЛАКОКРАСОЧНЫМ ПОКРЫТИЕМ 223
КОНСЕРВАЦИЯ 224
ПОДГОТОВЬТЕ МОТОЦИКЛ К ДЛИТЕЛЬНОМУ ХРАНЕНИЮ 224
ВВОД МОТОЦИКЛА В ЭКСПЛУАТАЦИЮ 225

СРЕДСТВА ПО УХОДУ

ВНИМАНИЕ

Использование неподходящих чистящих средств и средств для ухода

Повреждение деталей мотоцикла

- Не использовать для чистки нитрорастворители, холодные очистители, бензин и т. п., а также спиртосодержащие очистители.

ВНИМАНИЕ

Использование сильнокислотных или сильнощелочных чистящих средств

Повреждение деталей мотоцикла

- Разводить чистящие средства в пропорциях, указанных на их упаковках.
- Не использовать сильнокислотные или сильнощелочные чистящие средства.

BMW Motorrad рекомендует использовать только те чистящие и моющие средства, которые можно приобрести у официальных дилеров BMW Motorrad. Средства BMW Care Products проверены на качество компонентов, прошли лабораторные испытания и опробованы на практике. Только они обеспечивают оптимальный уход и защиту материалов, использованных в вашем транспортном средстве.

МОЙКА МОТОЦИКЛА

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Влажные тормозные диски и колодки после мойки, при движении по воде или в дождь

Снижение тормозного действия, опасность аварии

- Пока тормоза не высохнут, тормозить заблаговременно, или провести просушку тормозных дисков и колодок.

ВНИМАНИЕ

Повреждения, вызванные высоким давлением воды в очистителе высокого давления или пароструйной моечной установке

Коррозия или короткое замыкание, повреждение наклеек, уплотнений, гидравлической тормозной системы, электрооборудования и многоместного сиденья

- Не очищайте кокпит и переключатель с помощью очистителя высокого давления или пароструйной моечной установки.
- Осторожно используйте очистители высокого давления или пароструйные моечные установки.

BMW Motorrad рекомендует перед мойкой размягчить и смыть прилипших насекомых и стойкие загрязнения на окрашенных деталях с помощью средства для удаления насекомых BMW.

Для предотвращения образования пятен не рекомендуется мыть мотоцикл сразу после долгого пребывания на солнце или под воздействием прямых солнечных лучей.

Регулярно очищайте от загрязнений перья вилок.

В зимние месяцы или при частых поездках по посыпанным реагентами дорогам следует мыть мотоцикл чаще.

ВНИМАНИЕ

Усиление воздействия соли из-за теплой воды

Коррозия

- Для удаления налета соли используйте только холодную воду.

Для удаления налета соли сразу же очищайте транспортное средство и при наличии дополнительные элементы холодной водой после каждой поездки.

После поездки под дождем, при высокой влажности воздуха или после мойки мотоцикла на внутренней поверхности фары может появиться конденсат. При этом стекло фары может на какое-то время запотеть. Если же в фаре постоянно скапливается вода, обратитесь на СТО, лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad.

ЧИСТКА ДЕТАЛЕЙ, ЧУВСТВИТЕЛЬНЫХ К ПОВРЕЖДЕНИЯМ

Пластиковые детали

ВНИМАНИЕ

Использование неподходящих чистящих средств

Повреждение пластмассовых поверхностей

- Для чистки пластмассовых деталей не использовать чистящие средства, содержащие спирт или растворитель, а также абразивные средства.
- Не пользоваться губками для удаления насекомых и губками с жесткой поверхностью.

Очищайте пластмассовые детали водой с эмульсией BMW для ухода за пластиком. Особенно это касается:

- ветрозащитных щитков и козырьков
- стекол фар из пластика
- стекла панели приборов
- черных, неокрашенных деталей

Чтобы отмочить присохшую грязь и насекомых, накройте загрязненный участок мокрой тряпкой.

Панель приборов

Используйте для очистки комбинации приборов теплую воду и бытовое моющее средство. Затем вытрите насухо чистой салфеткой, например бумажным полотенцем.

Хромированные детали

Хромированные детали тщательно очищайте достаточным количеством воды и очистителем мотоциклов из серии BMW Care Products. Данное указание действительно в первую очередь при воздействии дорожной соли.

Для дополнительной обработки используйте полироль для блеска BMW Motorrad.

Радиатор

Регулярно очищайте радиатор во избежание перегрева двигателя из-за недостаточного охлаждения.

Используйте, например, садовый шланг с низким напором воды.

ВНИМАНИЕ

Деформация пластин радиатора

Повреждение пластин радиатора

- При чистке радиатора следить за тем, чтобы не погнуть его пластины.

Резиновые детали

ВНИМАНИЕ

Использование силиконового спрея для ухода за резиновыми уплотнениями

Повреждение резиновых уплотнений

- Не используйте силиконовые аэрозоли или силиконосодержащие средства.

Использовать для очистки резиновых деталей воду или средство для ухода за резиной BMW.

УХОД ЗА ЛАКОКРАСОЧНЫМ ПОКРЫТИЕМ

ВНИМАНИЕ

Повреждение лакокрасочного покрытия пастой для полировки металла

Опасность повреждения

- Не обрабатывайте лакокрасочные и хромовые покрытия пастой для полировки металла.

Регулярная мойка транспортного средства предотвращает длительное воздействие веществ, разрушающих лакокрасочное покрытие, в особенности, если вы ездите в районах с высоким содержанием в воздухе химических или природных загрязнений, например древесной смолы или цветочной пыльцы.

Особо агрессивные вещества нужно удалять сразу, так как они могут вызвать повреждение или изменение цвета лакокрасочного покрытия. К таким веществам относятся, например бензин, масло, консистентная смазка, тормозная жидкость, а также птичий помет. Здесь рекомендуется применять очиститель

BMW Motorrad и затем политуру BMW Motorrad для консервации.

Загрязнения поверхностного слоя лакокрасочного покрытия особенно хорошо видны после мойки мотоцикла. Такие загрязнения следует немедленно удалять чистой тряпкой или ватным тампоном, смоченным в бензине для промывки или спирте. BMW Motorrad рекомендует удалять пятна смолы с помощью средства для удаления смолистых веществ BMW. После очистки необходимо законсервировать лакокрасочное покрытие в этих местах.

КОНСЕРВАЦИЯ

Если капли воды не скатываются с окрашенных поверхностей, это означает, что необходимо обновить консервацию. BMW Motorrad рекомендует использовать для консервации лакокрасочного покрытия политуру BMW Motorrad или средства, содержащие карнаубский или синтетический воск.

Консервация лаков на основе хрома с помощью политур для хромированных деталей запрещена.

Используйте исключительно средства, рекомендованные BMW Motorrad.

ПОДГОТОВЬТЕ МОТОЦИКЛ К ДЛИТЕЛЬНОМУ ХРАНЕНИЮ

- Полностью заправьте мотоцикл топливом.

Топливные присадки очищают систему впрыска и зону сгорания. При использовании топлива низкого качества или долгих простоях использование топливных присадок обязательно. Более подробную информацию можно получить у официальных дилеров BMW Motorrad.

- Очистите мотоцикл.
- Снимите батарею. (➠ 209)
- Смажьте рычаги тормоза и сцепления, шарниры центральной подножки и боковой подставки подходящим смазочным средством.
- Неокрашенные и хромированные детали обработайте бескислотной смазкой (вазелином).
- Установите мотоцикл в сухом помещении так, чтобы оба колеса не касались пола.

ВВОД МОТОЦИКЛА В ЭКСПЛУАТАЦИЮ

- Удалите наружную консервацию.
- Очистите мотоцикл.
- Установите аккумуляторную батарею. (➠ 210)
- Соблюдайте контрольный перечень (➠ 147).

ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

13

ТАБЛИЦА НЕИСПРАВНОСТЕЙ 228
РЕЗЬБОВЫЕ СОЕДИНЕНИЯ 233
ТОПЛИВО 235
МОТОРНОЕ МАСЛО 236
ДВИГАТЕЛЬ 236
СЦЕПЛЕНИЕ 237
КОРОБКА ПЕРЕДАЧ 237
ЗАДНИЙ РЕДУКТОР 237
РАМА 238
ХОДОВАЯ ЧАСТЬ 238
ТОРМОЗНАЯ СИСТЕМА 238
КОЛЕСА И ШИНЫ 239
ЭЛЕКТРООБОРУДОВАНИЕ 240
РАЗМЕРЫ 242
МАССЫ 242
ПАРАМЕТРЫ ДВИЖЕНИЯ 242

ТАБЛИЦА НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Зажигание не включается.

Причина	Устранение
Аккумуляторная батарея разряжена	Зарядите подсоединенную аккумуляторную батарею. (➠ 206)
Радиоключ вне зоны действия или разряжена аккумуляторная батарея радиоключа	Замените батарейку радиоключа. (➠ 96)

Двигатель не запускается.

Причина	Устранение
Боковая подставка откинута	Уберите боковую подставку.
Включена передача, сцепление не выжато	Переключите коробку передач на нейтральную передачу или выжмите сцепление.
Топливный бак пуст	Заправьте мотоцикл. (➠ 155)
Аккумуляторная батарея разряжена	Зарядите аккумуляторную батарею.
Сработала защита от перегрева стартера. Стартер можно привести в действие лишь на ограниченное время.	Дайте стартеру остыть в течение 1 минуты, после чего он будет снова готов к работе.

Не устанавливается соединение с использованием Bluetooth.

Причина	Устранение
Не были выполнены необходимые шаги для установления соединения.	Выполните необходимые шаги для установки соединения согласно указаниям в руководстве по эксплуатации коммуникационной системы.
Коммуникационная система, несмотря на успешно установленное соединение, не подключается автоматически.	Выключите коммуникационную систему шлема и снова подключите ее через 1–2 минуты.
В шлеме сохранено слишком много устройств Bluetooth.	Удалите все записи установленных соединений в шлеме (см. руководство по эксплуатации коммуникационной системы).
Поблизости находятся другие транспортные средства с Bluetooth-совместимыми устройствами.	Избегайте установления соединения одновременно с другими транспортными средствами.

Сбой соединения с использованием Bluetooth.

Причина	Устранение
Прерывается Bluetooth-соединение с мобильным устройством.	Выключите режим экономии энергии.
Прервано Bluetooth-соединение со шлемом.	Выключите коммуникационную систему шлема и снова подключите ее через 1–2 минуты.
Обрыв Bluetooth-соединения.	Температура комбинации приборов слишком высокая. Bluetooth деактивирован. Яркость комбинации приборов снижается. Избегайте попадания на комбинацию приборов прямых солнечных лучей. Не продолжайте движение, пока детали не остынут.
Не регулируется громкость в шлеме.	Выключите коммуникационную систему шлема и снова подключите ее через 1–2 минуты.

Телефонный справочник не отображается в комбинации приборов.

Причина	Устранение
Телефонный справочник еще не передан в мотоцикл.	При установлении соединения на мобильном устройстве подтвердите передачу данных телефона (➠ 87).
Отображаются не все контакты.	Количество записей телефонного справочника, которые можно сохранить в комбинации приборов, ограничено. Уменьшите количество записей в телефонном справочнике мобильного устройства.

Активное ведение к цели не отображается в комбинации приборов.

Причина	Устранение
Не была передана информация для навигации из приложения Connected App BMW Motorrad.	Перед началом поездки откройте приложение Connected App на подключенном мобильном конечном устройстве BMW Motorrad.
Невозможно запустить ведение к цели.	Проверьте работу соединения для передачи данных с мобильного устройства и наличие картографических данных в мобильном устройстве.

Список воспроизведения не отображается в комбинации приборов.

Причина	Устранение
В списке воспроизведения в мобильном устройстве слишком много треков.	Уменьшите количество треков в списке воспроизведения в мобильном устройстве.

После включения зажигания комбинация приборов остается темной.

Причина	Устранение
Имеется ошибка программы, которая приводит к функциональному сбою комбинации приборов.	Выключите и снова включите зажигание.
Комбинация приборов повреждена.	Как можно скорее обратитесь для устранения неисправности на специализированную СТО, лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad.

РЕЗЬБОВЫЕ СОЕДИНЕНИЯ

Переднее колесо	Значение	Действительно
Передний тормозной суппорт к опоре подшипника колеса		
M8 x 30 - 10.9	28 Н*м	
Зажимной винт вставной оси к опоре подшипника колеса		
M8 x 30	19 Н*м	
Вставная ось в резьбовую втулку (опора подшипника колеса)		
M24 x 1,5	50 Н*м	
Датчик угловой скорости колеса к направляющей переднего колеса/заднему суппорту дискового колесного тормозного механизма		
M5 x 10 - 10.9, Замените винт с герметиком	4,6 Н*м	

Переднее колесо	Значение	Действительно
Кожух переднего колеса к опоре подшипника колеса		
M6 x 16, Замените винт с герметиком	2 Н*м	

Заднее колесо	Значение	Действительно
Заднее колесо к фланцу колеса		
M10 x 1,25 x 40	**Последовательность затяжки: Затяжка крест-накрест**	
	60 Н*м	

Аккумуляторная батарея	Значение	Действительно
Держатель аккумуляторной батареи к балке задней части		
M6 x 14,5	8 Н*м	

ТОПЛИВО

Рекомендуемое качество топлива	E5 E10 Super неэтилированный (макс. 15 % этанола, E15) 95 ОЧИ/RON 90 Октановое число
Альтернативное качество топлива	E5 E10 Normal неэтилированный (ограничения по мощности и расходу) (макс. 15 % этанола, E10/E15) 91 ОЧИ/RON 87 Октановое число
Количество заливаемого топлива	прим. 26,5 л
Резервное количество топлива	прим. 4 л
Расход топлива	прим. 5,9 л/100 км, по WMTC
–со снижением мощности SA	прим. 6,2 л/100 км, по WMTC
Выброс CO2	137 г/км, по WMTC
–со снижением мощности SA	143 г/км, по WMTC
Норма токсичности ОГ	EU5+

МОТОРНОЕ МАСЛО

Количество масла	прим. 4,5 л, с заменой фильтра
Спецификация	SAE 5W-40, API SJ / JASO MA2, Использование присадок (например, на основе молибдена) недопустимо, поскольку они вызывают коррозию деталей двигателя с покрытием, BMW Motorrad рекомендует масло BMW Motorrad ADVANTEC Ultimate.
Количество доливаемого масла	макс. 0,5 л, Разность между **MIN** и **MAX**

BMW recommends ADVANTEC ORIGINAL BMW ENGINE OIL

ДВИГАТЕЛЬ

Местонахождение номера двигателя	Выше заливного патрубка для моторного масла
Тип двигателя	A40A16A
Конструкция двигателя	Расположенный поперек направления движения шестицилиндровый четырехтактный рядный двигатель с четырьмя клапанами на цилиндр, два верхних распределительных вала; жидкостное охлаждение, электронный впрыск топлива, встроенная шестиступенчатая кассетная коробка передач, смазочная система с сухим картером.

Рабочий объем	1649 см^3
Степень сжатия	12,2:1
Номинальная мощность	118 кВт, при частоте вращения: 6750 мин$^{-1}$
–со снижением мощности SA	79 кВт, при частоте вращения: 5750 мин$^{-1}$
Крутящий момент	180 Н*м, при частоте вращения: 5250 мин$^{-1}$
–со снижением мощности SA	160 Н*м, при частоте вращения: 4250 мин$^{-1}$
Максимальная частота вращения	макс. 8500 мин$^{-1}$
Частота вращения коленвала на холостом ходу	900$^{\pm 50}$ мин$^{-1}$, двигатель прогрет до рабочей температуры

СЦЕПЛЕНИЕ

Тип сцепления	Многодисковый масляный картер

КОРОБКА ПЕРЕДАЧ

Тип коробки передач	6-ступенчатая коробка передач с переключением с помощью зубчатых муфт

ЗАДНИЙ РЕДУКТОР

Передаточное число заднего редуктора	2,75 (зубья 33/12)

РАМА

Местонахождение заводской таблички	Опора подшипника колеса вверху справа
Местонахождение идентификационного номера т/с	Задняя часть основной рамы справа над опорой балансира, по направлению движения

ХОДОВАЯ ЧАСТЬ

Переднее колесо	
Тип подвески переднего колеса	BMW Motorrad Duolever
Ход рессоры спереди	115 мм, на колесе
Заднее колесо	
Тип подвески заднего колеса	Однорычажная подвеска колеса из алюминиевого литья с BMW Motorrad Paralever
Ход задней подвески	125 мм, на колесе

ТОРМОЗНАЯ СИСТЕМА

Переднее колесо	
Тип переднего тормоза	Двухдисковый тормоз, диаметром 320 мм, 4-поршневый неподвижный суппорт
Материал передней тормозной накладки	Металлокерамика
Толщина переднего тормозного диска	5,0 мм, Новая деталь мин. 4,5 мм, Допустимый износ
Свободный ход тормозного привода (Рычаг переднего тормоза)	2,3...2,7 мм, на поршне

Заднее колесо	
Тип заднего тормоза	Однодисковый тормоз, диаметр 320 мм, 2-поршневой плавающий суппорт
Материал задней тормозной накладки	Органический материал
Толщина заднего тормозного диска	5,5 мм, Новая деталь мин. 4,9 мм, Допустимый износ
Люфт педали тормоза	мин. 1 мм, между поршнем и толкающей штангой

КОЛЕСА И ШИНЫ

Индекс скорости шин передней/задней	W, минимальная необходимость: 270 км/ч
Переднее колесо	
Размер обода переднего колеса	3,50" x 17"
Маркировка шины переднего колеса	120/70 ZR 17
Категория допустимой нагрузки передних шин	мин. 58
Допустимый дисбаланс переднего колеса	макс. 5 г
Допустимая нагрузка на переднее колесо	макс. 212 кг
Нагрузка на переднее колесо при собственной массе	164 кг
	170 кг

Заднее колесо	
Размер обода заднего колеса	6,00" x 17"
Маркировка шины заднего колеса	190/55 ZR 17
Категория допустимой нагрузки задних шин	мин. 75
Допустимый дисбаланс заднего колеса	макс. 5 г
Допустимая нагрузка на заднее колесо	макс. 368 кг
Нагрузка на заднее колесо при собственной массе	172 кг
	194 кг
Давление в шинах	
Давление воздуха в передней шине	2,9 бар, при холодных шинах
Давление воздуха в задней шине	2,9 бар, при холодных шинах

ЭЛЕКТРООБОРУДОВАНИЕ	
Допустимая электронагрузка розеток	макс. 10 А, все розетки в сумме

Предохранители	
Главный предохранитель	40 A, Регулятор, разделительное реле, BCL
Предохранитель 1	7,5 A, Топкейс, RDC, блок датчиков
Предохранитель 2	10 A, Комбинация приборов, выключатель зажигания, DWA, разделительное реле, штекер OBD
Предохранитель 3	15 A, Аудиосистема
Аккумуляторная батарея	
Тип аккумулятора	AGM, не требующий технического обслуживания
Напряжение аккумуляторной батареи	12 В
Емкость аккумуляторной батареи	16 A*ч
Тип батареи (Для радиоключа Keyless Ride)	CR 2032
Свечи зажигания	
Изготовитель и обозначение свечи зажигания	NGK LMAR8AI-10
Осветительные приборы	
Все осветительные приборы	Светодиод

РАЗМЕРЫ

Длина т/с	2470 мм, над кофром
Высота т/с	1340...1440 мм, по ветрозащитному щитку, при собственной массе по DIN
Ширина т/с	1000 мм, с зеркалом
Высота сиденья водителя	750 мм, без водителя, при собственной массе по DIN
Длина дуги по внутренней стороне ног водителя	1760 мм, без водителя, при собственной массе по DIN

МАССЫ

Собственный вес транспортного средства	344 кг, Собственная масса по DIN, с заправленным на 90 % баком, без специальной комплектации
Допустимая полная масса	560 кг
Макс. дополнительный груз	216 кг
Загрузка в зависимости от кофра	макс. 10 кг
Полезная нагрузка топкейса	макс. 10 кг

ПАРАМЕТРЫ ДВИЖЕНИЯ

Максимальная скорость	200 км/ч
Максимальная скорость движения с загруженным кофром	макс. 180 км/ч
Максимальная скорость	
–с подножкой SA	макс. 180 км/ч, Максимальная скорость движения с подножкой

СЛУЖБА СЕР-ВИСА

14

УТИЛИЗАЦИЯ 246
СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ BMW MOTORRAD 246
ИСТОРИЯ СЕРВИСНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ BMW MOTORRAD 247
УСЛУГИ ПО ОБЕСПЕЧЕНИЮ МОБИЛЬНОСТИ BMW MOTORRAD 247
РАБОТЫ ПО ТЕХНИЧЕСКОМУ ОБСЛУЖИВАНИЮ 248
ПЛАН ТО 249
КОНТРОЛЬ BMW MOTORRAD ПОСЛЕ ОБКАТКИ 251
ПОДТВЕРЖДЕНИЯ ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ 252
ПОДТВЕРЖДЕНИЯ СЕРВИСНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ 264

УТИЛИЗАЦИЯ

Утилизация транспортного средства

BMW Motorrad рекомендует сдать транспортное средство в конце его жизненного цикла в указанный производителем пункт приема.

Прием и утилизация в целом регламентируются соответствующими национальными законодательными нормами. Информация по утилизации и устойчивому развитию приводится на национальных страницах сайта производителя. Дополнительную информацию вы можете запросить у официального дилера BMW Motorrad, другого квалифицированного сервисного партнера или на специализированной СТО.

СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ BMW MOTORRAD

Благодаря разветвленной сети дилеров специалисты BMW Motorrad придут вам на помощь более чем в 100 странах мира. В распоряжении официальных дилеров BMW Motorrad имеются техническая информация и знания, необходимые для качественного выполнения любых работ по техническому обслуживанию и ремонту вашего скутера BMW.

Информацию о ближайшем дилере BMW Motorrad можно найти на сайте: **bmw-motorrad.com**.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Ненадлежащее выполнение работ по техобслуживанию и ремонтных операций

Опасность аварии из-за вызываемых повреждений

- BMW Motorrad рекомендует для выполнения соответствующих работ на мотоцикле обратиться на специализированную СТО, лучше всего к партнеру BMW Motorrad.

Чтобы ваш BMW всегда находился в безупречном состоянии, BMW Motorrad рекомендует соблюдать предписанные для него интервалы техобслуживания.

Необходимо подтверждать выполнение любых работ по обслуживанию и ремонту, указанных в главе «Сервисное обслуживание» этого руководства.

Регулярное посещение СТО также является необходимым условием для постгарантийного обслуживания.

Информацию об объеме работ, выполняемых службой сервиса BMW Motorrad, можно получить у дилера BMW Motorrad.

ИСТОРИЯ СЕРВИСНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ BMW MOTORRAD

Записи

Выполненные работы по техническому обслуживанию записываются в сервисные книжки. Эти записи служат доказательством регулярного технического обслуживания.
Если запись выполняется в электронной сервисной книжке транспортного средства, данные сервисного обслуживания сохраняются в доступных через BMW центральных IT-системах.
После смены владельца транспортного средства новый владелец также может просмотреть записанные в историю сервисного обслуживания данные. Дилер или специализированная СТО BMW Motorrad могут просматривать данные, записанные в электронной сервисной книжке.

Возражение

Владелец транспортного средства может опротестовать у дилера или специализированной СТО BMW Motorrad запись в электронной сервисной книжке и сохраненные данные в транспортном средстве или передачу данных производителю транспортного средства применительно к периоду времени, в течение которого он является владельцем транспортного средства. В таком случае записи в историю сервисного обслуживания транспортного средства не последует.

УСЛУГИ ПО ОБЕСПЕЧЕНИЮ МОБИЛЬНОСТИ BMW MOTORRAD

Для владельцев новых мотоциклов BMW в случае аварийной ситуации BMW Motorrad предоставляет различные услуги по обеспечению мобильности (такие как служба помощи на дорогах, помощь при аварии, буксировка транспортного средства).
За информацией о предлагаемых услугах по обеспечению

мобильности и сроках действия обращайтесь к партнеру BMW Motorrad.

РАБОТЫ ПО ТЕХНИЧЕСКОМУ ОБСЛУЖИВАНИЮ

Осмотр при передаче BMW

Процедура осмотра BMW при передаче выполняется официальным дилером BMW Motorrad при передаче мотоцикла клиенту.

Техническое обслуживание BMW после обкатки

Контроль после обкатки необходимо выполнять при пробеге от 500 до 1200 км.

Сервисное обслуживание BMW Motorrad

Сервисное обслуживание BMW Motorrad проводится один раз в год. При этом объем сервисного обслуживания зависит от возраста транспортного средства и пробега. Официальный дилер BMW Motorrad должен документально подтвердить факт проведения сервисного обслуживания и указать срок следующего обслуживания.

Если вы ездите очень много, при определенных обстоятельствах может возникнуть необходимость в посещении СТО до наступления срока следующего сервисного обслуживания. В этом случае в подтверждении проведения сервисного обслуживания дополнительно указывается соответствующий максимальный пробег. Если этот пробег достигается до наступления срока следующего ТО, то обслуживание проводится раньше.

Индикатор технического обслуживания на дисплее напомнит вам о приближающемся сроке технического обслуживания примерно за месяц или за 1000 км до его наступления.

Подробную информацию о сервисном обслуживании см.:
bmw-motorrad.com/service

Необходимый для данного мотоцикла объем ТО приведен в следующем плане ТО. Перечисленные действия должны выполняться в рамках указанного пробега или указанных временных интервалов.

ПЛАН ТО

	500 - 1200 km 300 - 750 mls	10 000 km 6 000 mls	20 000 km 12 000 mls	30 000 km 18 000 mls	40 000 km 24 000 mls	50 000 km 30 000 mls	60 000 km 36 000 mls	70 000 km 42 000 mls	80 000 km 48 000 mls	90 000 km 54 000 mls	100 000 km 60 000 mls	12 months	24 months
1	x												
2		x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x[a]	
3		x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x[a]	
4			x		x		x		x		x		
5				x			x			x			
6				x			x			x			
7													x
8			x		x		x		x		x		x[b]
9												x[c]	x[c]

1 Контроль после обкатки BMW Motorrad (включая замену масла и масляного фильтра)

2 Стандартный объем сервисного обслуживания BMW Motorrad

3 Замена масла в двигателе с фильтром

4 Замена сменного элемента воздушного фильтра

5 Проверка зазора в клапанах

6 Замена всех свечей зажигания

7 Проверка опоры для изменения направления на задней маятниковой подвеске

8 Замена масла в заднем угловом редукторе

9 Замена тормозной жидкости во всей системе

a ежегодно или каждые 10000 км (в зависимости от того, что наступит раньше)

b каждые два года или каждые 20000 км (в зависимости от того, что наступит раньше)

c в первый раз через год,
затем каждые два года

КОНТРОЛЬ BMW MOTORRAD ПОСЛЕ ОБКАТКИ

Контроль BMW Motorrad после обкатки

Далее приводятся действия, которые выполняются в рамках контроля BMW Motorrad после обкатки. Фактические объемы обслуживания, необходимые для вашего т/с, могут отличаться.

- Установка даты технического обслуживания и остаточного пробега
- Тест транспортного средства с помощью диагностической системы BMW Motorrad
- Замена моторного масла с фильтром
- Замена масла в угловой передаче
- Проверьте уровень тормозной жидкости в тормозе переднего колеса
- Проверьте уровень тормозной жидкости в тормозе заднего колеса
- Проверка уровня охлаждающей жидкости
- Проверьте давление в шинах и высоту рисунка протектора
- Проверьте осветительные и сигнальные приборы
- Проверка функционирования блокировки пуска двигателя
- Выпускной контроль и проверка на безопасность движения
- Тест транспортного средства с помощью диагностической системы BMW Motorrad
- Подтвердите сервисное обслуживание BMW Motorrad в бортовой документации

ПОДТВЕРЖДЕНИЯ ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

Стандартный объем ТО BMW Motorrad Service

Ниже представлен список ремонтных операций, входящих в стандартный объем сервисного обслуживания BMW Motorrad. Фактический, относящийся к вашему мотоциклу объем работ по техническому обслуживанию, может отличаться.

- Тест транспортного средства с помощью диагностической системы BMW Motorrad
- Опорожните шланг для конденсата
- Визуально проверьте трубопроводы тормозного привода, тормозные шланги и места подключений
- Проверьте степень износа передних тормозных накладок и передних тормозных дисков
- Проверьте уровень тормозной жидкости в тормозе переднего колеса
- Проверьте степень износа задних тормозных накладок и заднего тормозного диска
- Проверьте уровень тормозной жидкости в тормозе заднего колеса
- Визуальный контроль гидравлической системы сцепления
- Проверка уровня охлаждающей жидкости
- Проверьте давление в шинах и высоту рисунка протектора
- Проверьте легкость хода боковой подставки
- Проверьте легкость хода центральной подножки
- Проверьте осветительные и сигнальные приборы
- Проверка функционирования блокировки пуска двигателя
- Выполните выпускной контроль и проверьте безопасность движения
- Тест транспортного средства с помощью диагностической системы BMW Motorrad
- Установка даты технического обслуживания и остаточного пробега с помощью диагностической системы BMW Motorrad
- Проверьте степень заряда аккумуляторной батареи
- Подтвердите сервисное обслуживание BMW Motorrad в бортовой документации

Осмотр BMW Motorrad при передаче

выполнено

(дата)_____

Печать, подпись

Контроль BMW Motorrad после обкатки

выполнено

(дата)_____

при км_____

Следующее обслуживание

не позднее

(дата)_____

или, если наступило раньше

при км_____

Печать, подпись

BMW Motorrad Service

выполнено

(дата)_____

при км_____

Следующее обслуживание

не позднее

(дата)_____

или, если наступило

раньше

при км_____

Выполненная работа

	Да	Нет
BMW Motorrad Service	☐	☐
Замена масла в двигателе с фильтром	☐	☐
Замена сменного элемента воздушного фильтра	☐	☐
Проверка зазора в клапанах	☐	☐
Замена всех свечей зажигания	☐	☐
Проверка подшипника системы изменения направления на качающемся рычаге заднего колеса (техническое обслуживание)	☐	☐
Замена масла в угловой передаче сзади	☐	☐
Замена тормозной жидкости во всей системе	☐	☐

Указания

Печать, подпись

BMW Motorrad Service

выполнено

(дата)_____

при км_____

Следующее обслуживание

не позднее

(дата)_____

или, если наступило

раньше

при км_____

Выполненная работа

BMW Motorrad Service	Да	Нет
Замена масла в двигателе с фильтром	☐	☐
Замена сменного элемента воздушного фильтра	☐	☐
Проверка зазора в клапанах	☐	☐
Замена всех свечей зажигания	☐	☐
Проверка подшипника системы изменения направления на качающемся рычаге заднего колеса (техническое обслуживание)	☐	☐
Замена масла в угловой передаче сзади	☐	☐
Замена тормозной жидкости во всей системе	☐	☐

Указания

Печать, подпись

BMW Motorrad Service

выполнено

(дата)_____

при км_____

Следующее обслуживание

не позднее

(дата)_____

или, если наступило

раньше

при км_____

Выполненная работа

	Да	Нет
BMW Motorrad Service	☐	☐
Замена масла в двигателе с фильтром	☐	☐
Замена сменного элемента воздушного фильтра	☐	☐
Проверка зазора в клапанах	☐	☐
Замена всех свечей зажигания	☐	☐
Проверка подшипника системы изменения направления на качающемся рычаге заднего колеса (техническое обслуживание)	☐	☐
Замена масла в угловой передаче сзади	☐	☐
Замена тормозной жидкости во всей системе	☐	☐

Указания

Печать, подпись

BMW Motorrad Service

выполнено

(дата)_____

при км_____

Следующее обслуживание

не позднее

(дата)_____

или, если наступило

раньше

при км_____

Выполненная работа

BMW Motorrad Service	Да	Нет
Замена масла в двигателе с фильтром	☐	☐
Замена сменного элемента воздушного фильтра	☐	☐
Проверка зазора в клапанах	☐	☐
Замена всех свечей зажигания	☐	☐
Проверка подшипника системы изменения направления на качающемся рычаге заднего колеса (техническое обслуживание)	☐	☐
Замена масла в угловой передаче сзади	☐	☐
Замена тормозной жидкости во всей системе	☐	☐

Указания

Печать, подпись

BMW Motorrad Service

выполнено

(дата)_____

при км_____

Следующее обслуживание

не позднее

(дата)_____

или, если наступило

раньше

при км_____

Выполненная работа

	Да	Нет
BMW Motorrad Service	☐	☐
Замена масла в двигателе с фильтром	☐	☐
Замена сменного элемента воздушного фильтра	☐	☐
Проверка зазора в клапанах	☐	☐
Замена всех свечей зажигания	☐	☐
Проверка подшипника системы изменения направления на качающемся рычаге заднего колеса (техническое обслуживание)	☐	☐
Замена масла в угловой передаче сзади	☐	☐
Замена тормозной жидкости во всей системе	☐	☐

Указания

Печать, подпись

BMW Motorrad Service

выполнено

(дата)_____

при км_____

Следующее обслуживание

не позднее

(дата)_____

или, если наступило

раньше

при км_____

Выполненная работа

	Да	Нет
BMW Motorrad Service	☐	☐
Замена масла в двигателе с фильтром	☐	☐
Замена сменного элемента воздушного фильтра	☐	☐
Проверка зазора в клапанах	☐	☐
Замена всех свечей зажигания	☐	☐
Проверка подшипника системы изменения направления на качающемся рычаге заднего колеса (техническое обслуживание)	☐	☐
Замена масла в угловой передаче сзади	☐	☐
Замена тормозной жидкости во всей системе	☐	☐

Указания

Печать, подпись

BMW Motorrad Service

выполнено

(дата)_____

при км_____

Следующее обслуживание

не позднее

(дата)_____

или, если наступило

раньше

при км_____

Выполненная работа

	Да	Нет
BMW Motorrad Service	☐	☐
Замена масла в двигателе с фильтром	☐	☐
Замена сменного элемента воздушного фильтра	☐	☐
Проверка зазора в клапанах	☐	☐
Замена всех свечей зажигания	☐	☐
Проверка подшипника системы изменения направления на качающемся рычаге заднего колеса (техническое обслуживание)	☐	☐
Замена масла в угловой передаче сзади	☐	☐
Замена тормозной жидкости во всей системе	☐	☐

Указания

Печать, подпись

BMW Motorrad Service

выполнено

(дата)_____

при км_____

Следующее обслуживание

не позднее

(дата)_____

или, если наступило

раньше

при км_____

Выполненная работа

BMW Motorrad Service	Да	Нет
Замена масла в двигателе с фильтром	☐	☐
Замена сменного элемента воздушного фильтра	☐	☐
Проверка зазора в клапанах	☐	☐
Замена всех свечей зажигания	☐	☐
Проверка подшипника системы изменения направления на качающемся рычаге заднего колеса (техническое обслуживание)	☐	☐
Замена масла в угловой передаче сзади	☐	☐
Замена тормозной жидкости во всей системе	☐	☐

Указания

Печать, подпись

BMW Motorrad Service

выполнено

(дата)_____

при км_____

Следующее обслуживание

не позднее

(дата)_____

или, если наступило

раньше

при км_____

Выполненная работа

	Да	Нет
BMW Motorrad Service	☐	☐
Замена масла в двигателе с фильтром	☐	☐
Замена сменного элемента воздушного фильтра	☐	☐
Проверка зазора в клапанах	☐	☐
Замена всех свечей зажигания	☐	☐
Проверка подшипника системы изменения направления на качающемся рычаге заднего колеса (техническое обслуживание)	☐	☐
Замена масла в угловой передаче сзади	☐	☐
Замена тормозной жидкости во всей системе	☐	☐

Указания

Печать, подпись

BMW Motorrad Service

выполнено

(дата)_____

при км_____

Следующее обслуживание

не позднее

(дата)_____

или, если наступило

раньше

при км_____

Выполненная работа

BMW Motorrad Service	Да	Нет
Замена масла в двигателе с фильтром	☐	☐
Замена сменного элемента воздушного фильтра	☐	☐
Проверка зазора в клапанах	☐	☐
Замена всех свечей зажигания	☐	☐
Проверка подшипника системы изменения направления на качающемся рычаге заднего колеса (техническое обслуживание)	☐	☐
Замена масла в угловой передаче сзади	☐	☐
Замена тормозной жидкости во всей системе	☐	☐

Указания

Печать, подпись

ПОДТВЕРЖДЕНИЯ СЕРВИСНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

Таблица служит для подтверждения проведения работ по техническому обслуживанию и ремонту, а также для подтверждения установки специальных принадлежностей и проведения специальных акций.

Выполненная работа	при км	Дата

Выполненная работа	при км	Дата

СЕРТИФИКАТ ЕАС

Одобрение типа транспортного средства (ОТТС)

и Единый знак обращения продукции на рынке евразийского экономического союза

Единый знак обращения свидетельствует о том, что транспортные средства прошли все процедуры оценки (подтверждения) соответствия, установленные в техническом регламенте Евразийского экономического союза «О безопасности колесных транспортных средств», и подтверждает их соответствие установленным обязательным требованиям.

Документом, удостоверяющим соответствие транспортного средства требованиям технического регламента, является ОТТС, номер которого приведен на табличке изготовителя (заводской табличке) или рядом с ней.

A
ABS
Индикация, 60
Описание системы, 164
Предупреждения, 60, 61

B
Bluetooth, 79
Сопряжение, 79
Шлем, 134

C
ConnectivityHub
управление, 87

D
DTC
Описание системы, 168
Предупреждения, 62, 63
управление, 107
DWA
Предупреждения, 50, 51
Dynamic ESA
управление, 107

E
ESA
Описание системы, 171

H
Hill Start Control
автоматически деактивирована, 66
Контрольные и сигнальные лампы, 65
не активируется, 66
Hill Start Control Pro, 112, 177
Описание системы, 177
управление, 113

K
Keyless Ride
Батарейка радиоключа разряжена или радиоключ потерян, 95
Блокировка замка рулевой колонки, 92
Включение зажигания, 93
Выключите зажигание, 94
Отпирание пробки топливного бака, 155, 156
Предупреждения, 46, 47
Электронная противоугонная система (EWS), 95

P
Pairing, 79
Pre-Ride-Check, 148
Pure Ride
Обзор, 30

R
RDC
Описание системы, 173
Предупреждения, 56, 57, 58, 59

А
Аварийная световая сигнализация
Орган управления, 22
управление, 98, 102
Аварийное отпирание крышки топливного бака, 158
Адаптивное освещение поворотов, 178

Аккумуляторная батарея
зарядка отсоединенной аккумуляторной батареи, 207
зарядка подсоединенной аккумуляторной батареи, 206
отсоединение от мотоцикла, 208
подсоединение к мотоциклу, 209
Положение на мотоцикле, 21
Предупреждения, 47, 48
снятие, 209
Технические характеристики, 241
Указания по техобслуживанию, 205
установка, 210
Ассистент переключения, 150, 175
Вождение, 150
Передача не запрограммирована, 69
Описание системы, 175
Аудиосистема
включение и выключение, 130
Предупреждающая индикация, 68

Б

Багаж
Указания по загрузке, 144
Бортовой инструмент
Положение на мотоцикле, 21
Содержимое, 183

В

Ветрозащитный щиток
Орган управления, 22
регулировка, 138
Вещевой ящик
Положение на мотоцикле, 18, 19
управление, 123
Выбор передач
Рекомендация повышения передачи, 32

Г

Глушение, 154
Громкость
Изменение в зависимости от скорости, 133
регулировка, 132

Д

Датчик наклона
Предупреждающая индикация, 60
Двигатель
запуск, 148
Предупреждения, 54, 55, 56
Технические характеристики, 236
Дефлектор
Положение на мотоцикле, 18
управление, 120
Динамики
выключение, 133
Связь с Bluetooth, 132
Дополнительная фара
Орган управления, 22
управление, 100

З
Заводская табличка
Положение на мотоцикле, 19
Задний редуктор
Технические характеристики, 237
Зажигание
Положение на мотоцикле, 20
Заправка
Качество топлива, 155
с Keyless Ride, 155, 156
Запуск, 148
Орган управления, 23
Запуск двигателя от внешнего источника питания, 203
Зарядный отсек
Положение на мотоцикле, 20
Звуковой сигнал, 22
Зеркала
регулировка, 138
Значения
Индикация, 36

И
Идентификационный номер транспортного средства
Положение на мотоцикле, 19
Индикатор ТО, 70

К
Ключи, 92
Кнопки быстрого выбора, 117
Назначение функций, 117
Положение на мотоцикле, 20
Колеса
Изменение размеров, 195
Проверка дисков, 195
Снимите заднее колесо, 200
Снятие переднего колеса, 196
Технические характеристики, 239
Установка заднего колеса, 201
Установка переднего колеса, 198
Комбинация приборов, 20, 24
Выбор индикации, 74
Датчик освещенности, 24
Обзор, 24, 29, 30
Орган управления, 22
управление, 72, 77, 82
Комбинированный выключатель
Обзор левой стороны, 22
Обзор правой стороны, 23
Коммуникационные системы
Шлем, 134
Контрольные лампы, 24
Обзор, 28
Коробка передач
Технические характеристики, 237
Кофр
управление, 121
Круиз-контроль
Орган управления, 22
Предупреждающая индикация, 67
управление, 109

Л
Лампы
Замена светодиодных осветительных приборов, 203
Предупреждения, 49
Технические характеристики, 241

М
Массы
Технические характеристики, 242
Медиа
управление, 86
Меню
вызов, 77
Многоместное сиденье
Отпирание, 18
снятие, 121
установка, 121
Многоэкранный режим, 82
включение, 82
Выбор индикации, 82
выключение, 82
Мобильные услуги, 247
Моменты затяжки, 233
Моторное масло
доливка, 187
Заливное отверстие, 19
Контрольная лампа уровня моторного масла, 52
Маслоизмерительный щуп, 19
проверка уровня наполнения, 185
Технические характеристики, 236
Электронная проверка уровня масла, 52
Мотоцикл
ввод в эксплуатацию, 225
крепление, 159
подготовка к длительному хранению, 224
постановка на стоянку, 154
уход, 218
чистка, 218

Н
Напряжение бортовой сети, 47, 48
Наружная температура, 46
Настройки звучания, 133

О
Обзор предупреждений, 39
Обзорная информация
Контрольные и сигнальные лампы, 28
левая сторона мотоцикла, 18
левый комбинированный выключатель, 22
Мой мотоцикл, 33
Панель приборов, 24, 29, 30
под многоместным сиденьем, 21
правая сторона мотоцикла, 19
правый комбинированный выключатель, 23
Обкатка, 149

Обслуживание, 246
История сервисного обслуживания, 247
Предупреждения, 70
Освещение
автоматические дневные ходовые огни, 101
Ближний свет, 98
Дальний свет, 99
Нижняя подсветка, 100
Орган управления, 22
Парковочные огни, 100
Прерывистый световой сигнал, 99
ручное включение дневных ходовых огней, 100
Стояночный свет, 98
Функция «Проводи домой», 99
Охлаждающая жидкость
Индикатор уровня наполнения, 19
проверка уровня наполнения, 193

П

Периодичность технического обслуживания, 248
Подсветка дороги к дому, 99
Подставка под заднее колесо
монтаж, 185
Подставка под переднее колесо
установка, 183
Подтверждения технического обслуживания, 252
Постоянный ближний свет
автоматические дневные ходовые огни, 101
Орган управления, 22
ручное включение дневных ходовых огней, 100
Предохранители
замена, 210
Положение на мотоцикле, 21
Технические характеристики, 240
Предупреждения
ABS, 60, 61
DTC, 62, 63
DWA, 50, 51
Hill Start Control, 65, 66
Keyless Ride, 46, 47
RDC, 56, 57, 58, 59
Аудиосистема, 68
Боковая подставка, 60
Датчик наклона, 60
Двигатель, 54
Круиз-контроль, 67
Мой мотоцикл, 33
Напряжение бортовой сети, 47, 48
Неисправность осветительного прибора, 49
Отказ системы управления светом, 50
Передача не запрограммирована, 69
Предупреждение о гололедице, 46
Резерв топлива, 68

Сигнальная лампа сбоев в работе привода, 54
Система охранной сигнализации, 51
Система управления двигателем, 55, 56
Служба сервиса, 70
Способ отображения, 36
Температура двигателя, 53
Температура тормоза, 66, 67
Уровень масла в двигателе, 52
Электронная система управления двигателем, 55
Противоугонная система
Аварийный ключ, 95

Р

Радиоключ
замена батарейки, 96
Предупреждения, 46, 47
Радиоприемник
Выберите источник, 130
Добавление в избранное, 131
Размеры
Технические характеристики, 242
Рама
Технические характеристики, 238
Распознавание дорожных знаков, 85
Регулировка тормозящего момента двигателя, 170
Режим движения
Орган управления, 23
Описание системы, 172
регулировка, 108
Резерв топлива
Запас хода, 32
Предупреждения, 68
Розетка
Положение на мотоцикле, 18, 19
Указания по использованию, 216

С

Свечи зажигания
Технические характеристики, 241
Сигнальная лампа сбоев в работе привода, 54
Сигнальные лампы, 24
Обзор, 28
Система контроля давления в шинах (RDC)
Индикация, 34
Система контроля параметров автомобиля
Диалоговое окно, 36
Индикация, 36
Система навигации
управление, 82
Система облегчения движения задним ходом, 114
Орган управления, 22
Система обогрева ручек
управление, 117
Система обогрева сидений
управление, 117

Система охранной сигнализации
Контрольная лампа, 24
управление, 103
Сокращения и символы, 4
Статусная строка сверху, 78
регулировка, 77
Сцепление
Бачок, 18
Проверка функционирования, 192
Регулировка ручного рычага, 139
Технические характеристики, 237

Т

Таблица неисправностей, 228
Тахометр
Тахометр, 31
Телефон
управление, 86
Температура двигателя, 53
Температура окружающего воздуха, 46
Температура тормоза
Предупреждающая индикация, 66, 67
Технические характеристики
Аккумуляторная батарея, 241
Двигатель, 236
Задний редуктор, 237
Колеса и шины, 239
Коробка передач, 237
Лампы накаливания, 241
Массы, 242
Моторное масло, 236
Размеры, 242
Рама, 238
Свечи зажигания, 241
Сцепление, 237
Топливо, 235
Тормозная система, 238
Ходовая часть, 238
Электрооборудование, 240
Техническое обслуживание
План ТО, 249
Топливо
Заливное отверстие, 20
заправка топливом Keyless Ride, 155, 156
Качество топлива, 155
Технические характеристики, 235
Тормозная жидкость
Задний бачок, 19
Передний бачок, 19
Проверка уровня в заднем контуре, 191
Проверка уровня в переднем контуре, 190
Тормозная система
ABS Pro, 153
Проверка функционирования, 187
Регулировка ручного рычага, 140
Система ABS Pro в деталях, 167

Технические характеристики, 238
Указания по технике безопасности, 151
Тормозные накладки
обкатка, 149
проверка сзади, 189
проверка спереди, 188

У

Указания по технике безопасности
для движения, 144
для торможения, 151
Указатели поворота
Орган управления, 22
управление, 98, 102
Утилизация, 246
Уход
Консервация окрашенных поверхностей, 224
Мойка мотоцикла, 220
Средства по уходу, 220
Хромированные детали, 222

Х

Ходовая часть
Технические характеристики, 238

Ц

Центральный замок
Орган управления, 23
управление, 116

Ш

Шины
Давление в шинах, 240
обкатка, 150
Проверка высоты рисунка протектора, 193, 195
Проверка давления в шинах, 193
Рекомендация, 193
Технические характеристики, 239
Штекер диагностического разъема
крепление, 212
отсоединение, 212
Положение на мотоцикле, 21

Э

Экстренный выключатель зажигания, 23
управление, 98
Электрооборудование
Технические характеристики, 240

В зависимости от комплектации и дополнительного оборудования вашего транспортного средства, а также его экспортного исполнения возможны расхождения с иллюстрациями и текстом данного руководства. Это обстоятельство не может служить основанием для предъявления претензий юридического характера.
Все данные размеров, массы, расхода и мощности подразумевают соответствующие допуски.
Оставляем за собой право на внесение изменений в конструкцию, комплектацию и принадлежности.
Оставляем за собой право на ошибки.

© 2026 Bayerische Motoren Werke Aktiengesellschaft
80788 München, Deutschland
Перепечатка, полная или частичная, допускается только с письменного разрешения отдела послепродажного обслуживания BMW Motorrad.
Оригинальное руководство по эксплуатации, отпечатано в Германии.

Важные данные, касающиеся остановки на заправке:

Топливо	
Рекомендуемое качество топлива	E5 E10 Super неэтилированный (макс. 15 % этанола, E15) 95 ОЧИ/RON 90 Октановое число
Альтернативное качество топлива	E5 E10 Normal неэтилированный (ограничения по мощности и расходу) (макс. 15 % этанола, E10/E15) 91 ОЧИ/RON 87 Октановое число
Количество заливаемого топлива	прим. 26,5 л
Резервное количество топлива	прим. 4 л
Давление в шинах	
Давление воздуха в передней шине	2,9 бар, при холодных шинах
Давление воздуха в задней шине	2,9 бар, при холодных шинах

Дополнительную информацию о вашем мотоцикле вы найдете на сайте:
bmw-motorrad.com

Номер для заказа: 01 40 5 BA4 C93
03.2026, 5-е издание, 16